

FÖRTECKNING ÖVER PROTOKOLL

Protokoll 1 om järn- och stålprodukter

Protokoll 2 om handel mellan Albanien och gemenskapen med bearbetade jordbrukprodukter

Protokoll 3 om ömsesidiga förmånsmedgivanden för vissa viner och om ömsesidigt erkännande och skydd och ömsesidig kontroll av namn på viner, spritdrycker och aromatiserade viner

Protokoll 4 om definition av begreppet ”ursprungsprodukter” och om metoder för administrativt samarbete

Protokoll 5 om landtransporter

Protokoll 6 om ömsesidigt administrativt bistånd i tullfrågor

PROTOKOLL 1
OM JÄRN- OCH STÅLPRODUKTER

Artikel 1

Detta protokoll skall tillämpas på de produkter som förtecknas i kapitlen 72 och 73 i Kombinerade nomenklaturen. Det skall även tillämpas på andra färdigbehandlade järn- och stålprodukter som i framtiden kan komma att ha sitt ursprung i Albanien enligt de ovannämnda kapitlen.

Artikel 2

Gällande tullar på import till gemenskapen av järn- och stålprodukter med ursprung i Albanien skall avskaffas den dag då avtalet träder i kraft.

Artikel 3

1. När detta avtal träder i kraft skall de tullar som i Albanien tillämpas på import av de järn- och stålprodukter med ursprung i gemenskapen som avses i artikel 19 i avtalet och förtecknas i bilaga I till detta avtal gradvis sänkas i enlighet med den tidsplan som där anges.
2. När detta avtal träder i kraft skall de tullar som i Albanien tillämpas på import av alla andra järn- och stålprodukter som har ursprung i gemenskapen avskaffas.

Artikel 4

1. Kvantitativa begränsningar av import till gemenskapen av järn- och stålprodukter med ursprung i Albanien samt åtgärder med motsvarande verkan skall avskaffas den dag då avtalet träder i kraft.
2. Kvantitativa begränsningar av import till Albanien av järn- och stålprodukter med ursprung i gemenskapen samt åtgärder med motsvarande verkan skall avskaffas den dag då avtalet träder i kraft.

Artikel 5

1. Med hänsyn till de bestämmelser som anges i artikel 71 i avtalet erkänner parterna att det finns ett angeläget behov av att varje part snabbt åtgärdar sin järn- och stålsektors eventuella strukturella svagheter för att se till att dess industri har allmän konkurrenskraft. Albanien skall därför inom tre år inrätta det omstrukturerings- och omlägningsprogram för landets järn- och stålindustri som är nödvändigt för att denna sektor skall kunna bli lönsam på normala marknadsvillkor. På begäran skall gemenskapen tillhandahålla Albanien lämpligt tekniskt bistånd för att uppnå detta mål.
2. I enlighet med de bestämmelser som anges i artikel 71 i avtalet skall alla förfaranden som strider mot denna artikel bedömas på grundval av de särskilda kriterier som följer av tillämpningen av gemenskapens bestämmelser om statligt stöd, inbegripet sekundärlagstiftning och särskilda regler om kontroll av statligt stöd som är tillämpliga på järn- och stålsektorn efter det att fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen upphört att gälla.

3. Vid tillämpning av artikel 71.1 iii i avtalet när det gäller järn- och stålprodukter skall gemenskapen godkänna att Albanien under fem år efter avtalets ikraftträdande i undantagsfall beviljar statligt stöd för omstrukturering, under följande förutsättningar:

- Stödet medför att de stödmottagande företagen är lönsamma på normala marknadsvillkor i slutet av omstrukturingsperioden.
- Stödbeloppet och frekvensen av det stöd som beviljas är strikt begränsat till vad som är absolut nödvändigt för att återställa företagens lönsamhet, och stödet kommer att sänkas gradvis.
- Omstruktureringsprogrammet är kopplat till en allmän rationalisering och kompensationsåtgärder för att motverka den snedvridande effekten av det stöd som beviljas i Albanien.

4. Varje part skall garantera full insyn när det gäller genomförandet av det nödvändiga omstrukturings- och omlägningsprogrammet genom ett fullständigt och kontinuerligt utbyte av information med den andra parten, inbegripet närmare upplysningar om omstruktureringsplanen och om beloppet och frekvensen av och ändamålet för de statliga stöd som beviljas enligt punkterna 2 och 3.

5. Stabiliserings- och associeringsrådet skall övervaka tillämpningen av de bestämmelser som anges i punkterna 1–4.

6. Om en part anser att ett visst förfarande som tillämpas av den andra parten är oförenligt med bestämmelserna i denna artikel och om detta förfarande skadar eller riskerar att skada den första partens intressen eller vållar eller riskerar att vålla dess industri väsentlig skada, får denna part vidta lämpliga åtgärder efter samråd inom den kontaktgrupp som avses i artikel 7 eller trettio arbetsdagar efter det att samråd begärts.

Artikel 6

Bestämmelserna i artiklarna 20, 21 och 22 i avtalet skall tillämpas på handeln med järn- och stålprodukter mellan parterna.

Artikel 7

Parterna är överens om att en kontaktgrupp skall inrättas enligt artikel 120 i avtalet i syfte att följa och övervaka tillämpningen av detta protokoll.

PROTOKOLL 2
OM HANDEL MELLAN ALBANIEN
OCH GEMENSKAPEN
MED BEARBETADE JORDBRUKPRODUKTER

Artikel 1

1. Gemenskapen och Albanien skall på de bearbetade jordbruksprodukter som förtecknas i bilagorna I, II a, II b, II c och II d tillämpa de tullsatser som där anges, vilket skall ske på de villkor som anges i dessa bilagor och oavsett om produkterna omfattas av kvoter.
2. Stabiliserings- och associeringsrådet skall besluta om
 - utvidgning av förteckningen över bearbetade jordbruksprodukter enligt detta protokoll,
 - ändring av de tullsatser som avses i bilagorna I och II b, II c och II d,
 - utökning eller avskaffande av tullkvoterna.

Artikel 2

De tullsatser som tillämpas i enlighet med artikel 1 får genom ett beslut av stabiliserings- och associeringsrådet sänkas

- om de tullsatser som tillämpas i handeln med basprodukter mellan gemenskapen och Albanien sänks, eller

- om sänkningar görs till följd av ömsesidiga medgivanden när det gäller bearbetade jordbruksprodukter.

De sänkningar som avses i den första strecksatsen skall beräknas på den del av tullsatsen som utgör jordbrukskomponenten och som skall motsvara de jordbruksprodukter som faktiskt används för att producera de bearbetade jordbruksprodukterna i fråga, och skall dras av från de tullsatser som tillämpas på dessa basjordbruksprodukter.

Artikel 3

Gemenskapen och Albanien skall informera varandra om de administrativa ordningar som antas för de produkter som omfattas av detta protokoll. Dessa ordningar skall sörja för lika behandling av alla berörda parter och vara så enkla och smidiga som möjligt.

BILAGA I

Tullar som skall tillämpas på import till gemenskapen
av bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Albanien

Vid import till gemenskapen av följande bearbetade jordbruksprodukter
med ursprung i Albanien skall nolltullsats tillämpas.

KN-nummer	Beskrivning
(1)	(2)
0403	Kärmjolk, filmjolk, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjolk och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:
0403 10	-Yoghurt: --Smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao: ---I form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en mjölkfetthalt av:
0403 10 51	---- Högst 1,5 viktprocent
0403 10 53	---- Mer än 1,5 viktprocent men högst 27 viktprocent
0403 10 59	---- Mer än 27 viktprocent --- Annan, med en mjölkfetthalt av:
0403 10 91	---- Högst 3 viktprocent
0403 10 93	---- Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent
0403 10 99	---- Mer än 6 viktprocent
0403 90	- Andra slag --Smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao: --- I form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en mjölkfetthalt av:
0403 90 71	---- Högst 1,5 viktprocent
0403 90 73	---- Mer än 1,5 viktprocent men högst 27 viktprocent
0403 90 79	---- Mer än 27 viktprocent --- Andra, med en mjölkfetthalt av:
0403 90 91	---- Högst 3 viktprocent
0403 90 93	---- Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent
0403 90 99	---- Mer än 6 viktprocent
0405	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjolk; bredbara smörfettsprodukter:

0405 20	- Bredbara smörfettsprodukter:
0405 20 10	-- Med en fetthalt av minst 39 viktprocent men mindre än 60 viktprocent
0405 20 30	-- Med en fetthalt av minst 60 viktprocent men högst 75 viktprocent
0501 00 00	Människohår, obearbetat, även tvättat eller avfettat; avfall av människohår
0502	Borst och andra hår av svin; hår av grävling samt andra djurhår för borsttillverkning; avfall av sådana borst och hår:
0502 10 00	- Borst och andra hår av svin samt avfall av sådana hår
0502 90 00	- Andra slag
0503 00 00	Tagel och tagelavfall, även i ordnade skikt med eller utan underlag
0505	Skinns och andra delar av fåglar, med kvarstående fjädrar eller dun, fjädrar och delar av fjädrar (även med klippta kanter) samt dun, även rengjorda, desinficerade eller behandlade i konserverande syfte men inte vidare bearbetade; mjöl och avfall av fjädrar eller delar av fjädrar:
0505 10	- Fjädrar av sådana slag som används för stoppningsändamål; dun:
0505 10 10	-- Råa
0505 10 90	-- Andra
0505 90 00	- Andra slag
0506	Ben och kvicke, obearbetade, avfettade, enkelt preparerade (men inte tillformade), behandlade med syra eller befriade från gelatin; mjöl och avfall av dessa produkter:
0506 10 00	- Ossein samt ben behandlade med syra
0506 90 00	- Andra slag
0507	Elfenben, sköldpadd, valbarder och valbardsborst, horn, hovar, klövar, naglar, klor och näbbar, obearbetade eller enkelt preparerade men inte tillformade; mjöl och avfall av dessa produkter:
0507 10 00	- Elfenben; mjöl och avfall av elfenben
0507 90 00	- Andra slag
0508 00 00	Korall och liknande material, obearbetade eller enkelt preparerade men inte vidare bearbetade; skal av blötdjur, kräftdjur och tagghudingar samt ryggskal av bläckfisk (os sepiae), obearbetade eller enkelt preparerade men inte tillformade; mjöl och avfall av dessa produkter
0509 00	Naturlig tvättsvamp av animaliskt ursprung:
0509 00 10	- Rå
0509 00 90	- Annan
0510 00 00	Ambra, bävergäll, sibet och mysk; spanska flugor; galla, även torkad; körtlar och andra animaliska produkter som används för beredning av farmaceutiska produkter, färska, kylda, frysta eller tillfälligt konserverade på annat sätt
0710	Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta:
0710 40 00	-Sockermais
0711	Grönsaker tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrlighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd:

0711 90	- Andra grönsaker; blandningar av grönsaker: -- Grönsaker:
0711 90 30	--- Sockermajs
0903 00 00	Matte
1212	Johannesbröd, sjögräs och andra alger, sockerbetor och sockerrör, färska, kyllda, frysta eller torkade, även malda; fruktkärnor och andra vegetabiliska produkter (inbegripet orostad cikoriarot av varieteten <i>Cichorium intybus sativum</i>) av sådana slag som används främst som livsmedel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
1212 20 00	- Sjögräs och andra alger
1302	Växtsafter och växtextrakter; pektinämnen, pektinater och pektater; agar-agar samt annat växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter: - Växtsafter och växtextrakter:
1302 12 00	-- Lakritsextrakt
1302 13 00	-- Humleextrakt
1302 14 00	-- Pyrethrumextrakt och extrakter ur rötterna ur rotenonhaltiga växter
1302 19	-- Andra:
1302 19 90	--- Andra
1302 20	- Pektinämnen, pektinater och pektater:
1302 20 10	-- Torra
1302 20 90	-- Andra - Växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter:
1302 31 00	-- Agar-agar
1302 32	-- Växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur frukter eller frön från johannesbröd eller ur guarfrön:
1302 32 10	--- Ur frukter eller frön från johannesbröd
1401	Vegetabiliska material av sådana slag som används främst för flätning (t.ex. bambu, rotting, vass, säv, vide, rafia, tvättad, blekt eller färgad halm samt lindbast):
1401 10 00	- Bambu
1401 20 00	- Rotting
1401 90 00	- Andra slag
1402 00 00	Vegetabiliska material av sådana slag som används främst som fyllning eller stoppning (t.ex. kapock, krollsplint och sjögräs), även i ordnade skikt med eller utan underlag
1403 00 00	Vegetabiliska material av sådana slag som används främst i borstar eller kvastar (t.ex. kvastdurra, piassava, risrot och tampicofibrer), även snodda eller buntade
1404	Vegetabiliska produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
1404 10 00	- Vegetabiliska råämnen av sådana slag som används främst vid färgning eller garvning

1404 20 00	- Bomullslinters
1404 90 00	- Andra slag
1505	Ullfett och fettartade ämnen erhållna ur ullfett (inbegripet lanolin):
1505 00 10	- Rått ullfett
1505 00 90	- Andra slag
1506 00 00	Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
1515	Andra icke flyktiga vegetabiliska fetter och feta oljor (inbegripet jojobaolja) samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:
1515 90 15	-- Jojobaolja och oiticicaolja; myrtenvax och japanvax; fraktioner av dessa
1516	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydrerats, omförestrats (även internt) eller elaidiniserats, även raffinerade men inte vidare bearbetade:
1516 20	- Vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor:
1516 20 10	-- Hydrerad ricinolja, s.k. opalvax
1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516:
1517 10	- Margarin, med undantag av flytande margarin:
1517 10 10	-- Med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent
1517 90	- Andra slag
1517 90 10	-- Med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent
	-- Andra:
1517 90 93	--- Ätbara blandningar och beredningar av sådana slag som används som formsläppmedel
1518 00	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, kokta, oxiderade, dehydriserade, faktiserade, blåsta, polymeriserade genom upphettning i vakuum eller i inert gas eller på annat sätt kemiskt modifierade, med undantag av produkter enligt nr 1516; oätliga blandningar eller beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
1518 00 10	- Linoxyn
	- Andra slag
1518 00 91	-- Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter och oljor, kokta, oxiderade, dehydriserade, faktiserade, blåsta, polymeriserade genom upphettning i vakuum eller i inert gas eller på annat sätt kemiskt modifierade, med undantag av produkter enligt nr 1516
	-- Andra:
1518 00 95	--- Oätliga blandningar eller beredningar av animaliska fetter eller oljor eller av animaliska och vegetabiliska fetter eller oljor samt fraktioner av dessa
1518 00 99	--- Andra
1520 00 00	Glycerol, rå; glycerolvatten och glycerollut
1521	Vegetabiliska vaxer (andra än triglycerider), bivax, andra insektsvaxer samt spermaceti (valrav), även raffinerade eller färgade:
1521 10 00	- Vegetabiliska vaxer

1521 90	- Andra:
1521 90 10	-- Spermaceti (valrav), även raffinerad eller färgad -- Bivax och andra insektsvaxer, även raffinerade eller färgade:
1521 90 91	--- Råa
1521 90 99	--- Andra
1522 00	Degras; återstoder från bearbetning av fetter, feta oljor eller andra fettartade ämnen eller av animaliska eller vegetabiliska vaxer:
1522 00 10	- Degras
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao:
1704 10	- Tuggummi, även överdraget med socker: -- Innehållande mindre än 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros):
1704 10 11	--- I plattor
1704 10 19	--- Annat -- Innehållande minst 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros):
1704 10 91	--- I plattor
1704 10 99	--- Annat
1704 90	- Andra slag
1704 90 10	-- Lakritsextrakt innehållande mer än 10 viktprocent sackaros, men utan andra tillsatser
1704 90 30	--Vit choklad -- Andra:
1704 90 51	--- Massor, pastor, mandelmassor, löst förpackade i förpackningar med nettovikt av minst 1 kg
1704 90 55	--- Pastiller, tabletter o.d. mot hosta
1704 90 61	--- Dragéer --- Andra:
1704 90 65	---- Vingummi, gelévaror och fruktpastor i form av konfektyrer
1704 90 71	---- Karameller o.d., även fyllda
1704 90 75	---- Kola o.d. ---- Andra:
1704 90 81	----- Tabletter framställda genom sammanpressning
1704 90 99	----- Andra
1803	Kakaomassa, även avfettad:
1803 10 00	- Inte avfettad
1803 20 00	- Helt eller delvis avfettad
1804 00 00	Kakaosmör (fett eller olja)
1805 00 00	Kakaopulver utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao:

1806 10	- Kakaopulver med tillsats av socker eller annat sötningsmedel:
1806 10 15	-- Inte innehållande sackaros eller innehållande mindre än 5 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros
1806 10 20	-- Innehållande minst 5 viktprocent men mindre än 65 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros
1806 10 30	-- Innehållande minst 65 viktprocent men mindre än 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros
1806 10 90	-- Innehållande minst 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckts som sackaros
1806 20	- Andra beredningar i form av block, kakor eller stänger vägande mer än 2 kg eller i flytande form, pastaform, pulverform, granulatform eller liknande form, i behållare eller löst liggande i förpackningar innehållande mer än 2 kg:
1806 20 10	-- Innehållande minst 31 viktprocent kakaosmör eller sammanlagt minst 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett
1806 20 30	-- Innehållande sammanlagt minst 25, men mindre än 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett
	-- Andra:
1806 20 50	--- Innehållande minst 18 viktprocent kakaosmör
1806 20 70	--- "Chocolate milk crumb"
1806 20 80	--- Chokladglasyr
1806 20 95	--- Andra
	- Andra beredningar, i form av block, kakor eller stänger:
1806 31 00	-- Fyllda
1806 32	-- Ofyllda
1806 32 10	--- Med tillsats av spannmål, frukt eller nötter
1806 32 90	--- Andra
1806 90	- Andra slag
	-- Choklad och varor av choklad:
	--- Konfekt, även med fyllning:
1806 90 11	---- Innehållande alkohol
1806 90 19	---- Andra
	--- Andra:
1806 90 31	---- Fyllda
1806 90 39	---- Ofyllda
1806 90 50	-- Sockerkonfektyrer och sockerfria konfektyrer, innehållande kakao
1806 90 60	-- Smörgåspålägg innehållande kakao
1806 90 70	-- Kakaoberedningar för framställning av drycker

1806 90 90	-- Andra
1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, krossgryn, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 40 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401–0404, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 5 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
1901 10 00	-Beredningar avsedda för barn, i detaljhandelsförpackningar
1901 20 00	- Mixer och deg för beredning av bakverk enligt nr 1905
1901 90	- Andra slag -- Maltextrakt:
1901 90 11	--- Med en torrsubstanshalt av minst 90 viktprocent
1901 90 19	--- Annat -- Andra livsmedelsberedningar:
1901 90 91	--- Utan innehåll av mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 % mjölkfett, 5 % sackaros (inbegripet invertsocker) eller isoglukos, 5 % druvsocker eller stärkelse, med undantag av livsmedelsberedningar i pulverform av varor enligt nr 0401–0404
1901 90 99	--- Andra
1902	Pastaproducter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd: - Okokta pastaproducter, inte fyllda eller på annat sätt beredda:
1902 11 00	--Innehållande ägg
1902 19	-- Andra:
1902 19 10	--- Utan innehåll av vanligt vetemjöl
1902 19 90	--- Andra
1902 20	- Fyllda pastaproducter, även kokta eller på annat sätt beredda: -- Andra:
1902 20 91	--- Kokta
1902 20 99	--- Andra
1902 30	- Andra pastaproducter:
1902 30 10	-- Torkade
1902 30 90	-- Andra
1902 40	-Couscous:
1902 40 10	-- Inte beredda

1902 40 90	-- Andra
1903 00 00	Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn eller flingor eller andra bearbetade korn (med undantag av mjöl och krossgryn), förkokt eller på annat sätt beredd, inte nämnd eller inbegripen någon annanstans:
1904 10	-Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter
1904 10 10	-- Framställda av majs
1904 10 30	-- Framställda av ris
1904 10 90	-- Andra:
1904 20	- Livsmedelsberedningar erhållna av orostade spannmålsflingor eller av blandningar av orostade och rostade spannmålsflingor eller svällning av spannmål:
1904 20 10	-- Beredningar av müsli-typ baserade på orostade spannmålsflingor -- Andra:
1904 20 91	--- Framställda av majs
1904 20 95	--- Framställda av ris
1904 20 99	--- Andra
1904 30 00	- Bulgurvete
1904 90	- Andra slag
1904 90 10	-- Risprodukter
1904 90 80	-- Andra
1905	Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter:
1905 10 00	-Knäckebröd
1905 20	- Kryddade kakor s.k. "pain d'épices":
1905 20 10	-- Innehållande mindre än 30 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)
1905 20 30	-- Innehållande minst 30 men mindre än 50 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)
1905 20 90	-- Innehållande minst 50 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) - Söta kex, småkakor o.d.; våfflor och rån (wafers):
1905 31	-- Söta kex, småkakor o.d.: --- Helt eller delvis överdragna med choklad eller andra beredningar innehållande kakao:
1905 31 11	----- I förpackningar med ett nettoviktinnehåll av högst 85 g
1905 31 19	---- Andra --- Andra:
1905 31 30	---- Innehållande minst 8 viktprocent mjölkfett

	---- Andra:
1905 31 91	----- Kex med mellanlägg
1905 31 99	----- Andra
1905 32	-- Våfflor och rån (wafers):
1905 32 05	--- Med en vattenhalt av mer än 10 viktprocent
	--- Andra
	---- Helt eller delvis överdragna med choklad eller andra beredningar innehållande kakao:
1905 32 11	----- I förpackningar med ett nettoviktinnehåll av högst 85 g
1905 32 19	----- Andra
	---- Andra:
1905 32 91	----- Salta, även fyllda
1905 32 99	----- Andra
1905 40	- Skorpor, rostat bröd och liknande rostade produkter:
1905 40 10	-- Skorpor
1905 40 90	-- Andra
1905 90	- Andra slag
1905 90 10	-- Matzos
1905 90 20	-- Nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter
	-- Andra:
1905 90 30	--- Bröd, utan tillsats av honung, ägg, ost eller frukt och innehållande i torrt tillstånd högst 5 viktprocent socker och högst 5 viktprocent fett
1905 90 45	--- Kex
1905 90 55	--- Extruderade eller expanderade varor, smaksatta eller salta
	--- Andra:
1905 90 60	---- Med tillsats av sötningsmedel
1905 90 90	---- Andra
2001	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra:
2001 90	- Andra slag
2001 90 30	-- Sockermajs (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2001 90 40	-- Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse
2001 90 60	-- Palmhjärtan
2004	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta, andra än produkter enligt nr 2006:

2004 10	- Potatis: -- Annan
2004 10 91	--- I form av mjöl eller flingor
2004 90	- Andra grönsaker samt blandningar av grönsaker:
2004 90 10	-- Sockermajs (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2005	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta, andra än produkter enligt nr 2006
2005 20	- Potatis:
2005 20 10	-- I form av mjöl eller flingor
2005 80 00	-Sockermajs (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2008	Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans: - Nötter, jordnötter och andra frön, även blandade med varandra:
2008 11	-- Jordnötter:
2008 11 10	--- Jordnötssmör - Andra slag, inbegripet blandningar, andra än blandningar enligt nr 2008 19:
2008 91 00	-- Palmhjärtan
2008 99	-- Andra: ---Utan tillsats av alkohol: ---- Utan tillsats av socker:
2008 99 85	----- Majs, med undantag av sockermajs (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2008 99 91	----- Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar innehållande minst 5 viktprocent stärkelse
2101	Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller matte samt beredningar på basis av dessa produkter eller på basis av kaffe, te eller matte; rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter: - Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe samt beredningar på basis av dessa extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:
2101 11	-- Extrakter, essenser och koncentrat:
2101 11 11	--- Med en torrsubstans på basis av kaffe av minst 95 viktprocent
2101 11 19	--- Andra
2101 12	-- Beredningar på basis av extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:
2101 12 92	--- Beredningar på basis av extrakter, essenser och koncentrat av kaffe
2101 12 98	--- Andra
2101 20	- Extrakter, essenser och koncentrat av te eller matte samt beredningar på basis av sådana extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av te eller matte:

2101 20 20	-- Extrakter, essenser och koncentrat -- Beredningar:
2101 20 92	--- På basis av extrakter, essenser eller koncentrat av te eller matte
2101 20 98	--- Andra
2101 30	- Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter: -- Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat:
2101 30 11	--- Rostad cikoriarot
2101 30 19	--- Andra -- Extrakter, essenser och koncentrat av rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat:
2101 30 91	--- Av rostad cikoriarot
2101 30 99	--- Andra
2102	Jäst (aktiv eller inaktiv); andra encelliga mikroorganismer, döda (med undantag av vacciner enligt nr 3002); beredda bakpulver:
2102 10	- Aktiv jäst:
2102 10 10	-- Jästkulturer -- Bagerijäst:
2102 10 31	--- Torrjäst
2102 10 39	--- Annan
2102 10 90	-- Annan aktiv jäst (även torr)
2102 20	- Inaktiv jäst; andra encelliga mikroorganismer, döda: -- Inaktiv jäst:
2102 20 11	--- I form av tabletter, tärningar e.d. eller i förpackningar med ett nettoinnehåll av högst 1 kg
2102 20 19	--- Annan
2102 20 90	-- Andra slag
2102 30 00	- Beredda bakpulver
2103	Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver och beredd senap:
2103 10 00	- Sojasås
2103 20 00	- Tomatketchup och annan tomatsås
2103 30	- Senapspulver och beredd senap:
2103 30 10	-- Senapspulver
2103 30 90	-- Beredd senap
2103 90	- Andra slag
2103 90 10	-- Flytande mangochutney

2103 90 30	-- Aromatisk bitter med en alkoholhalt av 44,2–49,2 volymprocent och innehållande 1,5–6 viktprocent gentiana, kryddor och andra beståndsdelar samt innehållande 4–10 viktprocent socker, i förpackningar med ett innehåll av högst 0,5 liter
2103 90 90	-- Andra
2104	Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger; homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar:
2104 10	- Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger:
2104 10 10	-- Torkade
2104 10 90	-- Andra
2104 20 00	- Homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar
2105 00	Glassvaror, även innehållande kakao:
2105 00 10	- Inte innehållande mjölkfett eller innehållande mindre än 3 viktprocent mjölkfett - Innehållande mjölkfett:
2105 00 91	-- Till en mängd av minst 3 men mindre än 7 viktprocent
2105 00 99	-- Till en mängd av minst 7 viktprocent
2106	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans
2106 10	- Proteinkoncentrat och texturerade proteiner:
2106 10 20	-- Inte innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse
2106 10 80	-- Andra
2106 90	- Andra slag
2106 90 10	-- Ostfondue
2106 90 20	-- Sammansatta alkoholhaltiga beredningar, inte baserade på luktämnen, av sådana slag som används för framställning av drycker -- Andra:
2106 90 92	--- Inte innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse
2106 90 98	--- Andra
2201	Vatten, inbegripet naturligt eller konstgjort mineralvatten samt kolsyrat vatten, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne; is och snö:
2201 10	- Mineralvatten och kolsyrat vatten: -- Naturligt mineralvatten:
2201 10 11	--- Utan kolsyra
2201 10 19	--- Annat
2201 10 90	-- Annat:
2201 90 00	- Andra slag

2202	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsakssaft enligt nr 2009:
2202 10 00	- Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne
2202 90	- Andra slag
2202 90 10	-- Inte innehållande varor enligt nr 0401–0404 eller fett av varor enligt nr 0401–0404
	-- Andra, innehållande fett av varor enligt nr 0401–0404:
2202 90 91	--- Mindre än 0,2 viktprocent
2202 90 95	--- Minst 0,2 men mindre än 2 viktprocent
2202 90 99	--- Minst 2 viktprocent
2203 00	Maltdrycker:
	- På kärl rymmande högst 10 liter:
2203 00 01	-- I flaska
2203 00 09	-- I annan behållare
2203 00 10	- På kärl rymmande mer än 10 liter
2205	Vermouth och annat vin av färskas druvor, smaksatt med växter eller aromatiska ämnen:
2205 10	- På kärl rymmande högst 2 liter:
2205 10 10	-- Med en verklig alkoholhalt av högst 18 volymprocent
2205 10 90	-- Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 volymprocent
2205 90	- Andra
2205 90 10	-- Med en verklig alkoholhalt av högst 18 volymprocent
2205 90 90	-- Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 volymprocent
2207	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent; etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt:
2207 10 00	- Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent
2207 20 00	- Etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt
2208	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit, likör och andra spritdrycker:
2208 20	- Sprit erhållen genom destillering av druvvin eller pressåterstoder av druvor:
	-- På kärl rymmande högst 2 liter:
2208 20 12	--- Konjak
2208 20 14	--- Armagnac
2208 20 26	--- Grappa
2208 20 27	--- Brandy de Jerez
2208 20 29	--- Annan
	-- På kärl rymmande mer än 2 liter:

2208 20 40	--- Rådestillat
	--- Annan:
2208 20 62	---- Konjak
2208 20 64	---- Armagnac
2208 20 86	---- Grappa
2208 20 87	---- Brandy de Jerez
2208 20 89	---- Annan
2208 30	- Whisky:
	-- S.k. bourbon-whisky:
2208 30 11	--- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 30 19	--- På kärl rymmande mer än 2 liter
	-- Scotch whisky:
	--- Maltwhisky:
2208 30 32	---- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 30 38	---- På kärl rymmande mer än 2 liter
	--- S.k. blended whisky:
2208 30 52	---- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 30 58	---- På kärl rymmande mer än 2 liter
	--- Annan whisky:
2208 30 72	---- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 30 78	---- På kärl rymmande mer än 2 liter
	-- Andra:
2208 30 82	--- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 30 88	--- På kärl rymmande mer än 2 liter
2208 40	- Rom och taffia:
	-- På kärl rymmande högst 2 liter:
2208 40 11	--- Rom med ett innehåll av andra flyktiga substanser än etanol och metanol som är på minst 225 gram per hektoliter ren alkohol (med en tolerans på 10 %)
	--- Annan:
2208 40 31	---- Av ett värde överskridande 7,9 € per liter ren alkohol
2208 40 39	---- Andra
	-- På kärl rymmande mer än 2 liter:
2208 40 51	--- Rom med ett innehåll av andra flyktiga substanser än etanol och metanol som är på minst 225 gram per hektoliter ren alkohol (med en tolerans på 10 %)

	-- Annan:
2208 40 91	---- Av ett värde överskridande 2 € per liter ren alkohol
2208 40 99	---- Andra
2208 50	- Gin och genever:
	-- Gin:
2208 50 11	--- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 50 19	--- På kärl rymmande mer än 2 liter
	-- Genever:
2208 50 91	--- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 50 99	--- På kärl rymmande mer än 2 liter
2208 60	- Vodka:
	-- Med en alkoholhalt av högst 45,4 volymprocent, på kärl rymmande:
2208 60 11	--- Högst 2 liter
2208 60 19	--- Mer än 2 liter
	-- Med en alkoholhalt av över 45,4 volymprocent, på kärl rymmande:
2208 60 91	--- Högst 2 liter
2208 60 99	--- Mer än 2 liter
2208 70	- Likör:
2208 70 10	-- På kärl rymmande högst 2 liter:
2208 70 90	-- På kärl rymmande mer än 2 liter:
2208 90	- Annan:
	-- Arrak, på kärl rymmande:
2208 90 11	--- Högst 2 liter
2208 90 19	--- Mer än 2 liter
	-- Sprit framställd av plommon, päron eller körsbär (med undantag av likör), på kärl rymmande:
2208 90 33	--- Högst 2 liter
2208 90 38	--- Mer än 2 liter:
	-- Annan sprit och andra spritdrycker:
	--- På kärl rymmande högst 2 liter:
2208 90 41	---- Ouzo
	---- Annan:
	----- Sprit (med undantag av likör):
	----- Av frukt:
2208 90 45	----- Calvados
2208 90 48	----- Andra slag:

	----- Andra slag:
2208 90 52	----- Korn
2208 90 54	----- Tequila
2208 90 56	----- Andra slag
2208 90 69	---- Andra spritdrycker
	--- På kärl rymmande mer än 2 liter:
	---- Sprit (med undantag av likör):
2208 90 71	---- Av frukt
2208 90 75	---- Tequila
2208 90 77	---- Andra slag
2208 90 78	---- Andra spritdrycker
	-- Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent:
2208 90 91	--- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 90 99	--- På kärl rymmande mer än 2 liter
2402	Cigarrer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobaksersättning:
2402 10 00	- Cigarrer och cigariller innehållande tobak
2402 20	- Cigaretter innehållande tobak:
2402 20 10	-- Innehållande kryddnejlikor
2402 20 90	-- Andra
2402 90 00	- Andra slag
2403	Andra varor tillverkade av tobak eller tobaksersättning; "homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak; tobaksextrakt:
2403 10	- Röktobak, även innehållande tobaksersättning (oavsett mängden):
2403 10 10	-- I förpackningar med en nettovikt av högst 500 g
2403 10 90	-- Andra
	- Andra slag:
2403 91 00	-- "Homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak
2403 99	--Andra:
2403 99 10	--- Tuggtobak och snus
2403 99 90	--- Andra
2905	Acykliska alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana alkoholer:
	- Andra polyoler:
2905 43 00	-- Mannitol
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol):
	--- I vattenlösning:
2905 44 11	---- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol

2905 44 19	---- Annan --- Annan:
2905 44 91	---- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
2905 44 99	---- Annan
2905 45 00	-- Glycerol
3301	Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet "concretes" och "absolutes"; resinoider; extraherade oleoresiner; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke flyktig olja, vax e.d., erhållna genom s.k. enfleurage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor:
3301 90	- Andra slag:
3301 90 10	-- Terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor -- Extraherade oleoresiner:
3301 90 21	--- Av lakrits och av humle
3301 90 30	--- Andra
3301 90 90	-- Andra
3302	Blandningar av luktämnen samt blandningar (inbegripet alkohollösningar) på basis av ett eller flera luktämnen, av sådana slag som används som råvaror inom industrin; andra beredningar på basis av luktämnen, av sådanan slag som används för framställning av drycker:
3302 10	- Av sådana slag som används inom livsmedelsindustrin eller vid industriell tillverkning av drycker: -- Av sådana slag som används vid tillverkning av drycker: --- Beredningar innehållande samtliga smakämnen som kännetecknar en viss dryck:
3302 10 10	---- Med en verklig alkoholhalt överstigande 0,5 volymprocent ---- Andra:
3302 10 21	----- Inte innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse
3302 10 29	----- Andra
3501	Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat; kaseinlim
3501 10	- Kasein:
3501 10 10	-- För tillverkning av regenatfibrer
3501 10 50	-- För industriellt bruk med undantag av tillverkning av livsmedel och foder
3501 10 90	-- Annat
3501 90	- Andra slag:
3501 90 90	-- Andra

3505	Dextrin och annan modifierad stärkelse (t.ex. förklistrad eller förestrad stärkelse); lim och klister på basis av stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse:
3505 10	- Dextrin och annan modifierad stärkelse:
3505 10 10	-- Dextrin
	-- Annan modifierad stärkelse:
3505 10 90	--- Annan
3505 20	- Lim och klister:
3505 20 10	-- Innehållande mindre än 25 viktprocent stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse
3505 20 30	-- Innehållande minst 25 viktprocent men mindre än 55 viktprocent stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse
3505 20 50	-- Innehållande minst 55 viktprocent men mindre än 80 viktprocent stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse
3505 20 90	-- Innehållande minst 80 viktprocent stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse
3809	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
3809 10	- På basis av stärkelse eller stärkelseprodukter:
3809 10 10	-- Innehållande mindre än 55 viktprocent stärkelse eller stärkelseprodukter
3809 10 30	-- Innehållande minst 55 viktprocent men mindre än 70 viktprocent stärkelse eller stärkelseprodukter
3809 10 50	-- Innehållande minst 70 viktprocent men mindre än 83 viktprocent stärkelse eller stärkelseprodukter
3809 10 90	-- Innehållande minst 83 viktprocent stärkelse eller stärkelseprodukter
3823	Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor från raffinering; tekniska fettalkoholer:
	- Tekniska enbasiska fettsyror, sura oljor från raffinering:
3823 11 00	-- Stearin
3823 12 00	-- Olein
3823 13 00	-- Tallfettsyra
3823 19	--Andra:
3823 19 10	--- Destillerade fettsyror
3823 19 30	--- Fettsyradestillat
3823 19 90	--- Andra
3823 70 00	- Tekniska fettalkoholer

3824	Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor; kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; restprodukter från kemiska eller närstående industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
3824 60	- Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 44: -- I vattenlösning:
3824 60 11	--- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3824 60 19	--- Annan -- Annan:
3824 60 91	--- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3824 60 99	--- Annan

BILAGA IIa

Tullar som skall tillämpas på import till Albanien
av bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen

Från och med den dag då avtalet träder i kraft skall nolltullsats tillämpas vid import till Albanien av följande produkter med ursprung i gemenskapen:

HS-nummer ¹	Beskrivning
0501 00 00	Människohår, obearbetat, även tvättat eller avfettat; avfall av människohår
0502	Borst och andra hår av svin; hår av grävling samt andra djurhår för borstillverkning; avfall av sådana borst och hår:
0502 10 00	- Borst och andra hår av svin samt avfall av sådana hår
0502 90 00	- Andra slag
0503 00 00	Tagel och tagelavfall, även i ordnade skikt med eller utan underlag
0505	Skinn och andra delar av fåglar, med kvarsittande fjädrar eller dun, fjädrar och delar av fjädrar (även med klippta kanter) samt dun, även rengjorda, desinficerade eller behandlade i konserverande syfte men inte vidare bearbetade; mjöl och avfall av fjädrar eller delar av fjädrar:
0505 10	- Fjädrar av sådana slag som används för stoppningsändamål; dun
0505 10 10	-- Råa
0505 10 90	-- Andra
0505 90 00	- Andra slag
0506	Ben och kvicke, obearbetade, avfettade, enkelt preparerade (men inte tillformade), behandlade med syra eller befriade från gelatin; mjöl och avfall av dessa produkter:
0506 10 00	- Ossein samt ben behandlade med syra
0506 90 00	- Andra slag

¹ Enligt Albaniens tulltaxelag nr 8981 av den 12 december 2003 "For the approval of the customs tariff level" (officiella tidningen nr. 82 och 82/1 från 2002), ändrad genom lagarna nr. 9159 av den 8 december 2003 (officiella tidningen nr. 105 från 2003) och nr. 9330 av den 6 december 2004 (officiella tidningen nr. 103 från 2004).

0507	Elfenben, sköldpadd, valbarder och valbardsborst, horn, hovar, klövar, naglar, klor och näbbar, obearbetade eller enkelt preparerade men inte tillformade; mjöl och avfall av dessa produkter:
0507 10 00	- Elfenben; mjöl och avfall av elfenben
0507 90 00	- Andra slag
0508 00 00	Korall och liknande material, obearbetade eller enkelt preparerade men inte vidare bearbetade; skal av blötdjur, kräftdjur och tagghudingar samt ryggskal av bläckfisk (os sepiae), obearbetade eller enkelt preparerade men inte tillformade; mjöl och avfall av dessa produkter
0509 00	Naturlig tvättsvamp av animaliskt ursprung:
0509 00 10	- Rå
0509 00 90	- Annan
0510 00 00	Ambra, bävergäll, sibet och mysk; spanska flugor; galla, även torkad; körtlar och andra animaliska produkter som används för beredning av farmaceutiska produkter, färska, kylda, frysta eller tillfälligt konserverade på annat sätt
0903 00 00	Matte
1302	Växtsafter och växtextrakter; pektinämnen, pektinater och pektater; agar-agar samt annat växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter:
	- Växtsafter och växtextrakter:
1302 12 00	-- Lakritsextrakt
1302 13 00	-- Humleextrakt
1302 14 00	-- Pyrethrumextrakt och extrakter ur rötterna ur rotenonhaltiga växter
1302 19	-- Andra:
1302 19 90	--- Andra
1302 20	- Pektinämnen, pektinater och pektater:
1302 20 10	-- Torra
1302 20 90	-- Andra
	- Växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter:
1302 31 00	-- Agar-agar
1302 32	-- Växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur frukter eller frön från johannesbröd eller ur guarfrön:
1302 32 10	--- Ur frukter eller frön från johannesbröd
1401	Vegetabiliska material av sådana slag som används främst för flätning (t.ex. bambu, rotting, vass, säv, vide, rafia, tvättad, blekt eller färgad halm samt lindbast):
1401 10 00	- Bambu
1401 20 00	- Rotting
1401 90 00	- Andra slag

1402 00 00	Vegetabiliska material av sådana slag som används främst som fyllning eller stoppning (t.ex. kapock, krollsplint och sjögräs), även i ordnade skikt med eller utan underlag
1403 00 00	Vegetabiliska material av sådana slag som används främst i borstar eller kvastar (t.ex. kvastdurra, piassava, risrot och tampicofibrer), även snodda eller buntade
1404	Vegetabiliska produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
1404 10 00	- Vegetabiliska råämnen av sådana slag som används främst vid färgning eller garvning
1404 20 00	- Bomullslinters
1404 90 00	- Andra slag
1505	Ullfett och fettartade ämnen erhållna ur ullfett (inbegripet lanolin):
1505 00 10	- Rått ullfett
1505 00 90	- Andra slag
1506 00 00	Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade
1515	Andra icke flyktiga vegetabiliska fetter och feta oljor (inbegripet jojobolja) samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:
1515 90 15	-- Jojobolja och oiticicajolja; myrtenvax och japanvax; fraktioner av dessa
1516	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydraterats, omförestrats (även internt) eller elaidiniserats, även raffinerade men inte vidare bearbetade:
1516 20	- Vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor:
1516 20 10	-- Hydrerad ricinolja, s.k. opalvax
1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516:
1517 10	- Margarin med undantag av flytande margarin:
1517 10 10	-- Med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent
1517 90	- Andra slag:
1517 90 10	-- Med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent
	-- Andra:
1517 90 93	--- Ätbara blandningar och beredningar av sådana slag som används som formsläppmedel
1518 00	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, kokta, oxiderade, dehydratiserade, faktiserade, blåsta, polymeriserade genom upphettning i vakuum eller i inert gas eller på annat sätt kemiskt modifierade, med undantag av produkter enligt nr 1516; oätliga blandningar eller beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
1518 00 10	- Linoxyn
	- Andra slag:

1518 00 91	-- Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter och oljor, kokta, oxiderade, dehydratiserade, faktiserade, blåsta, polymeriserade genom upphettning i vakuum eller i inert gas eller på annat sätt kemiskt modifierade, med undantag av produkter enligt nr 1516 -- Andra:
1518 00 95	--- Oätliga blandningar eller beredningar av animaliska fetter eller oljor eller av animaliska och vegetabiliska fetter eller oljor samt fraktioner av dessa
1518 00 99	--- Andra
1520 00 00	Glycerol, rå; glycerolvatten och glycerollut
1521	Vegetabiliska vaxer (andra än triglycerider), bivax, andra insektsvaxer samt spermaceti (valrav), även raffinerade eller färgade:
1521 10 00	- Vegetabiliska vaxer
1521 90	- Andra:
1521 90 10	-- Spermaceti (valrav), även raffinerad eller färgad -- Bivax och andra insektsvaxer, även raffinerade eller färgade:
1521 90 91	--- Råa
1521 90 99	--- Andra
1522 00	Degras; återstoder från bearbetning av fetter, feta oljor eller andra fettartade ämnen eller av animaliska eller vegetabiliska vaxer:
1522 00 10	- Degras
1702	Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sirap och andra sockerlösningar utan tillsats av aromämnen eller färgämnen; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör:
1702 50 00	- Kemiskt ren fruktos
1702 90	- Andra slag, inbegripet invertsocker och andra socker- och sockersirapsblandningar innehållande 50 viktprocent fruktsocker beräknat på torrsubstansen:
1702 90 10	-- Kemiskt ren maltos
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao:
1704 10	- Tuggummi, även överdraget med socker: -- Innehållande mindre än 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros):
1704 10 11	--- I plattor
1704 10 19	--- Annat -- Innehållande minst 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros):
1704 10 91	--- I plattor
1704 10 99	--- Annat
1704 90	- Andra slag:

1704 90 10	-- Lakritsextrakt innehållande mer än 10 viktprocent sackaros, men utan andra tillsatser
1704 90 30	--Vit choklad -- Andra:
1704 90 51	--- Massor, pastor, mandelmassor, löst förpackade i förpackningar med nettovikt av minst 1 kg
1704 90 55	--- Pastiller, tabletter o.d. mot hosta
1704 90 61	--- Dragéer --- Andra:
1704 90 65	---- Vingummi, gelévaror och fruktpastor i form av konfektyrer
1704 90 71	---- Karameller o.d., även fyllda
1704 90 75	---- Kola o.d. ---- Andra:
1704 90 81	----- Tabletter framställda genom sammanpressning
1704 90 99	----- Andra
1803	Kakaomassa, även avfettad:
1803 10 00	- Inte avfettad
1803 20 00	- Helt eller delvis avfettad
1804 00 00	Kakaosmör (fett eller olja)
1805 00 00	Kakaopulver utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel
1903 00 00	Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.
1905	Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter:
1905 10 00	-Knäckebröd
1905 20	- Kryddade kakor s.k. "pain d'épices":
1905 20 10	-- Innehållande mindre än 30 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)
1905 20 30	-- Innehållande minst 30 men mindre än 50 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)
1905 20 90	-- Innehållande minst 50 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) - Söta kex, småkakor o.d.; våfflor och rån (wafers):
1905 31	-- Söta kex, småkakor o.d.: --- Helt eller delvis överdragna med choklad eller andra beredningar innehållande kakao:
1905 31 11	---- I förpackningar med ett nettoviktinnehåll av högst 85 g

1905 31 19	---- Andra
	--- Andra:
1905 31 30	---- Innehållande minst 8 viktprocent mjölkfett
	---- Andra:
1905 31 91	----- Kex med mellanlägg
1905 31 99	----- Andra
1905 32	-- Våfflor och rån (wafers):
1905 32 05	--- Med en vattenhalt av mer än 10 viktprocent
	--- Andra:
	---- Helt eller delvis överdragna med choklad eller andra beredningar innehållande kakao:
1905 32 11	----- I förpackningar med ett nettoviktinnehåll av högst 85 g
1905 32 19	----- Andra
	---- Andra:
1905 32 91	----- Salta, även fyllda
1905 32 99	----- Andra
1905 40	- Skorpor, rostat bröd och liknande rostade produkter:
1905 40 10	-- Skorpor
1905 40 90	-- Andra
1905 90	- Andra slag:
1905 90 10	-- Matzos
1905 90 20	-- Nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter
	-- Andra:
1905 90 30	--- Bröd, utan tillsats av honung, ägg, ost eller frukt och innehållande i torrt tillstånd högst 5 viktprocent socker och högst 5 viktprocent fett
1905 90 45	--- Kex
1905 90 55	--- Extruderade eller expanderade varor, smaksatta eller salta
	--- Andra:
1905 90 60	---- Med tillsats av sötningsmedel
1905 90 90	---- Andra

2101	Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller matte samt beredningar på basis av dessa produkter eller på basis av kaffe, te eller matte; rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter:
2101 20	- Extrakter, essenser och koncentrat av te eller matte samt beredningar på basis av sådana extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av te eller matte: -- Beredningar:
2101 20 92	--- På basis av extrakter, essenser eller koncentrat av te eller matte
2103	Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver och beredd senap:
2103 30	- Senapspulver och beredd senap:
2103 30 10	-- Senapspulver
2103 30 90	-- Beredd senap
2103 90	- Andra slag:
2103 90 10	-- Flytande mangochutney
2103 90 30	-- Aromatisk bitter med en alkoholhalt av 44,2–49,2 volymprocent och innehållande 1,5–6 viktprocent gentiana, kryddor och andra beståndsdelar samt innehållande 4–10 viktprocent socker, i förpackningar med ett innehåll av högst 0,5 liter
2104	Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger; homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar:
2104 10	- Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger:
2104 10 10	-- Torkade
2104 10 90	-- Andra
2104 20 00	- Homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar
2106	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
2106 10	- Proteinkoncentrat och texturerade proteiner:
2106 10 20	-- Inte innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse
2106 10 80	-- Andra
2106 90	- Andra slag:
2106 90 10	-- Ostfondue
2106 90 20	-- Sammansatta alkoholhaltiga beredningar, inte baserade på luktämnen, av sådana slag som används för framställning av drycker -- Andra:
2106 90 92	--- Inte innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse
2106 90 98	--- Andra

2403	Andra varor tillverkade av tobak eller tobaksersättning; "homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak; tobaksextrakt:
2403 10	- Rökto bak, även innehållande tobaksersättning (oavsett mängden):
2403 10 90	-- Andra
2905	Acykliska alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosderivat av sådana alkoholer:
	- Andra polyoler:
2905 43 00	-- Mannitol
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol):
	--- I vattenlösning:
2905 44 11	---- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
2905 44 19	---- Annan
	--- Annan:
2905 44 91	---- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
2905 44 99	---- Annan
2905 45 00	-- Glycerol
3301	Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet "concretes" och "absolutes"; resinoider; extraherade oleoresiner; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke flyktig olja, vax e.d., erhållna genom s.k. enfleurage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor:
3301 90	- Andra slag:
3301 90 10	-- Terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor
	-- Extraherade oleoresiner:
3301 90 21	--- Av lakrits och av humle
3301 90 30	--- Andra
3301 90 90	-- Andra
3302	Blandningar av luktämnen samt blandningar (inbegripet alkohollösningar) på basis av ett eller flera luktämnen, av sådana slag som används som råvaror inom industrin; andra beredningar på basis av luktämnen, av sådan slag som används för framställning av drycker:
3302 10	- Av sådana slag som används inom livsmedelsindustrin eller vid industriell tillverkning av drycker:
	-- Av sådana slag som används vid tillverkning av drycker:
	--- Beredningar innehållande samtliga smakämnen som kännetecknar en viss dryck:

3302 10 10	---- Med en verklig alkoholhalt överstigande 0,5 volymprocent
	---- Andra:
3302 10 21	----- Inte innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse
3302 10 29	----- Andra
3501	Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat; kaseinlim
3501 10	- Kasein:
3501 10 10	-- För tillverkning av regenatfibrer
3501 10 50	-- För industriellt bruk med undantag av tillverkning av livsmedel och foder
3501 10 90	-- Annat
3501 90	- Andra slag:
3501 90 90	-- Andra
3505	Dextrin och annan modifierad stärkelse (t.ex. förklistrad eller förestrad stärkelse); lim och klister på basis av stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse:
3505 10	- Dextrin och annan modifierad stärkelse:
3505 10 10	-- Dextrin
	-- Annan modifierad stärkelse:
3505 10 90	--- Annan
3505 20	- Lim och klister:
3505 20 10	-- Innehållande mindre än 25 viktprocent stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse
3505 20 30	-- Innehållande minst 25 viktprocent men mindre än 55 viktprocent stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse
3505 20 50	-- Innehållande minst 55 viktprocent men mindre än 80 viktprocent stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse
3505 20 90	-- Innehållande minst 80 viktprocent stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse
3809	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
3809 10	- På basis av stärkelse eller stärkelseprodukter:
3809 10 10	-- Innehållande mindre än 55 viktprocent stärkelse eller stärkelseprodukter
3809 10 30	-- Innehållande minst 55 viktprocent men mindre än 70 viktprocent stärkelse eller stärkelseprodukter
3809 10 50	-- Innehållande minst 70 viktprocent men mindre än 83 viktprocent stärkelse eller stärkelseprodukter
3809 10 90	-- Innehållande minst 83 viktprocent stärkelse eller stärkelseprodukter

3823	Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor från raffinering; tekniska fettalkoholer: - Tekniska enbasiska fettsyror, sura oljor från raffinering:
3823 11 00	-- Stearin
3823 12 00	-- Olein
3823 13 00	-- Tallfettsyra
3823 19	-- Andra:
3823 19 10	--- Destillerade fettsyror
3823 19 30	--- Fettsyradestillat
3823 19 90	--- Andra
3823 70 00	- Tekniska fettalkoholer
3824	Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor; kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; restprodukter från kemiska eller närstående industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
3824 60	- Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 44: -- I vattenlösning:
3824 60 11	--- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3824 60 19	--- Annan -- Annan:
3824 60 91	--- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol
3824 60 99	--- Annan

BILAGA IIb

Albaniens tullmedgivanden för bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen

Tullarna för de produkter som förtecknas i denna bilaga kommer att avskaffas samma dag som avtalet träder i kraft.

HS-nummer ¹	Produktbeskrivning
2205	Vermouth och annat vin av färska druvor, smaksatt med växter eller aromatiska ämnen:
2205 10	- På kärl rymmande högst 2 liter:
2205 10 10	-- Med en verklig alkoholhalt av högst 18 % volymprocent
2205 10 90	-- Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 % volymprocent
2205 90 10	-- Med en verklig alkoholhalt av högst 18 % volymprocent
2205 90 90	-- Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 % volymprocent
2207	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent; etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt:
2207 10 00	- Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent
2207 20 00	- Etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt
2208	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit, likör och andra spritdrycker:
2208 20	- Sprit erhållen genom destillering av druvvin eller pressåterstoder av druvor: -- På kärl rymmande högst 2 liter:

¹ Enligt Albaniens tulltaxelag nr 8981 av den 12 december 2003 "For the approval of the customs tariff level" (officiella tidningen nr. 82 och 82/1 från 2002), ändrad genom lagarna nr. 9159 av den 8 december 2003 (officiella tidningen nr. 105 från 2003) och nr. 9330 av den 6 december 2004 (officiella tidningen nr. 103 från 2004).

2208 20 12	--- Konjak
2208 20 14	--- Armagnac
2208 20 26	--- Grappa
2208 20 27	--- Brandy de Jerez
2208 20 29	--- Annan
	-- På kärl rymmande mer än 2 liter:
2208 20 40	--- Rådestillat
	--- Annan:
2208 20 62	---- Konjak
2208 20 64	---- Armagnac
2208 20 86	---- Grappa
2208 20 87	---- Brandy de Jerez
2208 20 89	---- Andra
2208 30	- Whisky:
	-- S.k. bourbon-whisky:
2208 30 11	--- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 30 19	--- På kärl rymmande mer än 2 liter
	-- Scotch whisky:
	--- Maltwhisky:
2208 30 32	---- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 30 38	---- På kärl rymmande mer än 2 liter
	--- S.k. blended whisky:
2208 30 52	---- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 30 58	---- På kärl rymmande mer än 2 liter
	--- Annan whisky:
2208 30 72	---- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 30 78	---- På kärl rymmande mer än 2 liter
	-- Andra:
2208 30 82	--- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 30 88	--- På kärl rymmande mer än 2 liter

2208 40	- Rom och taffia: -- På kärl rymmande högst 2 liter:
2208 40 11	--- Rom med innehåll av andra flyktiga substanser än etanol och metanol som är på minst 225 gram per hektoliter ren alkohol (med en tolerans på 10 %) --- Annan:
2208 40 31	---- Av ett värde överskridande 7,9 € per liter ren alkohol
2208 40 39	---- Andra -- På kärl rymmande mer än 2 liter:
2208 40 51	--- Rom med innehåll av andra flyktiga substanser än etanol och metanol som är på minst 225 gram per hektoliter ren alkohol (med en tolerans på 10 %) -- Annan:
2208 40 91	---- Av ett värde överskridande 2 € per liter ren alkohol
2208 40 99	---- Andra
2208 50	- Gin och genever: -- Gin:
2208 50 11	--- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 50 19	--- På kärl rymmande mer än 2 liter -- Genever:
2208 50 91	--- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 50 99	--- På kärl rymmande mer än 2 liter
2208 60	- Vodka: -- Med en alkoholhalt av högst 45,4 volymprocent, på kärl rymmande:
2208 60 11	--- Högst 2 liter
2208 60 19	--- Mer än 2 liter -- Med en alkoholhalt av över 45,4 volymprocent, på kärl rymmande:
2208 60 91	--- Högst 2 liter
2208 60 99	--- Mer än 2 liter
2208 70	- Likör:
2208 70 10	-- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 70 90	-- På kärl rymmande mer än 2 liter
2208 90	- Annan: -- Arrak, på kärl rymmande:
2208 90 11	--- Högst 2 liter
2208 90 19	--- Mer än 2 liter -- Sprit framställd av plommon, päron eller körsbär (med undantag av likör), på kärl rymmande:

2208 90 33	--- Högst 2 liter
2208 90 38	--- Mer än 2 liter
	-- Annan sprit och andra spritdrycker:
	--- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 90 41	---- Ouzo
	---- Annan:
	----- Sprit (med undantag av likör):
	----- Av frukt
2208 90 45	----- Calvados
2208 90 48	----- Andra slag
	----- Andra slag:
2208 90 52	----- Korn
2208 90 54	----- Tequila
2208 90 56	----- Andra slag
2208 90 69	---- Andra spritdrycker
	--- På kärl rymmande mer än 2 liter:
	--- Sprit (med undantag av likör):
2208 90 71	---- Av frukt
2208 90 75	---- Tequila
2208 90 77	---- Andra slag
2208 90 78	--- Andra spritdrycker
	-- Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent:
2208 90 91	--- På kärl rymmande högst 2 liter
2208 90 99	--- På kärl rymmande mer än 2 liter

BILAGA IIc

Albaniens tullmedgivanden för bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i gemenskapen

Tullarna för de produkter som förtecknas i denna bilaga kommer att avskaffas gradvis i enlighet med följande tidtabell:

- Vid avtalets ikraftträdande kommer importtullarna att sänkas till 90% av bastullsatsen.
- Den 1 januari det första året efter avtalets ikraftträdande kommer importtullarna att sänkas till 80% av bastullsatsen.
- Den 1 januari det andra året efter avtalets ikraftträdande kommer importtullarna att sänkas till 60% av bastullsatsen.
- Den 1 januari det tredje året efter avtalets ikraftträdande kommer importtullarna att sänkas till 40% av bastullsatsen.
- Den 1 januari det fjärde året efter avtalets ikraftträdande kommer resterande tullar att avskaffas.

HS-nummer ¹	Beskrivning
0710 0710 40 00	Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta: -Sockermajs
0711 0711 90 0711 90 30	Grönsaker tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrlighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd: - Andra grönsaker; blandningar av grönsaker: -- Grönsaker: --- Sockermajs
1806 1806 10 1806 10 15 1806 10 20	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao: - Kakaopulver med tillsats av socker eller annat sötningsmedel: -- Inte innehållande sackaros eller innehållande mindre än 5 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros -- Innehållande minst 5 viktprocent men mindre än 65 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros

¹ Enligt Albaniens tulltaxelag nr 8981 av den 12 december 2003 "For the approval of the customs tariff level" (officiella tidningen nr. 82 och 82/1 från 2002), ändrad genom lagarna nr. 9159 av den 8 december 2003 (officiella tidningen nr. 105 från 2003) och nr. 9330 av den 6 december 2004 (officiella tidningen nr. 103 från 2004).

1806 10 30	-- Innehållande minst 65 viktprocent men mindre än 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros
1806 10 90	-- Innehållande minst 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckts som sackaros
1806 20	- Andra beredningar i form av block, kakor eller stänger vägande mer än 2 kg eller i flytande form, pastaform, pulverform, granulatform eller liknande form, i behållare eller löst liggande i förpackningar innehållande mer än 2 kg:
1806 20 10	-- Innehållande minst 31 viktprocent kakaosmör eller sammanlagt minst 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett
1806 20 30	-- Innehållande sammanlagt minst 25, men mindre än 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett -- Andra:
1806 20 50	--- Innehållande minst 18 viktprocent kakaosmör
1806 20 70	--- "Chocolate milk crumb"
1806 20 80	--- Chokladglasyr
1806 20 95	--- Andra - Andra beredningar, i form av block, kakor eller stänger:
1806 31 00	-- Fyllda
1806 32	-- Ofyllda
1806 32 10	--- Med tillsats av spannmål, frukt eller nötter
1806 32 90	--- Andra
1806 90	- Andra slag: -- Choklad och varor av choklad: --- Konfekt, även med fyllning:
1806 90 11	---- Innehållande alkohol
1806 90 19	---- Andra --- Andra:
1806 90 31	---- Fyllda
1806 90 39	---- Ofyllda
1806 90 50	-- Sockerkonfektyrer och sockerfria konfektyrer, innehållande kakao
1806 90 60	-- Smörgåspålägg innehållande kakao
1806 90 70	-- Kakaoberedningar för framställning av drycker
1806 90 90	-- Andra

1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, krossgryn, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 40 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401–0404, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 5 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
1901 10 00	-Beredningar avsedda för barn, i detaljhandelsförpackningar
1901 20 00	- Mixer och deg för beredning av bakverk enligt nr 1905
1901 90	- Andra slag: -- Maltextrakt:
1901 90 11	--- Med en torrsbstanshalt av minst 90 viktprocent
1901 90 19	--- Annat
1901 20 00	- Mixer och deg för beredning av bakverk enligt nr 1905
1901 90 11	--- Med en torrsbstanshalt av minst 90 viktprocent
1901 90 19	--- Annat
1901 90 91	--- Utan innehåll av mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 % mjölkfett, 5 % sackaros (inbegripet invertsocker) eller isoglukos, 5 % druvsocker eller stärkelse, med undantag av livsmedelsberedningar i pulverform av varor enligt nr 0401–0404
1901 90 99	--- Andra
1902	Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; beredda; couscous, även beredd: - Okokta pastaprodukter, inte fyllda eller på annat sätt beredda:
1902 11 00	--Innehållande ägg
1902 19	-- Andra:
1902 19 10	--- Utan innehåll av vanligt vetemjöl
1902 19 90	--- Andra
1902 20	- Fyllda pastaprodukter, även kokta eller på annat sätt beredda: -- Andra:
1902 20 91	--- Kokta
1902 20 99	--- Andra
1902 30	- Andra pastaprodukter:
1902 30 10	-- Torkade

1902 30 90	-- Andra
1902 40	-Couscous:
1902 40 10	-- Inte beredda
1902 40 90	-- Andra
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn eller flingor eller andra bearbetade korn (med undantag av mjöl och krossgryn), förkokt eller på annat sätt beredd, inte nämnd eller inbegripen någon annanstans:
1904 10 10	-- Framställda av majs
1904 10 30	-- Framställda av ris
1904 10 90	-- Andra:
1904 20	- Livsmedelsberedningar erhållna av orostade spannmålsflingor eller av blandningar av orostade och rostade spannmålsflingor eller svällning av spannmål:
1904 20 10	-- Beredningar av müsli-typ baserade på orostade spannmålsflingor -- Andra:
1904 20 91	--- Framställda av majs
1904 20 95	--- Framställda av ris
1904 20 99	--- Andra
1904 30 00	Bulgurvet
1904 90	- Andra slag:
1904 90 10	-- Risprodukter
1904 90 80	-- Andra
2001	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra:
2001 90	- Andra slag:
2001 90 30	-- Sockermajs (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2001 90 40	-- Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse
2001 90 60	-- Palmhjärtan
2004	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta, andra än produkter enligt nr 2006:
2004 10	- Potatis: -- Annan
2004 10 91	--- I form av mjöl eller flingor
2004 90	- Andra grönsaker samt blandningar av grönsaker:
2004 90 10	-- Sockermajs (<i>Zea mays var. saccharata</i>)

2005	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, inte frysta, andra än produkter enligt nr 2006:
2005 20	- Potatis:
2005 20 10	-- I form av mjöl eller flingor
2005 80 00	-Sockermais (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2008	Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:
	- Nötter, jordnötter och andra frön, även blandade med varandra:
2008 11	-- Jordnötter:
2008 11 10	--- Jordnötssmör
	- Andra slag, inbegripet blandningar, andra än blandningar enligt nr 2008 19:
2008 91 00	-- Palmhjärtan
2008 99	-- Andra:
	---Utan tillsats av alkohol:
	---- Utan tillsats av socker:
2008 99 85	----- Majs, med undantag av sockermajs (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2008 99 91	----- Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar innehållande minst 5 viktprocent stärkelse
2101	Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller matte samt beredningar på basis av dessa produkter eller på basis av kaffe, te eller matte; rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter:
	- Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe samt beredningar på basis av dessa extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:
2101 11	-- Extrakter, essenser och koncentrat:
2101 11 11	--- Med en torrsubstans på basis av kaffe av minst 95 viktprocent
2101 11 19	--- Andra
2101 12	-- Beredningar på basis av extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:
2101 12 92	--- Beredningar på basis av extrakter, essenser och koncentrat av kaffe
2101 12 98	--- Andra
2101 20	- Extrakter, essenser och koncentrat av te eller matte samt beredningar på basis av sådana extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av te eller matte:

2101 20 20	-- Extrakter, essenser och koncentrat -- Beredningar
2101 20 98	--- Andra
2101 30	- Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter: -- Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat:
2101 30 11	--- Rostad cikoriarot
2101 30 19	--- Andra -- Extrakter, essenser och koncentrat av rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat:
2101 30 91	--- Av rostad cikoriarot
2101 30 99	--- Andra
2102	Jäst (aktiv eller inaktiv); andra encelliga mikroorganismer, döda (med undantag av vacciner enligt nr 3002); Beredda bakpulver:
2102 10	- Aktiv jäst:
2102 10 10	-- Jästkulturer -- Bagerijäst:
2102 10 31	--- Torrjäst
2102 10 39	--- Annan
2102 10 90	-- Annan aktiv jäst (även torr)
2102 20	- Inaktiv jäst; andra encelliga mikroorganismer, döda: -- Inaktiv jäst:
2102 20 11	--- I form av tabletter, tärningar e.d. eller i förpackningar med ett nettoinnehåll av högst 1 kg
2102 20 19	--- Annan
2102 20 90	-- Andra slag
2102 30 00	- Beredda bakpulver
2103	Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver och beredd senap:
2103 10 00	- Sojasås
2103 90	- Andra slag:
2103 90 90	-- Andra
2105 00	Glassvaror, även innehållande kakao:
2105 00 10	- Inte innehållande mjölkfett eller innehållande mindre än 3 viktprocent mjölkfett
2105 00 91	-- Till en mängd av minst 3 men mindre än 7 viktprocent
2105 00 99	-- Till en mängd av minst 7 viktprocent

2201	Vatten, inbegripet naturligt eller konstgjort mineralvatten samt kolsyrat vatten, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne; is och snö:
2201 10 11	--- Utan kolsyra
2201 10 19	--- Annat
2201 10 90	-- Annat:
2201 90 00	- Andra slag
2202	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsakssaft enligt nr 2009:
2202 10 00	- Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne
2202 90 10	-- Inte innehållande varor enligt nr 0401–0404 eller fett av varor enligt nr 0401–0404
2202 90 91	--- Mindre än 0,2 viktprocent
2202 90 95	--- Minst 0,2 men mindre än 2 viktprocent
2202 90 99	--- Minst 2 viktprocent
2203 00*	Maltdrycker:
2402	Cigarrer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobaksersättning:
2402 10 00	- Cigarrer och cigariller innehållande tobak
2402 20	- Cigaretter innehållande tobak:
2402 20 10	-- Innehållande kryddnejlikor
2402 20 90	-- Andra
2402 90 00	- Andra slag
2403	Andra varor tillverkade av tobak eller tobaksersättning; "homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak; tobaksextrakt:
2403 10	- Röktobak, även innehållande tobaksersättning (oavsett mängden):
2403 10 10	-- I förpackningar med en nettovikt av högst 500 g
	- Andra:
2403 91 00	-- "Homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak
2403 99	-- Andra:
2403 99 10	--- Tuggtobak och snus
2403 99 90	--- Andra

* Tullsatsen skall vara 0 % den dag då avtalet träder i kraft.

BILAGA II d

För de bearbetade jordbruksprodukter som förtecknas i denna bilaga kommer tullsatserna för mest gynnad nation att fortsätta att gälla efter avtalets ikraftträdande

HS-nummer ¹	Beskrivning
0403	Kärnmjök, filmjök, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjök och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:
0403 10	-Yoghurt: --Smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao: ---I form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en mjölkfetthalt av:
0403 10 51	---- Högst 1,5 viktprocent
0403 10 53	---- Mer än 1,5 viktprocent men högst 27 viktprocent
0403 10 59	---- Mer än 27 viktprocent --- Annan, med en mjölkfetthalt av:
0403 10 91	---- Högst 3 viktprocent
0403 10 93	---- Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent
0403 10 99	---- Mer än 6 viktprocent
0403 90	- Andra slag: --Smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao: --- I form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en mjölkfetthalt av:
0403 90 71	---- Högst 1,5 viktprocent
0403 90 73	---- Mer än 1,5 viktprocent men högst 27 viktprocent
0403 90 79	---- Mer än 27 viktprocent

¹ Enligt Albanis tulltaxelag nr 8981 av den 12 december 2003 "For the approval of the customs tariff level" (officiella tidningen nr. 82 och 82/1 från 2002), ändrad genom lagarna nr. 9159 av den 8 december 2003 (officiella tidningen nr. 105 från 2003) och nr. 9330 av den 6 december 2004 (officiella tidningen nr. 103 från 2004).

	--- Andra, med en mjölkfetthalt av:
0403 90 91	---- Högst 3 viktprocent
0403 90 93	---- Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent
0403 90 99	---- Mer än 6 viktprocent
0405	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk; bredbara smörfettsprodukter:
0405 20	- Bredbara smörfettsprodukter:
0405 20 10	-- Med en fetthalt av minst 39 viktprocent men mindre än 60 viktprocent
0405 20 30	-- Med en fetthalt av minst 60 viktprocent men högst 75 viktprocent
2103	Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver och beredd senap:
2103 20 00	- Tomatketchup och annan tomatsås

PROTOKOLL 3
OM ÖMSESIDIGA FÖRMÅNSMEDGIVANDEN
FÖR VISSA VINER OCH OM ÖMSESIDIGT ERKÄNNANDE
OCH SKYDD OCH ÖMSESIDIG KONTROLL AV NAMN PÅ VINER,
SPRITDRYCKER OCH AROMATISERADE VINER

Artikel 1

Detta protokoll omfattar följande:

- 1) Avtal mellan Europeiska gemenskapen och republiken Albanien om handelsmedgivanden för vissa viner (bilaga I till detta protokoll).
- 2) Avtal mellan Europeiska gemenskapen och republiken Albanien om ömsesidigt erkännande och skydd och ömsesidig kontroll av namn på viner, spritdrycker och aromatiserade viner (bilaga II till detta protokoll).

Artikel 2

Dessa avtal skall tillämpas på viner enligt nummer 22.04, spritdrycker enligt nummer 22.08 och aromatiserade viner enligt nummer 22.05 i Harmoniserade systemet enligt Internationella konventionen om det harmoniserade systemet för beskrivning och kodifiering av varor och tjänster, som ingicks i Bryssel den 14 juni 1983.

Avtalen skall omfatta följande produkter:

- 1) Viner av färska druvor
 - a) som har ursprung i gemenskapen och har producerats i enlighet med de oenologiska metoder och behandlingar som anges i avdelning V i rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, i dess ändrade lydelse, och kommissionens förordning (EG) nr 1622/2000 av den 24 juli 2000 om vissa tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin och införandet av en gemenskapskodex för oenologiska metoder och behandlingar, i dess ändrade lydelse,
 - b) som har ursprung i Albanien och som producerats i enlighet med Albaniens regler för oenologiska metoder och behandlingar. De oenologiska reglerna skall vara förenliga med gemenskapens lagstiftning.
- 2) Spritdrycker enligt den definition som ges
 - a) när det gäller gemenskapen: i rådets förordning (EEG) nr 1576/89 av den 29 maj 1989 om allmänna bestämmelser för definition, beskrivning och presentation av spritdrycker, i dess ändrade lydelse, och kommissionens förordning (EEG) nr 1014/90 av den 24 april 1990 om närmare tillämpningsföreskrifter för definition, beskrivning och presentation av spritdrycker, i dess ändrade lydelse,

- b) när det gäller Albanien: i förordning nr 2 av den 6 januari 2003 om antagande av förordningen "Om definition, beskrivning och presentation av spritdrycker" på grundval av lag nr. 8443 av den 21 januari 1999 "Om vinodling, vin och biprodukter från vinproduktion".
- 3) Aromatiserade viner, aromatiserade vinbaserade drycker och aromatiserade drinkar baserade på vinprodukter, nedan kallade "aromatiserade viner", enligt den definition som ges
- a) när det gäller gemenskapen: i rådets förordning (EEG) nr 1601/91 av den 10 juni 1991 om allmänna bestämmelser för definition, beskrivning och presentation av aromatiserade viner, aromatiserade vinbaserade drycker och aromatiserade drinkar baserade på vinprodukter, i dess ändrade lydelse,
 - b) när det gäller Albanien: i lag nr. 8443 av den 21 januari 1999 "Om vinodling, vin och biprodukter från vinproduktion".

BILAGA I

AVTAL
MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN
OCH REPUBLIKEN ALBANIEN
OM ÖMSESIDIGA FÖRMÅNSMEDGIVANDEN
FÖR VISSA VINER

1. För import till gemenskapen av följande viner med ursprung i Albanien skall följande medgivanden gälla:

KN-nummer	Varuslag (i enlighet med artikel 2.1 b i protokoll 3)	Tull	Kvantitet (hl)	Särskilda bestämmelse r
ex 2204 10 ex 2204 21	Mousserande kvalitetsviner Viner av färska druvor	tullbefrielse	5 000	(1)
ex 2204 29	Viner av färska druvor	tullbefrielse	2 000	(1)

(1) På någon av de avtalsslutande parternas begäran får samråd hållas för att anpassa kvoterna genom att föra över kvantiteter från den kvot som gäller nummer ex 2204 29 till den kvot som gäller nummer ex 2204 10 och ex 2204 21.

2. Gemenskapen skall bevilja en förmånstull i form av en nolltullsats inom de tullkvoter som anges i punkt 1, på villkor att Albanien inte betalar ut några exportsubventioner för export av dessa kvantiteter.

3. För import till Albanien av följande viner med ursprung i gemenskapen skall följande medgivanden gälla:

Nummer i den albanska tulltaxan	Varuslag (i enlighet med artikel 2.1 a) i protokoll 3)	Tull	Kvantitet (hl)
ex 2204 10 ex 2204 21	Mousserande kvalitetsviner Viner av färska druvor	tullbefrielse	10 000

4. Albanien skall bevilja en förmånstull i form av en nolltullsats inom de tullkvoter som anges i punkt 3, på villkor att gemenskapen inte betalar ut några exportsubventioner för export av dessa kvantiteter.
5. De ursprungsregler som gäller inom ramen för detta avtal skall vara de som anges i protokoll 4 till stabiliserings- och associeringsavtalet.
6. Vid import av vin enligt medgivandena i detta avtal skall det, i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 883/2001 av den 24 april 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1493/1999 när det gäller handeln med produkter inom vinsektorn med tredje land, uppvisas ett certifikat och ett följedokument som utfärdats av ett ömsesidigt erkänt officiellt organ som anges i de gemensamma förteckningarna och som visar att vinet i fråga uppfyller kraven i artikel 2.1 i protokoll 3 till stabiliserings- och associeringsavtalet.
7. De avtalsslutande parterna skall senast under det första kvartalet 2008 undersöka möjligheterna att bevilja varandra ytterligare medgivanden mot bakgrund av utvecklingen av vinhandeln mellan parterna.
8. De avtalsslutande parterna skall se till att de ömsesidiga fördelarna inte kan sättas ur spel genom andra åtgärder.
9. På någon av de avtalsslutande parternas begäran skall samråd inledas beträffande problem i fråga om tillämpningen av avtalet.

BILAGA II

AVTAL
MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN
OCH REPUBLIKEN ALBANIEN
OM ÖMSESIDIGT ERKÄNNANDE OCH SKYDD
OCH ÖMSESIDIG KONTROLL AV NAMN PÅ VINER, SPRITDRYCKER OCH
AROMATISERADE VINER

Artikel 1

Mål

1. De avtalsslutande parterna är överens om att på grundval av principerna om icke-diskriminering och ömsesidighet att erkänna, skydda och kontrollera namn på viner, spritdrycker och aromatiserade viner med ursprung i deras territorier på de villkor som fastställs i detta avtal.
2. De avtalsslutande parterna skall vidta nödvändiga allmänna och särskilda åtgärder för att se till att de skyldigheter som fastställs i detta avtal fullgörs och att de mål som anges i detta avtal uppnås.

Artikel 2

Definitioner

Om inte annat uttryckligen fastställs avses i detta avtal med

- a) *ursprung* följt av namnet på en avtalsslutande part:
 - i) att ett vin har producerats helt och hållet inom den berörda avtalsslutande partens territorium, av druvor som helt och hållet skördats inom den partens territorium,

- ii) att en spritdryck eller ett aromatiserat vin har producerats på den avtalsslutande partens territorium,
- b) *geografisk beteckning*: enligt tillägg 1 den beteckning som avses i artikel 22.1 i avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter (nedan kallat "TRIPS-avtalet"),
- c) *traditionellt uttryck*: en traditionellt använd benämning som är upptagen i tillägg 2 och som framför allt avser produktionsmetoden för ett vin eller dess kvalitet, färg, typ eller plats eller en historisk händelse som är förknippad med vinet ifråga och som enligt en avtalsslutande parts lagar och förordningar är godkänd för beskrivning och presentation av ett sådant vin med ursprung inom den berörda avtalsslutande partens territorium,
- d) *homonym*: samma geografiska beteckning eller samma traditionella uttryck eller en term som är så näraliggande att den kan vara vilseledande, för att bestämma olika platser, förfaranden eller ting,
- e) *beskrivning*: de ord som används för att beskriva ett vin, en spritdryck eller ett aromatiserat vin i märkningen eller i dokument som åtföljer transport av viner, spritdrycker eller aromatiserade viner, i handelsdokument, särskilt fakturor och följesedlar, och på reklammaterial,
- f) *märkning*: alla beskrivningar och andra hänvisningar, tecken, illustrationer, geografiska beteckningar och varumärken som utmärker viner, spritdrycker eller aromatiserade viner och förekommer på behållaren, även på dess förslutning, eller på lappar som fästs på behållaren samt på flaskhalsöverdrag,

- g) *presentation*: alla termer, hänvisningar och liknande rörande ett vin, en spritdryck eller ett aromatiserat vin som ges i märkningen, på förpackningen, behållarna eller förslutningen eller i alla former av reklam- och säljfrämjande material,
- h) *förpackning*: sådana skyddsomslag, t.ex. papper, halmfodral av alla slag samt kartonger och lådor, som används vid transport av en eller flera behållare och vid försäljning till slutkonsumenten,
- i) *produceras*: hela processen för framställning av viner, spritdrycker och aromatiserade viner.
- j) *vin*: enbart den dryck som är resultatet av fullständig eller partiell alkoholjäsning av färska druvor av de druvsorter som avses i detta avtal, även eller av must av sådana druvor,
- k) *druvsorter*: sorter från släktet *Vitis vinifera*, utan att detta påverkar tillämpningen av sådan lagstiftning som en part kan ha beträffande användning av olika druvsorter av vin som produceras inom den partens territorium,
- l) *WTO-avtalet*: Marrakeshavtalet av den 15 april 1994 om upprättandet av Världshandelsorganisationen.

Artikel 3

Allmänna regler för import och saluföring

Om inte annat fastställs i detta avtal skall import och saluföring av viner, spritdrycker och aromatiserade viner ske i enlighet med de lagar och förordningar som gäller på den avtalsslutande partens territorium.

AVDELNING I

ÖMSESIDIGT SKYDD AV NAMN PÅ VINER, SPRITDRYCKER
OCH AROMATISERADE VINER*Artikel 4*

Skyddade namn

Följande namn skall vara skyddade i enlighet med artiklarna 5, 6 och 7:

- a) När det gäller viner, spritdrycker och aromatiserade viner med ursprung i gemenskapen:
- Hänvisningar till namnet på den medlemsstat där vinet, spritdrycken eller det aromatiserade vinet har sitt ursprung eller andra namn som betecknar medlemsstaten.
 - De geografiska beteckningar som anges i del A.a (viner), A.b (spritdrycker) och A.c (aromatiserade viner) i tillägg 1.
 - De traditionella uttryck som anges i tillägg 2.

- b) När det gäller viner, spritdrycker och aromatiserade viner med ursprung i Albanien:
- Hänvisningar till Albanien eller andra namn som betecknar det landet.
 - De geografiska beteckningar som anges i del B.a (viner), B.b (spritdrycker) och B.c (aromatiserade viner) i tillägg 2.

Artikel 5

Skydd av namn som hänvisar till gemenskapens medlemsstater och till Albanien

1. I Albanien skall hänvisningar till EU-medlemsstater och andra namn som används för att beteckna en medlemsstat i syfte att fastställa ursprunget för viner, spritdrycker eller aromatiserade viner

- a) uteslutande användas för viner, spritdrycker och aromatiserade viner med ursprung i den berörda medlemsstaten,

- b) inte användas i gemenskapen annat än på de villkor som föreskrivs i gemenskapens lagar och förordningar.

2. I gemenskapen skall hänvisningar till Albanien och andra namn som används för att beteckna Albanien i syfte att fastställa ursprunget för viner, spritdrycker eller aromatiserade viner

- a) uteslutande användas för viner, spritdrycker och aromatiserade viner med ursprung i Albanien,
- b) inte användas av Albanien annat än på de villkor som föreskrivs i Albaniens lagar och förordningar.

Artikel 6

Skydd av geografiska beteckningar

- 1. I Albanien skall de geografiska beteckningar för gemenskapen som anges i del A i tillägg 1
 - a) vara skyddade när det gäller viner, spritdrycker och aromatiserade viner med ursprung i gemenskapen,
 - b) inte användas i gemenskapen annat än på de villkor som föreskrivs i gemenskapens lagar och förordningar.

2. I gemenskapen skall de geografiska beteckningar för Albanien som anges i del B i tillägg 1
 - a) vara skyddade när det gäller viner, spritdrycker och aromatiserade viner med ursprung i Albanien och
 - b) inte användas av Albanien annat än på de villkor som föreskrivs i Albaniens lagar och förordningar.

3. De avtalsslutande parterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder i enlighet med detta avtal för ömsesidigt skydd av de beteckningar som avses i artikel 4 och som används för beskrivning och presentation av viner, spritdrycker och aromatiserade viner som har ursprung i de avtalsslutande parternas territorier. Varje avtalsslutande part skall för det ändamålet utnyttja de rättsliga medel som avses i artikel 23 i WTO:s TRIPS-avtal för att sörja för ett effektivt skydd och förhindra att geografiska beteckningar används för att beskriva viner, spritdrycker och aromatiserade viner som inte omfattas av de berörda beteckningarna eller beskrivningarna.

4. De geografiska beteckningar som avses i artikel 4 skall uteslutande användas för produkter med ursprung i den berörda avtalsslutande partens territorium och får endast användas på de villkor som föreskrivs i den avtalsslutande partens lagar och förordningar.

5. Det skydd som föreskrivs i detta avtal skall utesluta all användning av skyddade namn på viner, spritdrycker och aromatiserade viner som inte har sitt ursprung i det angivna geografiska området eller på den plats där uttrycket traditionellt används, och skall gälla även när

- vinets, spritdryckens eller det aromatiserade vinets rätta ursprung anges,
- den geografiska beteckningen i fråga anges i översättning,
- namnet står tillsammans med uttryck som "art", "typ", "stil", "imitation", "metod" eller liknande.

6. Om det finns geografiska beteckningar i tillägg 1 som är homonyma skall varje beteckning omfattas av skydd, förutsatt att den har använts i god tro. De avtalsslutande parterna skall gemensamt fastställa de praktiska villkoren för hur homonyma geografiska beteckningar skall särskiljas från varandra, med beaktande av behovet av att se till att berörda producenter behandlas lika och att konsumenterna inte vilseleds.

7. Om en geografisk beteckning i tillägg 1 är homonym med en geografisk beteckning för ett tredjeland skall artikel 23.3 i TRIPS-avtalet gälla.

8. Bestämmelserna i detta avtal skall inte på något sätt hindra att en person är berättigad att i näringsverksamhet använda sitt namn eller namnet på sin föregångare i rörelsen, utom om namnet används för att vilseleda konsumenterna.

9. Ingenting i detta avtal skall förplikta en avtalsslutande part att skydda den andra avtalsslutande partens geografiska beteckningar i tillägg 1, om beteckningarna inte är, eller upphör att vara, skyddade i ursprungslandet eller har fallit ur bruk i det landet.

10. När detta avtal träder i kraft skall de avtalsslutande parterna inte längre anse att de skyddade geografiska beteckningarna i tillägg 1 enligt gängse språkbruk hos den avtalsslutande parten används som vedertagen benämning på viner, spritdrycker och aromatiserade viner, i enlighet med artikel 24.6 i TRIPS-avtalet.

Artikel 7

Skydd av traditionella uttryck

1. I Albanien gäller för de traditionella uttryck för gemenskapen som anges i tillägg 2 att de
 - a) inte skall användas för att beskriva eller presentera vin med ursprung i Albanien,
 - b) inte får användas för att beskriva eller presentera vin med ursprung i gemenskapen, annat i förbindelse med viner av det ursprung, den kategori och det språk som anges i tillägg 2 och på de villkor som fastställs i gemenskapens lagar och förordningar.

2. Albanien skall vidta alla nödvändiga åtgärder i enlighet med detta avtal för att skydda de traditionella uttryck som avses i artikel 4 och som används för beskrivning och presentation av viner med ursprung i gemenskapens territorium. Albanien skall för det ändamålet inrätta lämpliga rättsliga medel för att sörja för ett effektivt skydd och förhindra att traditionella uttryck används för att beskriva vin som inte har rätt till dessa traditionella uttryck, även i de fall där de traditionella uttrycken står tillsammans med uttryck som "art", "typ", "stil", "imitation", "metod" eller liknande.
3. Skyddet av ett traditionellt uttryck skall gälla endast
 - a) det eller de språk i vilka det anges i tillägg 2 och inte i översättning,
 - b) för de produktkategorier med avseende på vilka uttrycket är skyddat i gemenskapen enligt tillägg 2.
4. Det skydd som föreskrivs i punkt 3 påverkar inte tillämpningen av artikel 4.

Artikel 8

Varumärken

1. Den avtalsslutande parternas ansvariga nationella och regionala kontor skall vägra att registrera ett varumärke för ett vin, en spritdryck eller ett aromatiserat vin som är identiskt med, liknar eller innehåller eller består av en hänvisning till en geografisk beteckning som är skyddad enligt artikel 4 i detta avtal, om det rör sig om ett sådant vin, en sådan spritdryck eller ett sådant aromatiserat vin som inte har detta ursprung och inte uppfyller kraven för användning av beteckningen.

2. De avtalsslutande parternas ansvariga nationella och regionala kontor skall vägra att registrera ett varumärke för ett vin som innehåller eller består av ett traditionellt uttryck som är skyddat enligt detta avtal, om inte det traditionella uttrycket får användas för detta vin enligt tillägg 2.

3. Albaniens regering skall inom sin jurisdiktion och i syfte att uppnå de mål som parterna har kommit överens om anta nödvändiga åtgärder för att ändra varumärkena *Amantia (Grappa)* och *Gjergj Kastrioti Skenderbeu Konjak* så att alla hänvisningar till gemenskapens geografiska beteckningar som är skyddade enligt artikel 4 i detta avtal har utgått helt senast den 31 december 2007.

Artikel 9

Export

De avtalsslutande parterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att det när viner, spritdrycker och aromatiserade viner med ursprung i den ena partens territorium exporteras och saluförs utanför den partens territorium inte används skyddade geografiska beteckningar enligt artikel 4 a och 4 b andra strecksatserna, och i fråga om viner den partens traditionella uttryck enligt artikel 4 a tredje strecksatsen, för att beskriva och presentera sådana produkter som har ursprung i den andra avtalsslutande partens territorium.

AVDELNING II

KONTROLL AV EFTERLEVNAD, ÖMSESIDIGT BISTÅND
MELLAN BEHÖRIGA MYNDIGHETER
SAMT FÖRVALTNING AV AVTALET*Artikel 10*

Arbetsgrupp

1. Det skall inrättas en arbetsgrupp som skall verka under ledning av den underkommitté för jordbruk som skall skapas i enlighet med artikel 121 i stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Albanien och gemenskapen.
2. Arbetsgruppen skall sörja för att avtalet tillämpas på ett korrekt sätt och pröva alla frågor som kan uppstå i samband med avtalets tillämpning.
3. Arbetsgruppen får göra rekommendationer, diskutera och komma med förslag om alla ämnen av ömsesidigt intresse i fråga om viner, spritdrycker och aromatiserade viner som bidrar till att uppfylla målen för avtalet. Arbetsgruppen skall träffas på begäran av någon av de avtalsslutande parterna, varannan gång i gemenskapen, varannan gång i Albanien; tid, plats och övriga omständigheter skall fastställas i samförstånd mellan de avtalsslutande parterna.

Artikel 11

De avtalsslutande parternas uppgifter

1. De avtalsslutande parterna skall, antingen direkt eller genom den arbetsgrupp som avses i artikel 10, upprätthålla kontakt med varandra i alla frågor som rör tillämpningen av detta avtal.
2. Albanien skall utse ministeriet för jordbruk och livsmedel som sitt representativa organ. Europeiska gemenskapen skall utse Europeiska kommissionens generaldirektoratet för jordbruk och landsbygdsutveckling som sitt representativa organ. Om en avtalsslutande part byter representativt organ skall den underrätta den andra parten om detta.
3. Det representativa organet skall sörja för samordning av verksamheten inom alla de organ som är ansvariga för avtalets efterlevnad.
4. De avtalsslutande parterna skall
 - a) gemensamt, genom beslut av stabiliserings- och associeringskommittén, ändra de förteckningar som avses i artikel 4 i detta avtal för att ta hänsyn till ändringar i de fördragsslutande parternas lagar och förordningar,

- b) gemensamt, genom beslut av stabiliserings- och associeringskommittén, fatta beslut om att ändra tilläggen till detta avtal; tilläggen skall anses vara ändrade från och med den dag som anges i en skriftväxling mellan de avtalsslutande parterna eller från och med dagen för arbetsgruppens beslut, beroende på omständigheterna,
- c) gemensamt fastställa de praktiska villkoren i artikel 6.4,
- d) informera varandra om planer på att besluta om nya bestämmelser eller ändringar av befintliga bestämmelser som rör allmänna intressen såsom hälso- och konsumentskydd och som berör sektorn för viner, spritdrycker och aromatiserade viner,
- e) anmäla lagstiftningsbeslut samt administrativa och rättsliga beslut rörande tillämpningen av detta avtal till varandra och underrätta varandra om åtgärder som vidtagits på grundval av sådana beslut.

Artikel 12

Tillämpning av avtalet

1. De avtalsslutande parterna skall utse de kontaktpunkter enligt tillägg 3 som skall vara ansvariga för tillämpningen av detta avtal.

Artikel 13

Efterlevnad av avtalet och ömsesidigt bistånd mellande avtalsslutande parterna

1. Om beskrivningen eller presentationen av ett vin, en spritdryck eller ett aromatiserat vin, särskilt i märkningen, i officiella dokument eller handelsdokument eller i reklammaterial, strider mot detta avtal, skall de avtalsslutande parterna vidta nödvändiga administrativa åtgärder eller inleda rättsliga förfaranden för att bekämpa illojal konkurrens eller förhindra alla andra former av missbruk av det skyddade namnet.
2. De åtgärder och förfaranden som avses i punkt 1 skall särskilt tillämpas
 - a) om beskrivningar eller översättningar av beskrivningar, namn, inskriptioner eller illustrationer som rör viner, spritdrycker eller aromatiserade viner vars namn är skyddade enligt detta avtal används direkt eller indirekt och ger felaktig eller missvisande information om vinets, spritdryckens eller det aromatiserade vinets ursprung, natur eller kvalitet,
 - b) om den behållare eller förpackning som används är vilseledande i fråga om vinets ursprung.
3. Om en av de avtalsslutande parterna har anledning att misstänka att
 - a) ett vin, en spritdryck eller ett aromatiserat vin enligt artikel 2 som är eller har varit föremål för handel i Albanien och gemenskapen är i överensstämmelse med de gällande bestämmelserna för sektorn för viner, spritdrycker eller aromatiserade viner i gemenskapen eller i Albanien eller med detta avtal, och

b) denna bristande överensstämmelse är av särskilt intresse för den andra avtalsslutande parten och kan ge upphov till administrativa åtgärder eller rättsliga förfaranden, skall den omedelbart underrätta den andra avtalsslutande partens representativa organ om detta.

4. Den information som skall lämnas enligt punkt 3 skall innehålla närmare upplysningar om den bristande överensstämmelsen med den avtalsslutande partens eller detta avtals bestämmelser om viner, spritdrycker och aromatiserade viner och skall åtföljas av officiella dokument, handelsdokument eller andra relevanta dokument med närmare upplysningar om de administrativa åtgärder eller rättsliga förfaranden som vid behov kan vidtas respektive inledas.

Artikel 14

Samråd

1. De avtalsslutande parterna skall samråda om någon av dem finner att den andra parten har underlåtit att uppfylla en skyldighet enligt detta avtal.
2. Den avtalsslutande part som begär samråd skall förse den andra parten med alla de uppgifter som är nödvändiga för en grundlig undersökning av den aktuella frågan.
3. I de fall där en försening skulle kunna utgöra ett hot mot människors hälsa eller försämra effektiviteten i åtgärder för bedrägeribekämpning, får lämpliga provisoriska skyddsåtgärder vidtas utan föregående samråd, förutsatt att samråd hålls omedelbart efter det att åtgärderna har vidtagits.

4. Om de avtalsslutande parterna efter samråd enligt punkterna 1 och 3 inte uppnår enighet, får den part som begärde samråd eller som vidtog de åtgärder som avses i punkt 3 vidta lämpliga åtgärder enligt artikel 126 i stabiliserings- och associeringsavtalet för en korrekt tillämpning av detta avtal.

AVDELNING III ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 15

Transitering av små kvantiteter

1. Detta avtal skall inte gälla viner, spritdrycker och aromatiserade viner
 - a) som transiterar genom en avtalsslutande parts territorium, eller
 - b) som har sitt ursprung i en avtalsslutande parts territorium och sänds i små kvantiteter mellan de avtalsslutande parterna på de villkor och i enlighet med de förfaranden som fastställs i punkt II.

2. I fråga om viner, spritdrycker och aromatiserade viner skall följande anses vara små kvantiteter:

- a. Kvantiteter som transporteras i märkta behållare som rymmer högst 5 liter och är försedda med en engångsförslutning, om den sammanlagda kvantitet som transporteras – oavsett om den utgörs av en enda försändelse eller flera separata försändelser – inte överstiger 50 liter.
- b.
 - i) Kvantiteter som transporteras i resenärers privata bagage och som inte överstiger 30 liter.
 - ii) Kvantiteter som sänds i försändelser från en privatperson till en annan och som inte överstiger 30 liter.
 - iii) Kvantiteter som ingår i privata äodelar vid flyttning.
 - iv) Kvantiteter som importeras för vetenskapliga eller tekniska försökssyften och som inte överstiger 100 liter.
 - v) Kvantiteter som är avsedda för diplomatiska och konsulära inrättningar och andra liknande inrättningar och importeras inom ramen för sådana inrättnings tullfria tilldelning.

vi) Kvantiteter som ingår i provianten på internationella transportmedel.

Det undantag som avses i led a får inte kombineras med ett eller flera undantag enligt led b.

Artikel 16

Saluföring av befintliga lager

1. Viner, spritdrycker och aromatiserade viner som vid tidpunkten för detta avtals ikraftträdande har producerats, framställts, beskrivits och presenterats i enlighet med de avtalsslutande parternas interna lagar och förordningar men som förbjuds i detta avtal får fortsätta att saluföras till dess att lagren har tömts.
2. Om de avtalsslutande parterna inte beslutar annorlunda får viner, spritdrycker och aromatiserade viner som har producerats, framställts, beskrivits och presenterats i enlighet med detta avtal, men där en ändring av avtalet leder till att produktionen, framställningen, beskrivningen och presentationen inte uppfyller bestämmelserna, fortsätta att saluföras till dess att lagren har tömts.

TILLÄGG 1

FÖRTECKNING ÖVER SKYDDADE NAMN

(som avses i artiklarna 4 och 6 i bilaga II)

DEL A: I GEMENSKAPEN

a) VINER MED URSPRUNG I GEMENSKAPEN

BELGIEN

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

Specificerade områden

Côtes de Sambre et Meuse

Hagelandse Wijn

Haspengouwse Wijn

2. Bordsviner med geografisk beteckning

Vin de pays des jardins de Wallonie

TJECKIEN

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

Specificerade områden (eventuellt följda av underområdets namn)	Underområden (eventuellt följda av namnet på en vinodlingskommun eller en vingård)
Č e c h y	litoměřická mělnická
M o r a v a	mikulovská slovácká velkopavlovická znojemská

2. Bordsviner med geografisk beteckning

české zemské víno

moravské zemské víno

TYSKLAND

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

Specificerade områden (eventuellt följda av underområdets namn)	Underområden
Ahr.....	Walporzheim <i>eller</i> Ahrtal
Baden.....	Badische Bergstraße (Bergstrasse) Bodensee Breisgau Kaiserstuhl Kraichgau Markgräflerland Ortenau Tauberfranken Tuniberg
Franken.....	Maindreieck Mainviereck Steigerwald
Hessische Bergstraße.....	Starkenburg Umstadt
Mittelrhein.....	Loreley Siebengebirge Bernkastel
Mosel-Saar-Ruwer <i>eller</i> Mosel <i>eller</i> Saar <i>eller</i> Ruwer....	Burg Cochem Moseltor Obermosel Ruwertal Saar

	Nahetal
	Mittelhaardt Deutsche Weinstraße (Weinstrasse)
Nahe.....	Südliche Weinstraße (Weinstrasse)
Pfalz.....	Johannisberg
	Bingen
Rheingau.....	Nierstein
	Wonnegau
Rheinhessen.....	Mansfelder Seen
	Schloß Neuenburg
	Thüringen
Saale- Unstrut.....	Elsterstal
	Meißen
	Bayerischer Bodensee
Sachsen.....	Kocher-Jagst-Tauber
	Oberer Neckar
Württemberg.....	Remstal-Stuttgart
	Württembergisch Unterland
	Württembergischer Bodensee

2. Bordsviner med geografisk beteckning

Landwein	Tafelwein
Ahrtaler Landwein	Albrechtsburg
Badischer Landwein	Bayern
Bayerischer Bodensee-Landwein	Burgengau
Fränkischer Landwein	Donau
Landwein der Mosel	Lindau
Landwein der Ruwer	Main
Landwein der Saar	Mecklenburger
Mecklenburger Landwein	Neckar
Mitteldeutscher Landwein	Oberrhein
Nahegauer Landwein	Rhein
Pfälzer Landwein	Rhein-Mosel
Regensburger Landwein	Römertor
Rheinburgen-Landwein	Stargarder Land
Rheingauer Landwein	
Rheinischer Landwein	
Saarländischer Landwein der Mosel	
Sächsischer Landwein	
Schwäbischer Landwein	
Starkenburger Landwein	
Taubertäler Landwein	

GREKLAND

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

Specificerade områden

På grekiska	På engelska
Σάμος	Samos
Μοσχάτος Πατρών	Moschatos Patra
Μοσχάτος Ρίου – Πατρών	Moschatos Riou Patra
Μοσχάτος Κεφαλληνίας	Moschatos Kephalinia
Μοσχάτος Λήμνου	Moschatos Lemnos
Μοσχάτος Ρόδου	Moschatos Rhodos
Μαυροδάφνη Πατρών	Mavrodafni Patra
Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας	Mavrodafni Kephalinia
Σητεία	Sitia
Νεμέα	Nemea
Σαντορίνη	Santorini
Δαφνές	Dafnes
Ρόδος	Rhodos
Νάουσα	Naoussa
Ρομπόλα Κεφαλληνίας	Robola Kephalinia
Ραψάνη	Rapsani
Μαντινεία	Mantinia
Μεσενικόλα	Mesenicola

Πεζά	Peza
Αρχάνες	Archanes
Πάτρα	Patra
Ζίτσα	Zitsa
Αμύνταιο	Amynteon
Γουμένισσα	Goumenissa
Πάρος	Paros
Λήμνος	Lemnos
Αγχιάλος	Anchialos
Πλαγιές Μελίτονα	Slopes of Melitona

2. Bordsviner med geografisk beteckning

På grekiska	På engelska
Ρετσίνα Μεσογείων, <i>eventuellt följt av Αττικής</i>	Retsina of Mesogia, <i>eventuellt följt av Attika</i>
Ρετσίνα Κρωπίας <i>eller</i> Ρετσίνα Κορωπίου, <i>eventuellt följt av Αττικής</i>	Retsina of Kropia <i>eller</i> Retsina Koropi, <i>eventuellt följt av Attika</i>
Ρετσίνα Μαρκοπούλου, <i>eventuellt följt av Αττικής</i>	Retsina of Markopoulou, <i>eventuellt följt av Attika</i>
Ρετσίνα Μεγάρων, <i>eventuellt följt av Αττικής</i>	Retsina of Megara, <i>eventuellt följt av Attika</i>
Ρετσίνα Παιανίας <i>eller</i> Ρετσίνα Λιοπεσίου, <i>eventuellt följt av Αττικής</i>	Retsina of Peania <i>eller</i> Retsina of Liopesi, <i>eventuellt följt av Attika</i>
Ρετσίνα Παλλήνης, <i>eventuellt följt av Αττικής</i>	Retsina of Pallini, <i>eventuellt följt av Attika</i>
Ρετσίνα Πικερμίου, <i>eventuellt följt av Αττικής</i>	Retsina of Pikermi, <i>eventuellt följt av Attika</i>

Ρετσίνα Σπάτων, <i>eventuellt följt av</i> Αττικής	Retsina of Spata, <i>eventuellt följt av</i> Attika
Ρετσίνα Θηβών, <i>eventuellt följt av</i> Βοιωτίας	Retsina of Thebes, <i>eventuellt följt av</i> Viotias
Ρετσίνα Γιάλτρων, <i>eventuellt följt av</i> Ευβοίας	Retsina of Gialtra, <i>eventuellt följt av</i> Evvia
Ρετσίνα Καρύστου, <i>eventuellt följt av</i> Ευβοίας	Retsina of Karystos, <i>eventuellt följt av</i> Evvia
Ρετσίνα Χαλκίδας, <i>eventuellt följt av</i> Ευβοίας	Retsina of Halkida, <i>eventuellt följt av</i> Evvia
Βερντεα Ζακύνθου	Verntea Zakynthou
Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mount Athos Agioritikos
Τοπικός Οίνος Αναβύσσου	Regional wine of Anavyssos
Αττικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Attiki-Attikos
Τοπικός Οίνος Βιλίτσας	Regional wine of Vilitsas
Τοπικός Οίνος Γρεβενών	Regional wine of Grevena
Τοπικός Οίνος Δράμας	Regional wine of Drama
Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Dodekanese - Dodekanissiakos
Τοπικός Οίνος Επανομής	Regional wine of Epanomi
Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Heraklion - Herakliotikos
Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Thessalia - Thessalikos
Τοπικός Οίνος Κισσάμου	Regional wine of Thebes - Thivaikos
Τοπικός Οίνος Κρανιάς	Regional wine of Kissamos
Κρητικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Krania
Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Crete - Kritikos
Μακεδονικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lasithi - Lassithiotikos
Μεσημβριώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Macedonia - Macedonikos
Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Nea Messimvria
Παιανίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Messinia - Messiniakos
Παλληγιώτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Peanea

Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Pallini - Palliniotikos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου	Regional wine of Peloponnese - Peloponnisiakos
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου	Regional wine of Slopes of Ambelos
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρώνα	Regional wine of Slopes of Vertiskos
Κορινθιακός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Slopes of Kitherona
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας	Regional wine of Korinthos - Korinthiakos
Τοπικός Οίνος Πυλίας	Regional wine of Slopes of Parnitha
Τοπικός Οίνος Τριφυλίας	Regional wine of Pylia
Τοπικός Οίνος Τυρνάβου	Regional wine of Trifilia
Σιατιστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Tyrnavos
Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδος	Regional wine of Siatista - Siatistinos
Τοπικός Οίνος Λετρίνων	Regional wine of Ritsona Avlidas
Τοπικός Οίνος Σπάτων	Regional wine of Letrines
Τοπικός Οίνος Βορείων Πλαγιών Πεντελικού	Regional wine of Spata
Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Slopes of Penteliko
Τοπικός Οίνος Ληλάντιου πεδίου	Regional wine of Aegean Sea
Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου	Regional wine of Lilantio Pedio
Τοπικός Οίνος Τεγέας	Regional wine of Markopoulo
Τοπικός Οίνος Ανδριανής	Regional wine of Tegea
Τοπικός Οίνος Χαλικούνας	Regional wine of Adriana
Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής	Regional wine of Halikouna
Καρυστινός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Halkidiki
Τοπικός Οίνος Πέλλας	Regional wine of Karystos - Karystinos
Τοπικός Οίνος Σερρών	Regional wine of Pella
Συριανός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Serres
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού	Regional wine of Syros - Syrianos
Τοπικός Οίνος Γερανείων	Regional wine of Slopes of Petroto
Τοπικός Οίνος Οπουντίας Λοκρίδος	Regional wine of Gerania

Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδος	Regional wine of Opountias Lokridos
Τοπικός Οίνος Αγοράς	Regional wine of Sterea Ellada
Τοπικός Οίνος Κοιλιάδος Αταλάντης	Regional wine of Agora
Τοπικός Οίνος Αρκαδίας	Regional wine of Valley of Atalanti
Παγγαιορείτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Arkadia
Τοπικός Οίνος Μεταξάτων	Regional wine of Pangeon - Pangeoritikos
Τοπικός Οίνος Ημαθίας	Regional wine of Metaxata
Τοπικός Οίνος Κλημέντι	Regional wine of Imathia
Τοπικός Οίνος Κέρκυρας	Regional wine of Klimenti
Τοπικός Οίνος Σιθωνίας	Regional wine of Corfu
Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων	Regional wine of Sithonia
Ισμαρικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Mantzavinata
Τοπικός Οίνος Αβδήρων	Regional wine of Ismaros - Ismarikos
Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων	Regional wine of Avdira
Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας	Regional wine of Ioannina
Τοπικός Οίνος Πλαγιές του Αίνου	Regional wine of Slopes of Egialia
Θρακικός Τοπικός Οίνος <i>eller</i> Τοπικός Οίνος Θράκης	Regional wine of Enos Regional wine of Thrace - Thrakikos <i>eller</i> Regional wine of Thrakis
Τοπικός Οίνος Ιλίου	Regional wine of Ilion
Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Metsovo - Metsovitikos
Τοπικός Οίνος Κορωπίου	Regional wine of Koropi
Τοπικός Οίνος Φλώρινας	Regional wine of Florina
Τοπικός Οίνος Θαψανάων	Regional wine of Thapsana
Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος	Regional wine of Slopes of Knimida

Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Epirus - Epirotikos
Τοπικός Οίνος Πισάτιδος	Regional wine of Pisatis
Τοπικός Οίνος Λευκάδας	Regional wine of Lefkada
Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος	Regional wine of Monemvasia - Monemvasios
Τοπικός Οίνος Βελβεντού	Regional wine of Velvendos
Λακωνικός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Lakonia – Lakonikos
Τοπικός Οίνος Μαρτίνου	Regional wine of Martino
Αχαϊκός Τοπικός Οίνος	Regional wine of Achaia
Τοπικός Οίνος Ηλιείας	Regional wine of Iliia

SPANIEN

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

Specificerade områden

Underområden

(eventuellt följda av underområdets namn)

Abona

Alella

Alicante..... Marina Alta

Almansa

Ampurdán-Costa Brava

Arabako Txakolina-Txakolí de Alava *eller* Chacolí de Álava

Arlanza

Arribes

Bierzo

Binissalem-Mallorca

Bullas

Calatayud

Campo de Borja

Cariñena

Cataluña

Cava

Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina

Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina

Cigales

Conca de Barberá

Condado de Huelva

Costers del Segre..... Raimat

	Artesa
	Valls de Riu Corb
Dominio de Valdepusa	Les Garrigues
El Hierro	
Guijoso	
Jerez-Xérès-Sherry <i>eller</i> Jerez <i>eller</i> Xérès <i>eller</i> Sherry	
Jumilla	
La Mancha	
La Palma.....	
	Hoyo de Mazo
	Fuencaliente
	Norte de la Palma
Lanzarote	
Málaga	
Manchuela	
Manzanilla	
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	
Méntrida	
Mondéjar	
Monterrei.....	
	Ladera de Monterrei
Montilla-Moriles	Val de Monterrei
Montsant	
Navarra.....	Baja Montaña
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra Estella
	Valdizarbe

Penedés	
Pla de Bages	
Pla i Llevant	
Priorato	
Rías Baixas.....	Condado do Tea
	O Rosal
	Ribera do Ulla
	Soutomaior
	Val do Salnés
Ribeira Sacra.....	Amandi
	Chantada
	Quiroga-Bibei
	Ribeiras do Miño
	Ribeiras do Sil
Ribeiro	
Ribera del Duero	
Ribera del Guardiana.....	Cañamero
	Matanegra
	Montánchez
	Ribera Alta
	Ribera Baja
	Tierra de Barros
Ribera del Júcar	
Rioja.....	Alavesa
	Alta
	Baja
Rueda	
Sierras de Málaga.....	Serranía de Ronda

Somontano

Tacoronte-Acentejo..... Anaga

Tarragona

Terra Alta

Tierra de León

Tierra del Vino de Zamora

Toro

Utiel-Requena

Valdeorras

Valdepeñas

Valencia..... Alto Turia

Clariano

Moscatel de Valencia

Valentino

Valle de Güímar

Valle de la Orotava

Valles de Benavente (Los)

Vinos de Madrid..... Arganda

Navalcarnero

San Martín de Valdeiglesias

Ycoden-Daute-Isora

Yecla

2. Bordsviner med geografisk beteckning

Vino de la Tierra de Abanilla

Vino de la Tierra de Bailén

Vino de la Tierra de Bajo Aragón

Vino de la Tierra de Betanzos

Vino de la Tierra de Cádiz

Vino de la Tierra de Campo de Belchite

Vino de la Tierra de Campo de Cartagena

Vino de la Tierra de Cangas

Vino de la Terra de Castelló

Vino de la Tierra de Castilla

Vino de la Tierra de Castilla y León

Vino de la Tierra de Contraviesa-Alpujarra

Vino de la Tierra de Córdoba

Vino de la Tierra de Desierto de Almería

Vino de la Tierra de Extremadura

Vino de la Tierra Formentera

Vino de la Tierra de Gálvez

Vino de la Tierra de Granada Sur-Oeste

Vino de la Tierra de Ibiza

Vino de la Tierra de Illes Balears

Vino de la Tierra de Isla de Menorca

Vino de la Tierra de La Gomera

Vino de la Tierra de Laujar-Alpujarra

Vino de la Tierra de Los Palacios

Vino de la Tierra de Norte de Granada

Vino de la Tierra Norte de Sevilla

Vino de la Tierra de Pozohondo

Vino de la Tierra de Ribera del Andarax

Vino de la Tierra de Ribera del Arlanza

Vino de la Tierra de Ribera del Gállego-Cinco Villas

Vino de la Tierra de Ribera del Queiles

Vino de la Tierra de Serra de Tramuntana-Costa Nord

Vino de la Tierra de Sierra de Alcaraz

Vino de la Tierra de Valdejalón

Vino de la Tierra de Valle del Cinca

Vino de la Tierra de Valle del Jiloca

Vino de la Tierra del Valle del Miño-Ourense

Vino de la Tierra Valles de Sadacia

FRANKRIKE

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

Alsace Grand Cru, *följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Alsace, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Alsace eller Vin d'Alsace, *eventuellt följt av "Edelzwicker" eller namnet på en druvsort eller på en mindre geografisk enhet*

Ajaccio

Aloxe-Corton

Anjou, *eventuellt följt av Val de Loire eller Coteaux de la Loire, eller Villages Brissac*

Anjou, *eventuellt följt av "Gamay", "Mousseux" eller "Villages"*

Arbois

Arbois Pupillin

Auxey-Duresses *eller* Auxey-Duresses Côte de Beaune *eller* Auxey-Duresses Côte de Beaune-Villages

Bandol

Banyuls

Barsac

Bâtard-Montrachet

Béarn *eller* Béarn Bellocq

Beaujolais Supérieur

Beaujolais, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Beaujolais-Villages

Beaumes-de-Venise, *eventuellt föregånget av "Muscat de"*

Beaune

Bellet *eller* Vin de Bellet

Bergerac

Bienvenues Bâtard-Montrachet

Blagny

Blanc Fumé de Pouilly

Blanquette de Limoux

Blaye

Bonnes Mares

Bonnezeaux

Bordeaux Côtes de Francs

Bordeaux Haut-Benauge

Bordeaux, *eventuellt följt av "Clairet" eller "Supérieur" eller "Rosé" eller "mousseux"*

Bourg

Bourgeois

Bourgogne, *eventuellt följt av "Clairet" eller "Rosé" eller namnet på en mindre geografisk enhet*

Bourgogne Aligoté

Bourgueil

Bouzeron

Brouilly

Buzet

Cabardès

Cabernet d'Anjou

Cabernet de Saumur

Cadillac

Cahors

Canon-Fronsac

Cap Corse, *föregånget av "Muscat de"*

Cassis

Cérons

Chablis Grand Cru, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Chablis, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Chambertin

Chambertin Clos de Bèze

Chambolle-Musigny

Champagne

Chapelle-Chambertin

Charlemagne

Charmes-Chambertin

Chassagne-Montrachet *eller* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune *eller* Chassagne-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Château Châlon

Château Grillet

Châteaumeillant

Châteauneuf-du-Pape

Châtillon-en-Diois

Chenas

Chevalier-Montrachet

Cheverny

Chinon

Chiroubles

Chorey-lès-Beaune *eller* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune *eller* Chorey-lès-Beaune Côte de Beaune-Villages

Clairette de Bellegarde

Clairette de Die

Clairette du Languedoc, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Clos de la Roche

Clos de Tart

Clos des Lambrays

Clos Saint-Denis

Clos Vougeot

Collioure

Condrieu

Corbières, *eventuellt följt av Boutenac*

Cornas

Corton

Corton-Charlemagne

Costières de Nîmes

Côte de Beaune, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Côte de Beaune-Villages

Côte de Brouilly

Côte de Nuits

Côte Roannaise

Côte Rôtie

Coteaux Champenois, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Coteaux d'Aix-en-Provence

Coteaux d'Ancenis, *eventuellt följt av namnet på en druvsort*

Coteaux de Die

Coteaux de l'Aubance

Coteaux de Pierrevert

Coteaux de Saumur

Coteaux du Giennois

Coteaux du Languedoc Picpoul de Pinet

Coteaux du Languedoc, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Coteaux du Layon *eller* Coteaux du Layon Chaume

Coteaux du Layon, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Coteaux du Loir

Coteaux du Lyonnais

Coteaux du Quercy

Coteaux du Tricastin

Coteaux du Vendômois

Coteaux Varois

Côte-de-Nuits-Villages

Côtes Canon-Fronsac

Côtes d’Auvergne, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Côtes de Beaune, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Côtes de Bergerac

Côtes de Blaye

Côtes de Bordeaux Saint-Macaire

Côtes de Bourg

Côtes de Brulhois

Côtes de Castillon

Côtes de Duras

Côtes de la Malepère

Côtes de Millau

Côtes de Montravel

Côtes de Provence, *eventuellt följt av Sainte Victoire*

Côtes de Saint-Mont

Côtes de Toul

Côtes du Frontonnais, *eventuellt följt av Fronton eller Villaudric*

Côtes du Jura

Côtes du Lubéron

Côtes du Marmandais

Côtes du Rhône

Côtes du Rhône Villages, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Côtes du Roussillon

Côtes du Roussillon Villages, *eventuellt följt av någon av kommunerna Caramany eller Latour de France eller Les Aspres eller Lesquerde eller Tautavel*

Côtes du Ventoux

Côtes du Vivarais

Cour-Cheverny

Crémant d'Alsace

Crémant de Bordeaux

Crémant de Bourgogne

Crémant de Die

Crémant de Limoux

Crémant de Loire

Crémant du Jura

Crépy

Criots Bâtard-Montrachet

Crozes Ermitage

Crozes-Hermitage

Echezeaux

Entre-Deux-Mers *eller* Entre-Deux-Mers Haut-Benauge

Ermitage

Faugères

Fiefs Vendéens, *eventuellt följt av uppgiften "lieu dits" Mareuil eller Brem eller Vix eller Pissotte*

Fitou

Fixin

Fleurie

Floc de Gascogne

Fronsac

Frontignan

Gaillac

Gaillac Premières Côtes

Gevrey-Chambertin

Gigondas

Givry

Grand Roussillon

Grands Echezeaux

Graves

Graves de Vayres

Griotte-Chambertin

Gros Plant du Pays Nantais

Haut Poitou

Haut-Médoc

Haut-Montravel

Hermitage

Irancy

Irouléguy

Jasnières

Juliéna

Jurançon

L'Etoile

La Grande Rue

Ladoix *eller* Ladoix Côte de Beaune *eller* Ladoix Côte de Beaune-Villages

Lalande de Pomerol

Languedoc, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Latricières-Chambertin

Les-Baux-de-Provence

Limoux

Lirac

Listrac-Médoc

Loupiac

Lunel, *eventuellt föregånget av "Muscat de"*

Lussac Saint-Émilion

Mâcon *eller* Pinot-Chardonnay-Macôn

Mâcon, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Mâcon-Villages

Macvin du Jura

Madiran

Maranges Côte de Beaune *eller* Maranges Côtes de Beaune-Villages

Maranges, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Marcillac

Margaux

Marsannay

Maury

Mazis-Chambertin

Mazoyères-Chambertin

Médoc

Menetou Salon, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Mercurey

Meursault *eller* Meursault Côte de Beaune *eller* Meursault Côte de Beaune-Villages

Minervois

Minervois-la-Livinière

Mireval

Monbazillac

Montagne Saint-Émilion

Montagny

Monthélie *eller* Monthélie Côte de Beaune *eller* Monthélie Côte de Beaune-Villages

Anjou, *eventuellt följt av "mousseux" eller "pétillant"*

Montrachet

Montravel

Morey-Saint-Denis

Morgon

Moselle

Moulin-à-Vent

Moulis

Moulis-en-Médoc

Muscadet

Muscadet Coteaux de la Loire

Muscadet Côtes de Grandlieu

Muscadet Sèvre-et-Maine

Musigny

Néac

Nuits

Nuits-Saint-Georges

Orléans

Orléans-Cléry

Pacherenc du Vic-Bilh

Palette

Patrimonio

Pauillac

Pécharmant

Pernand-Vergelesses *eller* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune *eller* Pernand-Vergelesses Côte de Beaune-Villages

Pessac-Léognan

Petit Chablis, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Pineau des Charentes

Pinot-Chardonnay-Macôn

Pomerol

Pommard

Pouilly Fumé

Pouilly-Fuissé

Pouilly-Loché

Pouilly-sur-Loire

Pouilly-Vinzelles

Premières Côtes de Blaye

Premières Côtes de Bordeaux, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Puisseguin Saint-Émilion

Puligny-Montrachet *eller* Puligny-Montrachet Côte de Beaune *eller* Puligny-Montrachet Côte de Beaune-Villages

Quarts-de-Chaume

Quincy

Rasteau

Rasteau Rancio

Régnié

Reuilly

Richebourg

Rivesaltes, *eventuellt föregånget av "Muscat de"*

Rivesaltes Rancio

Romanée (La)

Romanée Conti

Romanée Saint-Vivant

Rosé des Riceys

Rosette

Roussette de Savoie, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Roussette du Bugey, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Ruchottes-Chambertin

Rully

Saint Julien

Saint-Amour

Saint-Aubin *eller* Saint-Aubin Côte de Beaune *eller* Saint-Aubin Côte de Beaune-Villages

Saint-Bris

Saint-Chinian

Sainte-Croix-du-Mont

Sainte-Foy Bordeaux

Saint-Émilion

Saint-Emilion Grand Cru

Saint-Estèphe

Saint-Georges Saint-Émilion

Saint-Jean-de-Minervois, *eventuellt föregånget av "Muscat de"*

Saint-Joseph

Saint-Nicolas-de-Bourgueil

Saint-Péray

Saint-Pourçain

Saint-Romain *eller* Saint-Romain Côte de Beaune *eller* Saint-Romain Côte de Beaune-Villages

Saint-Véran

Sancerre

Santenay *eller* Santenay Côte de Beaune *eller* Santenay Côte de Beaune-Villages

Saumur Champigny

Saussignac

Sauternes

Savennières

Savennières-Coulée-de-Serrant

Savennières-Roche-aux-Moines

Savigny *eller* Savigny-lès-Beaune

Seyssel

Tâche (La)

Tavel

Thouarsais

Touraine Amboise

Touraine Azay-le-Rideau

Touraine Mesland

Touraine Noble Joue

Touraine, *eventuellt följt av "mousseux" eller "pétillant"*

Tursan

Vacqueyras

Valençay

Vin d'Entraygues et du Fel

Vin d'Estaing

Vin de Corse, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Vin de Lavilledieu

Vin de Savoie *eller* Vin de Savoie-Ayze, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Vin du Bugey, *eventuellt följt av namnet på en mindre geografisk enhet*

Vin Fin de la Côte de Nuits

Viré Clessé

Volnay

Volnay Santenots

Vosne-Romanée

Vougeot

Vouvray, *eventuellt följt av "mousseux" eller "pétillant"*

2. Bordsviner med geografisk beteckning

Vin de pays de l'Agenais

Vin de pays d'Aigues

Vin de pays de l'Ain

Vin de pays de l'Allier

Vin de pays d'Allobrogie

Vin de pays des Alpes de Haute-Provence

Vin de pays des Alpes Maritimes

Vin de pays de l'Ardèche

Vin de pays d'Argens

Vin de pays de l'Ariège

Vin de pays de l'Aude

Vin de pays de l'Aveyron

Vin de pays des Balmes dauphinoises

Vin de pays de la Bénovie

Vin de pays du Bérange

Vin de pays de Bessan

Vin de pays de Bigorre

Vin de pays des Bouches du Rhône

Vin de pays du Bourbonnais

Vin de pays du Calvados

Vin de pays de Cassan

Vin de pays Cathare

Vin de pays de Caux

Vin de pays de Cessenon

Vin de pays des Cévennes, *eventuellement* *följt av* Mont Bouquet

Vin de pays Charentais, *eventuellement* *följt av* Ile de Ré *eller* Ile d'Oléron *eller* Saint-Sornin

Vin de pays de la Charente

Vin de pays des Charentes-Maritimes

Vin de pays du Cher

Vin de pays de la Cité de Carcassonne

Vin de pays des Collines de la Moure

Vin de pays des Collines rhodaniennes

Vin de pays du Comté de Grignan

Vin de pays du Comté tolosan

Vin de pays des Comtés rhodaniens

Vin de pays de la Corrèze

Vin de pays de la Côte Vermeille

Vin de pays des coteaux charitois
Vin de pays des coteaux d'Enserune
Vin de pays des coteaux de Besilles
Vin de pays des coteaux de Cèze
Vin de pays des coteaux de Coiffy
Vin de pays des coteaux Flaviens
Vin de pays des coteaux de Fontcaude
Vin de pays des coteaux de Glanes
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche
Vin de pays des coteaux de l'Auxois
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse
Vin de pays des coteaux de Laurens
Vin de pays des coteaux de Miramont
Vin de pays des coteaux de Montélimar
Vin de pays des coteaux de Murviel
Vin de pays des coteaux de Narbonne
Vin de pays des coteaux de Peyriac
Vin de pays des coteaux des Baronnie
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan
Vin de pays des coteaux du Libron
Vin de pays des coteaux du Littoral Audois
Vin de pays des coteaux du Pont du Gard
Vin de pays des coteaux du Salagou
Vin de pays des coteaux de Tannay
Vin de pays des coteaux du Verdon
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban

Vin de pays des côtes catalanes
Vin de pays des côtes de Gascogne
Vin de pays des côtes de Lastours
Vin de pays des côtes de Montestruc
Vin de pays des côtes de Pérignan
Vin de pays des côtes de Prouilhe
Vin de pays des côtes de Thau
Vin de pays des côtes de Thongue
Vin de pays des côtes du Brian
Vin de pays des côtes de Ceressou
Vin de pays des côtes du Condomois
Vin de pays des côtes du Tarn
Vin de pays des côtes du Vidourle
Vin de pays de la Creuse
Vin de pays de Cucugnan
Vin de pays des Deux-Sèvres
Vin de pays de la Dordogne
Vin de pays du Doubs
Vin de pays de la Drôme
Vin de pays Duché d'Uzès
Vin de pays de Franche-Comté, *eventuellement* *följt av* Coteaux de Champlitte
Vin de pays du Gard
Vin de pays du Gers
Vin de pays des Hautes-Alpes
Vin de pays de la Haute-Garonne
Vin de pays de la Haute-Marne
Vin de pays des Hautes-Pyrénées

Vin de pays d’Hauterive, *eventuellement* *följt av* Val d’Orbieu *eller* Coteaux du Termenès *eller* Côtes de Lézignan

Vin de pays de la Haute-Saône

Vin de pays de la Haute-Vienne

Vin de pays de la Haute vallée de l’Aude

Vin de pays de la Haute vallée de l’Orb

Vin de pays des Hauts de Badens

Vin de pays de l’Hérault

Vin de pays de l’Ile de Beauté

Vin de pays de l’Indre et Loire

Vin de pays de l’Indre

Vin de pays de l’Isère

Vin de pays du Jardin de la France, *eventuellement* *följt av* Marches de Bretagne *eller* Pays de Retz

Vin de pays des Landes

Vin de pays de Loire-Atlantique

Vin de pays du Loir et Cher

Vin de pays du Loiret

Vin de pays du Lot

Vin de pays du Lot et Garonne

Vin de pays des Maures

Vin de pays de Maine et Loire

Vin de pays de la Mayenne

Vin de pays de Meurthe-et-Moselle

Vin de pays de la Meuse

Vin de pays du Mont Baudile

Vin de pays du Mont Caume

Vin de pays des Monts de la Grage

Vin de pays de la Nièvre

Vin de pays d'Oc

Vin de pays du Périgord, *eventuellement* *follows* Vin de Domme

Vin de pays de la Petite Crau

Vin de pays des Portes de Méditerranée

Vin de pays de la Principauté d'Orange

Vin de pays du Puy de Dôme

Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques

Vin de pays des Pyrénées-Orientales

Vin de pays des Sables du Golfe du Lion

Vin de pays de la Sainte Baume

Vin de pays de Saint Guilhem-le-Désert

Vin de pays de Saint-Sardos

Vin de pays de Sainte Marie la Blanche

Vin de pays de Saône et Loire

Vin de pays de la Sarthe

Vin de pays de Seine et Marne

Vin de pays du Tarn

Vin de pays du Tarn et Garonne

Vin de pays des Terroirs landais, *eventuellement* *follows* Coteaux de Chalosse *eller* Côtes de L'Adour *eller* Sables Fauves *eller* Sables de l'Océan

Vin de pays de Thézac-Perricard

Vin de pays du Torgan

Vin de pays d'Urfé

Vin de pays du Val de Cesse

Vin de pays du Val de Dagne

Vin de pays du Val de Montferrand

Vin de pays de la Vallée du Paradis

Vin de pays du Var

Vin de pays du Vaucluse

Vin de pays de la Vauvage

Vin de pays de la Vendée

Vin de pays de la Vicomté d'Aumelas

Vin de pays de la Vienne

Vin de pays de la Vistrenque

Vin de pays de l'Yonne

ITALIEN

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

D.O.C.G. (Denominazioni di Origine Controllata e Garantita)

Albana di Romagna

Asti *eller* Moscato d'Asti *eller* Asti Spumante

Barbaresco

Bardolino superiore

Barolo

Brachetto d'Acqui *eller* Acqui

Brunello di Montalcino

Carmignano

Chianti, *eventuellt följt av* Colli Aretini *eller* Colli Fiorentini *eller* Colline Pisane *eller* Colli Senesi *eller* Montalbano *eller* Montespertoli *eller* Rufina

Chianti Classico

Fiano di Avellino

Forgiano

Franciacorta

Gattinara

Gavi *eller* Cortese di Gavi

Ghemme

Greco di Tufo

Montefalco Sagrantino

Montepulciano d'Abruzzo Colline Tramane

Ramandolo

Recioto di Soave

Sforzato di Valtellina *eller* Sfursat di Valtellina

Soave superiore

Taurasi

Valtellina Superiore, *eventuellt följt av Grumello eller Inferno eller Maroggia eller Sassella eller Stagafassli eller Vagella*

Vermentino di Gallura *eller* Sardegna Vermentino di Gallura

Vernaccia di San Gimignano

Vino Nobile di Montepulciano

D.O.C. (Denominazioni di Origine Controllata)

Aglianico del Taburno *eller* Taburno

Aglianico del Vulture

Albugnano

Alcamo *eller* Alcamo classico

Aleatico di Gradoli

Aleatico di Puglia

Alezio

Alghero *eller* Sardegna Alghero

Alta Langa

Alto Adige *eller* dell'Alto Adige (Südtirol *eller* Südtiroler), *eventuellt följt av:*

- Colli di Bolzano (Bozner Leiten),
- Meranese di Collina *eller* Meranese (Meraner Hugel *eller* Meraner),
- Santa Maddalena (St.Magdalener),
- Terlano (Terlaner),
- Valle Isarco (Eisacktal *eller* Eisacktaler),
- Valle Venosta (Vinschgau)

Ansonica Costa dell'Argentario

Aprilia

Arborea eller Sardegna Arborea

Arcole

Assisi

Atina

Aversa

Bagnoli di Sopra eller Bagnoli

Barbera d'Asti

Barbera del Monferrato

Barbera d'Alba

Barco Reale di Carmignano eller Rosato di Carmignano eller Vin Santo di Carmignano
eller Vin Santo Carmignano Occhio di Pernice

Bardolino

Bianchetto del Metauro

Bianco Capena

Bianco dell'Empolese

Bianco della Valdinievole

Bianco di Custoza

Bianco di Pitigliano

Bianco Pisano di S. Torpè

Biferno

Bivongi

Boca

Bolgheri e Bolgheri Sassicaia

Bosco Eliceo

Botticino

Bramaterra

Breganze

Brindisi

Cacc'e mmitte di Lucera

Cagnina di Romagna

Caldaro (Kalterer) eller Lago di Caldaro (Kalterersee), eventuellt följt av "Classico"

Campi Flegrei

Campidano di Terralba eller Terralba eller Sardegna Campidano di Terralba eller Sardegna Terralba

Canavese

Candia dei Colli Apuani

Cannonau di Sardegna, eventuellt följt av Capo Ferrato eller Oliena eller Nepente di Oliena Jerzu

Capalbio

Capri

Capriano del Colle

Carema

Carignano del Sulcis eller Sardegna Carignano del Sulcis

Carso

Castel del Monte

Castel San Lorenzo

Casteller

Castelli Romani

Cellatica

Cerasuolo di Vittoria

Cerveteri

Cesanese del Piglio

Cesanese di Affile eller Affile

Cesanese di Olevano Romano eller Olevano Romano

Cilento

Cinque Terre eller Cinque Terre Sciacchetrà, eventuellt följt av Costa de sera eller Costa de Campu eller Costa da Posa

Circeo

Cirò

Cisterna d'Asti

Colli Albani

Colli Altotiberini

Colli Amerini

Colli Berici, eventuellt följt av "Barbarano"

Colli Bolognesi, eventuellt följt av Colline di Riposto eller Colline Marconiane eller Zola Predona eller Monte San Pietro eller Colline di Oliveto eller

Terre di Montebudello eller Serravalle

Colli Bolognesi Classico-Pignoletto

Colli del Trasimeno eller Trasimeno

Colli della Sabina

Colli dell'Etruria Centrale

Colli di Conegliano, eventuellt följt av Refrontolo eller Torchiato di Fregona

Colli di Faenza

Colli di Luni (Regione Liguria)

Colli di Luni (Regione Toscana)

Colli di Parma

Colli di Rimini

Colli di Scandiano e di Canossa

Colli d'Imola

Colli Etruschi Viterbesi

Colli Euganei

Colli Lanuvini

Colli Maceratesi

Colli Martani, eventuellt följt av Todi

Colli Orientali del Friuli, eventuellt följt av Cialla eller Rosazzo

Colli Perugini

Colli Pesaresi, eventuellt följt av Focara eller Roncaglia

Colli Piacentini, eventuellt följt av Vigoleno eller Gutturnio eller Monterosso Val d'Arda eller

Trebbianino Val Trebbia eller Val Nure

Colli Romagna Centrale

Colli Tortonesi

Collina Torinese

Colline di Levanto

Colline Lucchesi

Colline Novaresi

Colline Saluzzesi

Collio Goriziano eller Collio

Conegliano-Valdobbiadene, eventuellt följt av Cartizze

Conero

Contea di Sclafani

Contessa Entellina

Controguerra

Copertino

Cori

Cortese dell'Alto Monferrato

Corti Benedettine del Padovano

Cortona

Costa d'Amalfi, eventuellt följt av Furore eller Ravello eller Tramonti

Coste della Sesia

Delia Nivolelli

Dolcetto d'Acqui

Dolcetto d'Alba

Dolcetto d'Asti

Dolcetto delle Langhe Monregalesi

Dolcetto di Diano d'Alba eller Diano d'Alba

Dolcetto di Dogliani superior eller Dogliani

Dolcetto di Ovada

Donnici

Elba

Eloro, eventuellt följt av Pachino

Erbaluce di Caluso eller Caluso

Erice

Esino

Est! Est!! Est!!! di Montefiascone

Etna

Falerio dei Colli Ascolani eller Falerio

Falerno del Massico

Fara

Faro

Frascati

Freisa d'Asti

Freisa di Chieri

Friuli Annia

Friuli Aquileia

Friuli Grave

Friuli Isonzo eller Isonzo del Friuli

Friuli Latisana

Gabiano

Galatina

Galluccio

Gambellara

Garda (Regione Lombardia)

Garda (Regione Veneto)

Garda Colli Mantovani

Genazzano

Gioia del Colle

Girò di Cagliari eller Sardegna Girò di Cagliari

Golfo del Tigullio

Gravina

Greco di Bianco

Greco di Tufo

Grignolino d'Asti

Grignolino del Monferrato Casalese

Guardia Sanframondi o Guardiolo

I Terreni di Sanseverino

Ischia

Lacrima di Morro eller Lacrima di Morro d'Alba

Lago di Corbara

Lambrusco di Sorbara

Lambrusco Grasparossa di Castelvetro

Lambrusco Mantovano, eventuell följt av Oltrepò Mantovano eller Viadanese-Sabbionetano

Lambrusco Salamino di Santa Croce

Lamezia

Langhe

Lessona

Leverano

Lizzano

Loazzolo

Locorotondo

Lugana (Regione Veneto)

Lugana (Regione Lombardia)

Malvasia delle Lipari

Malvasia di Bosa eller Sardegna Malvasia di Bosa

Malvasia di Cagliari eller Sardegna Malvasia di Cagliari

Malvasia di Casorzo d'Asti

Malvasia di Castelnuovo Don Bosco

Mandrolisai eller Sardegna Mandrolisai

Marino

Marsala

Martina eller Martina Franca

Matino

Melissa

Menfi, eventuellt följt av Feudo eller Fiori eller Bonera

Merlara

Molise

Monferrato, eventuellt följt av Casalese

Monica di Cagliari eller Sardegna Monica di Cagliari

Monica di Sardegna

Monreale

Montecarlo

Montecompatri Colonna eller Montecompatri eller Colonna

Montecucco

Montefalco

Montello e Colli Asolani

Montepulciano d'Abruzzo

Monteregio di Massa Marittima

Montescudaio

Monti Lessini eller Lessini

Morellino di Scansano

Moscadello di Montalcino

Moscato di Cagliari eller Sardegna Moscato di Cagliari

Moscato di Noto

Moscato di Pantelleria eller Passito di Pantelleria eller Pantelleria

Moscato di Sardegna, eventuellt följt av Gallura eller Tempio Pausania eller Tempio

Moscato di Siracusa

Moscato di Sorso-Sennori eller Moscato di Sorso eller Moscato di Sennori

eller Sardegna Moscato di Sorso-Sennori eller Sardegna Moscato di Sorso

eller Sardegna Moscato di Sennori

Moscato di Trani

Nardò

Nasco di Cagliari eller Sardegna Nasco di Cagliari

Nebbiolo d'Alba

Nettuno

Nuragus di Cagliari eller Sardegna Nuragus di Cagliari

Offida

Oltrepò Pavese

Orcia

Orta Nova

Orvieto (Regione Umbria)

Orvieto (Regione Lazio)

Ostuni

Pagadebit di Romagna, eventuellt följt av Bertinoro

Parrina

Penisola Sorrentina, eventuellt följt av Gragnano eller Lettere eller Sorrento

Pentro di Isernia eller Pentro

Piemonte

Pinerolese

Pollino

Pomino

Pornassio eller Ormeasco di Pornassio

Primitivo di Manduria

Reggiano

Reno

Riesi

Riviera del Brenta

Riviera del Garda Bresciano eller Garda Bresciano

Riviera Ligure di Ponente, eventuellt följt av Riviera dei Fiori eller Albenga o Albenganese eller Finale eller Finalese eller Ormeasco

Roero

Romagna Albana spumante

Rossese di Dolceacqua eller Dolceacqua

Rosso Barletta

Rosso Canosa eller Rosso Canosa Canusium

Rosso Conero

Rosso di Cerignola

Rosso di Montalcino

Rosso di Montepulciano

Rosso Orvietano eller Orvietano Rosso

Rosso Piceno

Rubino di Cantavenna

Ruchè di Castagnole Monferrato

Salice Salentino

Sambuca di Sicilia

San Colombano al Lambro eller San Colombano

San Gimignano

San Martino della Battaglia (Regione Veneto)

San Martino della Battaglia (Regione Lombardia)

San Severo

San Vito di Luzzi

Sangiovese di Romagna

Sannio

Sant'Agata de Goti

Santa Margherita di Belice

Sant'Anna di Isola di Capo Rizzuto

Sant'Antimo

Sardegna Semidano, eventuellt följt av Mogoro

Savuto

Scanzo eller Moscato di Scanzo

Scavigna

Sciacca, eventuellt följt av Rayana

Serrapetrona

Sizzano

Soave

Solopaca

Sovana

Squinzano

Tarquinia

Teroldego Rotaliano

Terre di Franciacorta

Torgiano

Trebbiano d'Abruzzo

Trebbiano di Romagna

Trentino, eventuellt följt av Sorni eller Isera eller d'Isera eller Ziresi eller dei Ziresi

Trento

Val d'Arbia

Val di Cornia, eventuellt följt av Suvereto

Val Polcevera, eventuellt följt av Coronata

Valcalepio

Valdadige (Etschaler) (Regione Trentino Alto Adige)

Valdadige (Etschtaler), eventuellt följt av Terra dei Forti (Regione Veneto)

Valdichiana

Valle d'Aosta eller Vallée d'Aoste, eventuellt följt av Arnad-Montjovet eller Donnas eller

Enfer d'Arvier eller Torrette eller

Blanc de Morgex et de la Salle eller Chambave eller Nus

Valpolicella, eventuellt följt av Valpantena

Valsusa

Valtellina

Valtellina superiore, eventuellt följt av Grumello eller Inferno eller Maroggia eller Sassella eller Vagella

Velletri

Verbicaro

Verdicchio dei Castelli di Jesi

Verdicchio di Matelica

Verduno Pelaverga eller Verduno

Vermentino di Sardegna

Vernaccia di Oristano eller Sardegna Vernaccia di Oristano

Vesuvio

Vicenza

Vignanello

Vin Santo del Chianti

Vin Santo del Chianti Classico

Vin Santo di Montepulciano

Vini del Piave eller Piave

Zagarolo

2. Bordsviner med geografisk beteckning

Allerona

Alta Valle della Greve

Alto Livenza (*Regione veneto*)

Alto Livenza (*Regione Friuli Venezia Giulia*)

Alto Mincio

Alto Tirino

Arghillà

Barbagia

Basilicata

Benaco bresciano

Beneventano

Bergamasca

Bettona

Bianco di Castelfranco Emilia

Calabria

Camarro

Campania

Cannara

Civitella d'Agliano

Colli Aprutini

Colli Cimini

Colli del Limbara

Colli del Sangro

Colli della Toscana centrale

Colli di Salerno

Colli Ericini

Colli Trevigiani
Collina del Milanese
Colline del Genovesato
Colline Frentane
Colline Pescaresi
Colline Savonesi
Colline Teatine
Condoleo
Conselvano
Costa Viola
Daunia
Del Vastese *eller* Histonium
Delle Venezie (*Regione Veneto*)
Delle Venezie (*Regione Friuli Venezia Giulia*)
Delle Venezie (*Regione Trentino – Alto Adige*)
Dugenta
Emilia *eller* dell'Emilia
Epomeo
Esaro
Fontanarossa di Cerda
Forli
Fortana del Taro
Frusinate *eller* del Frusinate
Golfo dei Poeti La Spezia *eller* Golfo dei Poeti
Grottino di Roccanova
Irpinia
Isola dei Nuraghi
Lazio

Lipuda

Locride

Marca Trevigiana

Marche

Maremma toscana

Marmilla

Mitterberg *eller* Mitterberg tra Cauria e Tel *eller* Mitterberg zwischen Gfrill und Toll

Modena *eller* Provincia di Modena

Montenetto di Brescia

Murgia

Narni

Nurra

Ogliastra

Oscio *eller* Terre degli Osci

Paestum

Palizzi

Parteolla

Pellaro

Planargia

Pompeiano

Provincia di Mantova

Provincia di Nuoro

Provincia di Pavia

Provincia di Verona *eller* Veronese

Puglia

Quistello

Ravenna

Roccamonfina

Romangia
Ronchi di Brescia
Rotae
Rubicone
Sabbioneta
Salemi
Salento
Salina
Scilla
Sebino
Sibiola
Sicilia
Sillaro *eller* Bianco del Sillaro
Spello
Tarantino
Terrazze Retiche di Sondrio
Terre del Volturno
Terre di Chieti
Terre di Veleja
Tharros
Toscana *eller* Toscano
Trexenta
Umbria
Val di Magra
Val di Neto
Val Tidone
Valdamato
Vallagarina (*Regione Trentino – Alto Adige*)

Vallagarina (*Regione Veneto*)

Valle Belice

Valle del Crati

Valle del Tirso

Valle d'Itria

Valle Peligna

Valli di Porto Pino

Veneto

Veneto Orientale

Venezia Giulia

Vigneti delle Dolomiti *eller* Weinberg Dolomiten (*Regione Trentino – Alto Adige*)

Vigneti delle Dolomiti *eller* Weinberg Dolomiten (*Regione Veneto*)

CYPERN

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

På grekiska		På engelska	
Specificerade områden	Underområden (eventuellt föregångna av det specificerade områdets namn)	Specificerade områden	Underområden (eventuellt föregångna av det specificerade områdets namn)
Κουμανδαρία Λαόνα Ακάμα Βουνί Παναγιάς – Αμπελίτης Πιτσιλιά Κρασοχώρια Λεμεσού.....	Αφάμης eller Λαόνα	Commandaria Laona Akama Vouni Panayia – Ambelitis Pitsilia Krasohoria Lemesou.....	Afames eller Laona

2. Bordsviner med geografisk beteckning

På grekiska	På engelska
Λεμεσός	Lemesos
Πάφος	Pafos
Λευκωσία	Lefkosa
Λάρνακα	Larnaka

LUXEMBURG

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

Specificerade områden	Kommunnamn eller namn på delar av kommuner
(eventuellt följda av kommunnamn eller namn på delar av kommuner)	
Moselle Luxembourgeoise.....	Ahn
	Assel
	Bech-Kleinmacher
	Born
	Bous
	Burmerange
	Canach
	Ehnen
	Ellingen
	Elvange
	Erpeldingen
	Gostingen
	Greiveldingen
	Grevenmacher
	Lenningen
	Machtum
	Mertert
	Moersdorf
	Mondorf
	Niederdonven
	Oberdonven
	Oberwormeldingen

Remerschen

Remich

Rolling

Rosport

Schengen

Schwebsingen

Stadtbredimus

Trintingen

Wasserbillig

Wellenstein

Wintringen

Wormeldingen

UNGERN

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

Specificerade områden	Underområden (eventuellt föregångna av det specificerade områdets namn)
Ászár-Neszmély(-i).....	Ászár(-i) Neszmély(-i)
Badacsony(-i)	
Balatonboglár(-i).....	Balatonlelle(-i) Marcali
Balatonfelvidék(-i).....	Balatonederics-Lesence(-i) Cserszeg(-i) Kál(-i)
Balatonfüred-Csopak(-i).....	Zánka(-i)
Balatonmelléke eller Balatonmelléki.....	Muravidéki
Bükkalja(-i)	
Csongrád(-i).....	Kistelek(-i) Mórahalom eller Mórahalmi Pusztamérges(-i)

Eger eller Egri.....	Debrő(-i), eventuellt följt av Andornaktálya(-i) eller Demjén(-i) eller Egerbakta(-i) eller Egerszalók(-i) eller Egerszólát(-i) eller Felsőtárkány(-i) eller Kerecsend(- i) eller Maklár(-i) eller Nagytálya(-i) eller Noszvaj(-i) eller Novaj(-i) eller Ostoros(-i) eller Szomolya(-i) eller Aldebrő(-i) eller Feldebrő(-i) eller Tófalu(-i) eller Verpelét(-i) eller Kompolt(-i) eller Tarnaszentmária(-i)
	Buda(-i)
	Etyek(-i)
	Velence(-i)
Etyek-Buda(-i).....	
	Bácska(-i)
	Cegléd(-i)
Hajós-Baja(-i)	
Kőszegi	Duna mente or Duna menti
	Izsák(-i)
Kunság(-i).....	Jászság(-i)
	Kecskemét-Kiskunfélegyháza eller Kecskemét- Kiskunfélegyházi
	Kiskunhalas-Kiskunmajsa(-i)
	Kiskőrös(-i)
	Monor(-i)
	Tisza mente eller Tisza menti

Mátra(-i)	Versend(-i)
Mór(-i)	Szigetvár(-i)
Pannonhalma (Pannonhalmi)	Kapos(-i)
Pécs(-i).....	
	Kissomlyó-Sághegyi
	Köszeg(-i)
Szekszárd(-i)	Abaujszántó(-i) eller Bekecs(-i) eller
Somló(-i).....	Bodrogkeresztúr(-i) eller Bodrogkisfalud(-i) eller
Sopron(-i).....	Bodrogolaszi eller Erdőbénye(-i) eller
Tokaj(-i).....	Erdőhorváti eller Golop(-i) eller Hercegkút(-i)
	eller Legyesbénye(-i) eller Makkoshotyka(-i) eller
	Mád(-i) eller Mezőzombor(-i) eller Monok(-i)
	eller Olaszliszka(-i) eller Rátka(-i) eller
	Sárazsadány(-i) eller Sárospatak(-i) eller
	Sátoraljaújhely(-i) eller Szegi eller Szegilong(-i)
	eller Szerencs(-i) eller Tarcál(-i) eller Tállya(-i)
	eller Tolcsva(-i) eller Vámosújfalud(-i)
	Tamási
	Völgység(-i)
	Siklós(-i), eventuellt följt av Kisharsány(-i) eller
	Nagyharsány(-i) eller Palkonya(-i)
	eller Villánykövesd(-i) eller Bisse(-i)
	eller Csarnóta(-i) eller Diósviszló(-i)
	eller Harkány(-i) eller
	Hegyszentmárton(-i) eller Kistótfalu(-
Tolna(-i).....	i) eller Márfa(-i) eller Nagytótfalu(-i)
	eller Szava(-i) eller Túrony(-i) eller
	Vokány(-i)
Villány(-i).....	

MALTA

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

Specificerade områden	Underområden
(eventuellt följda av underområdets namn)	
Island of Malta.....	Rabat Mdina eller Medina Marsaxlokk Marnisi Mgarr Ta' Qali Siggiewi
Gozo.....	Ramla Marsalforn Nadur Victoria Heights

2. Bordsviner med geografisk beteckning

På maltesiska	På engelska
Gzejjer Maltin	Maltese Islands

ÖSTERRIKE

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

Specificerade områden

Burgenland

Carnuntum

Donauland

Kamptal

Kärnten

Kremstal

Mittelburgenland

Neusiedlersee

Neusiedlersee-Hügelland

Niederösterreich

Oberösterreich

Salzburg

Steiermark

Südburgenland

Süd-Oststeiermark

Südsteiermark

Thermenregion

Tirol

Traisental

Vorarlberg

Wachau

Weinviertel

Weststeiermark

Wien

2. Bordsviner med geografisk beteckning

Bergland

Steirerland

Weinland

Wien

PORTUGAL

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

Specificerade områden	Underområden
(eventuellt följda av underområdets namn)	
Alenquer	
Alentejo.....	Borba
	Évora
	Granja-Amareleja
	Moura
	Portalegre
	Redondo
	Reguengos
	Vidigueira
Arruda	
Bairrada	
Beira Interior.....	Castelo Rodrigo
	Cova da Beira
	Pinhel
Biscoitos	
Bucelas	
Carcavelos	
Chaves	
Colares	

Dão.....	Alva
	Besteiros
	Castendo
	Serra da Estrela
	Silgueiros
	Terras de Azurara
	Terras de Senhorim
Douro, eventuellt följt av Vinho do eller Moscatel do.....	Baixo Corgo
	Cima Corgo
	Douro Superior
Encostas d' Aire.....	Alcobaça
	Ourém
Graciosa	
Lafões	
Lagoa	
Lagos	
Lourinhã	
Madeira eller Madère eller Madera eller Vinho da Madeira eller Madeira Weine eller Madeira Wine eller	
Vin de Madère eller Vino di Madera eller Madera Wijn	
Óbidos	
Palmela	
Pico	
Planalto Mirandês	
Portimão	
Port eller Porto eller Oporto eller Portwein eller Portvin eller Portwijn eller Vin de Porto eller Port Wine	

Ribatejo.....

Almeirim

Cartaxo

Chamusca

Coruche

Santarém

Setúbal

Tomar

Tavira

Távora-Vorosa

Torres Vedras

Valpaços

Vinho Verde.....

Amarante

Ave

Baião

Basto

Cávado

Lima

Monção

Paiva

Sousa

2. Bordsviner med geografisk beteckning

Specificerade områden	Underområden
(eventuellt följda av underområdets namn)	
Açores	
Alentejano	
Algarve	
Beiras.....	Beira Alta
	Beira Litoral
	Terras de Sicó
Estremadura.....	Alta Estremadura
	Palhete de Ourém
Minho	
Ribatejano	
Terras do Sado	
Trás-os-Montes.....	Terras Durienses

SLOVENIEN

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

Specificerade områden

(eventuellt följda av namnet på en vinodlingskommun eller en vingård)

Bela krajina eller Belokranjec

Bizeljsko-Sremič eller Sremič-Bizeljsko

Dolenjska

Dolenjska, cviček

Goriška Brda eller Brda

Haloze eller Haložan

Koper eller Koprčan

Kras

Kras, teran

Ljutomer-Ormož eller Ormož-Ljutomer

Maribor eller Mariborčan

Radgona-Kapela eller Kapela Radgona

Prekmurje eller Prekmurčan

Šmarje-Virštanj eller Virštanj-Šmarje

Srednje Slovenske gorice

Vipavska dolina eller Vipavec eller Vipavčan

2. Bordsviner med geografisk beteckning

Podravje

Posavje

Primorska

SLOVAKIEN

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

Specificerade områden (följda av benämningen "vinohradnícka oblast")	Underområden (eventuellt följda av det specificerade områdets namn) (följda av benämningen "vinohradnícka oblast")
Južnoslovenská.....	Dunajskostredský Galantský Hurbanovský Komárňanský Palárikovský Šamorínsky Strekovský Štúrovský
Malokarpatská.....	Bratislavský Doľanský Hlohovecký Modranský Orešanský Pezinský Senecký Skalický Stupavský Trnavský Vrbovský Záhorský

Nitrianska.....	Nitriansky Pukanecký Radošinský Šintavský Tekovský Vrábeľský Želiezovský Žitavský Zlatomoravecký
Stredoslovenská.....	Fiľakovský Gemerský Hontiansky Ipeľský Modrokamenecký Tornaľský Vinický
Tokaj / -ská / -ský / -ské	Čerhov Černochoh Malá Tíňa Slovenské Nové Mesto Veľká Bara Veľká Tíňa Viničky
Východoslovenská.....	Kráľovskochľmecký Michalovský Moldavský Sobranecký

FÖRENADE KUNGARIKET

1. Kvalitetsviner från specificerade områden

English Vineyards

Welsh Vineyards

2. Bordsviner med geografisk beteckning

England eller Cornwall

Devon

Dorset

East Anglia

Gloucestershire

Hampshire

Herefordshire

Isle of Wight

Isles of Scilly

Kent

Lincolnshire

Oxfordshire

Shropshire

Somerset

Surrey

Sussex

Worcestershire

Yorkshire

Wales eller Cardiff

Cardiganshire

Carmarthenshire

Denbighshire

Gwynedd

Monmouthshire

Newport

Pembrokeshire

Rhondda Cynon Taf

Swansea

The Vale of Glamorgan

Wrexham

b) SPRITDRYCKER MED URSPRUNG I GEMENSKAPEN

1. Rom

Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel

Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel

Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel

Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel

Ron de Málaga

Ron de Granada

Rum da Madeira

2. a) Whisky

Scotch Whisky

Irish Whisky

Whisky español

(Dessa beteckningar får förekomma tillsammans med "malt" eller "grain".)

2. b) Whiskey

Irish Whiskey

Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey

(Dessa beteckningar får förekomma tillsammans med "Pot Still".)

3. Sädessprit

Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise

Korn

Kornbrand

4. Vinsprit

Eau-de-vie de Cognac

Eau-de-vie des Charentes

Cognac

(Beteckningen "Cognac" får förekomma tillsammans med följande:

- Fine
- Grande Fine Champagne
- Grande Champagne
- Petite Champagne
- Petite Fine Champagne
- Fine Champagne
- Borderies
- Fins Bois
- Bons Bois)

Fine Bordeaux

Armagnac

Bas-Armagnac

Haut-Armagnac

Ténarèse

Eau-de-vie de vin de la Marne

Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de vin de Bourgogne

Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de vin originaire du Bugey

Eau-de-vie de vin de Savoie

Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône

Eau-de-vie de vin originaire de Provence

Eau-de-vie de Faugères / Faugères

Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc

Aguardente do Minho
Aguardente do Douro
Aguardente da Beira Interior
Aguardente da Bairrada
Aguardente do Oeste
Aguardente do Ribatejo
Aguardente do Alentejo
Aguardente do Algarve

5. Brandy

Brandy de Jerez
Brandy del Penedés
Brandy italiano
Brandy Αττικής / Brandy of Attica
Brandy Πελοποννήσου / Brandy of the Peloponnese
Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece
Deutscher Weinbrand
Wachauer Weinbrand
Weinbrand Dürnstein
Karpatské brandy špeciál

6. Sprit av druvrester

Eau-de-vie de marc de Champagne *eller*

Marc de Champagne

Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine

Eau-de-vie de marc de Bourgogne

Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est

Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté

Eau-de-vie de marc originaire de Bugey

Eau-de-vie de marc originaire de Savoie

Marc de Bourgogne

Marc de Savoie

Marc d'Auvergne

Eau-de-vie de marc originaire des Coteaux de la Loire

Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône

Eau-de-vie de marc originaire de Provence

Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc

Marc d'Alsace Gewürztraminer

Marc de Lorraine

Bagaceira do Minho

Bagaceira do Douro

Bagaceira da Beira Interior

Bagaceira da Bairrada

Bagaceira do Oeste

Bagaceira do Ribatejo

Bagaceiro do Alentejo

Bagaceira do Algarve

Orujo gallego

Grappa

Grappa di Barolo

Grappa piemontese / Grappa del Piemonte

Grappa lombarda / Grappa di Lombardia

Grappa trentina / Grappa del Trentino

Grappa friulana / Grappa del Friuli

Grappa veneta / Grappa del Veneto

Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige

Τσικουδιά Κρήτης / Tsikoudia of Crete

Τσίπουρο Μακεδονίας / Tsipouro of Macedonia

Τσίπουρο Θεσσαλίας / Tsipouro of Thessaly

Τσίπουρο Τυρνάβου / Tsipouro of Tyrnavos

Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise

Ζιβανία / Zivania

Pálinka

7. Fruktsprit

Schwarzwälder Kirschwasser

Schwarzwälder Himbeergeist

Schwarzwälder Mirabellenwasser

Schwarzwälder Williamsbirne

Schwarzwälder Zwetschgenwasser

Fränkisches Zwetschgenwasser

Fränkisches Kirschwasser

Fränkischer Obstler

Mirabelle de Lorraine

Kirsch d'Alsace

Quetsch d'Alsace

Framboise d'Alsace
Mirabelle d'Alsace
Kirsch de Fougerolles
Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige
Südtiroler Aprikot / Südtiroler
Marille / Aprikot dell'Alto Adige / Marille dell'Alto Adige
Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige
Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige
Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige
Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige
Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige
Williams friulano / Williams del Friuli
Sliwovitz del Veneto
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia
Sliwovitz del Trentino-Alto Adige
Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino
Williams trentino / Williams del Trentino
Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino
Aprikot trentino / Aprikot del Trentino
Medronheira do Algarve
Medronheira do Buçaco
Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano
Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino
Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto
Aguardente de pêra da Lousã

Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise
Wachauer Marillenbrand
Bošácka Slivovica
Szatmári Szilvapálinka
Kecskeméti Barackpálinka
Békési Szilvapálinka
Szabolcsi Almapálinka
Slivovice
Pálinka

8. Cidersprit och päronsprit

Calvados
Calvados du Pays d'Auge
Eau-de-vie de cidre de Bretagne
Eau-de-vie de poiré de Bretagne
Eau-de-vie de cidre de Normandie
Eau-de-vie de poiré de Normandie
Eau-de-vie de cidre du Maine
Aguardiente de sidra de Asturias
Eau-de-vie de poiré du Maine

9. Gentianasprit

Bayerischer Gebirgsenzian

Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige

Genziana trentina / Genziana del Trentino

10. Fruchtbrännvin

Pacharán

Pacharán navarro

11. Enbärskryddat brännvin

Ostfriesischer Korngenever

Genièvre Flandres Artois

Hasseltse jenever

Balegemse jenever

Péket de Wallonie

Steinhäger

Plymouth Gin

Gin de Mahón

Vilniaus Džinas

Spišská Borovička

Slovenská Borovička Juniperus

Slovenská Borovička

Inovecká Borovička

Liptovská Borovička

12. Kumminkryddat brännvin

Dansk Akvavit / Dansk Aquavit

Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit

13. Aniskryddat brännvin

Anis español

Évoca anisada

Cazalla

Chinchón

Ojén

Rute

Oúço / Ouzo

14. Likör

Berliner Kümmel

Hamburger Kümmel

Münchener Kümmel

Chiemseer Klosterlikör

Bayerischer Kräuterlikör

Cassis de Dijon

Cassis de Beaufort

Irish Cream

Palo de Mallorca

Ginjinha portuguesa

Licor de Singeverga
Benediktbeurer Klosterlikör
Ettaler Klosterlikör
Ratafia de Champagne
Ratafia catalana
Anis portugês
Finnish berry / Finnish fruit liqueur
Grossglockner Alpenbitter
Mariazeller Magenlikör
Mariazeller Jagasaftl
Puchheimer Bitter
Puchheimer Schlossgeist
Steinfelder Magenbitter
Wachauer Marillenlikör
Jägertee / Jagertee / Jagatee
Allažu Kimelis
Čepkelių
Demänovka Bylinný Likér
Polish Cherry
Karlovarská Hořká

15. Andra spritdrycker

Pommeau de Bretagne
Pommeau du Maine
Pommeau de Normandie
Svensk Punsch / Swedish Punch
Slivovice

16. Vodka

Svensk Vodka / Swedish Vodka

Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland

Polska Wódka/ Polish Vodka

Laugarício Vodka

Originali Lietuviška Degtinė

Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej /
örtvodka från norra Podlasie-lågländerna, smaksatt med extrakt av visentgräs

Latvijas Dzidrais

Rīgas Degvīns

LB Degvīns

LB Vodka

17. Spritdryck med bitter smak

Rīgas melnais Balzāms / Riga Black Balsam

Demānovka bylinnā horká"

c) AROMATISERADE VINER MED URSPRUNG I GEMENSKAPEN

Nürnbergger Glühwein

Thüringer Glühwein

Vermouth de Chambéry

Vermouth di Torino

DEL B: I ALBANIEN

a) Viner med ursprung i Albanien

Namn på de specificerade områdena i enlighet med ministerrådets beslut nr. 505 av den 21 september 2000 som godkänts av den albanska regeringen.

I. Första zonen, som omfattar Albaniens låglands- och kustområden

Specificerade områden, eventuellt följda av namnet på en vinodlingskommun eller en vingård

1. Delvineë
2. Sarandaë
3. Vloreë
4. Fier
5. Lushnjeë
6. Peqin
7. Kavajeë
8. Durreës
9. Krujeë
10. Kurbin
11. Lezheë
12. Shkodeër
13. Koplik

II. Andra zonen, som omfattar Albaniens centrala områden

Specificerade områden, eventuellt följda av namnet på en vinodlingskommun eller en vingård

1. Mirdite
2. Mat
3. Tiraneë
4. Elbasan
5. Berat
6. Kucove Kuçovë
7. Gramsh
8. Mallakasteër
9. Tepeleneë
10. Peërmet
11. Gjirokasteër

III. Tredje zonen, som omfattar Albaniens östra delar som kännetecknas av kalla vintrar och svala somrar

Specificerade områden, eventuellt följda av namnet på en vinodlingskommun eller en vingård

1. Tropojeë
2. Pukeë
3. Has
4. Kukeës
5. Dibeër
6. Bulqizeë
7. Librazhd
8. Pogradec
9. Skrapar
10. Devoll
11. Korçeçë
12. Kolonjeë.

TILLÄGG 2

FÖRTECKNING ÖVER TRADITIONELLA UTTRYCK OCH KVALITETSTERMER FÖR
VINER I GEMENSKAPEN
(som avses i artiklarna 4 och 7 i bilaga II)

Traditionella uttryck	Berörda viner	Vinkategori	Språk
-----------------------	---------------	-------------	-------

TJECKIEN			
pozdní sběr	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tjeckiska</i>
archivní víno	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tjeckiska</i>
panenské víno	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tjeckiska</i>

TYSKLAND			
Qualitätswein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Qualitätswein garantierten Ursprungs / Q.g.U	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Qualitätswein mit Prädikat / at/ Q.b.A.m.Pr / Prädikatswein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Qualitätsschaumwein garantierte Ursprungs / Q.g.U	<i>Alla</i>	<i>Mousserande kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Auslese	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Beerenauslese	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Eiswein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Kabinett	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Spätlese	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Trockenbeerenauslese	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Landwein	<i>Alla</i>	<i>Bordsvin med GB</i>	
Affentaler	<i>Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz / Bühl, Bühlertal, Neuweier / Baden-Baden</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Badisch Rotgold	<i>Baden</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Ehrentrudis	<i>Baden</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>

Hock	<i>Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau</i>	<i>Bordsvin med GB Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Klassik / Classic	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Liebfrau(en)milch	<i>Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Moseltaler	<i>Mosel-Saar-Ruwer</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Riesling-Hochgewächs	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Schillerwein	<i>Württemberg</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Weißherbst	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Winzersekt	<i>Alla</i>	<i>Mousserande kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>

GREKLAND			
Όνομασία Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine controlée)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Grekiska</i>
Όνομασία Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (Appellation d'origine de qualité supérieure)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Grekiska</i>
Όινος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	<i>Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céhalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου- Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Mavrodaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céhalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνές (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Grekiska</i>
Όινος φυσικώς γλυκός (Vin naturellement doux)	<i>Vins de paille: Κεφαλληνίας (de Céhalonie), Δαφνές (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου- Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος (de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Grekiska</i>

Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	<i>Alla</i>	<i>Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	<i>Alla</i>	<i>Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Αγρέπαιλη (Agrepanlis)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Αμπέλι (Ampeli)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Αρχοντικό (Archontiko)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Κάβα ¹ (Cava)	<i>Alla</i>	<i>Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	<i>Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céhalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου- Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Grekiska</i>

¹ Skyddet av benämningen "cava" enligt rådets förordning (EG) nr 1493/1999 påverkar inte skyddet av den geografiska beteckningen för mousserande kvalitetsvin fso "Cava".

Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Grekiska</i>
Κάστρο (Kastro)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Κτήμα (Ktima)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Λιαστός (Liasotos)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Μετόχι (Metochi)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Μοναστήρι (Monastiri)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Νάμα (Nama)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Νυχτέρι (Nychteri)	<i>Σαντορίνη</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Grekiska</i>
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Πύργος (Pyrgos)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Grekiska</i>
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Grekiska</i>
Βερντέα (Verntea)	<i>Ζάκυνθος</i>	<i>Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Vinsanto	<i>Σαντορίνη</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Grekiska</i>

SPANIEN			
Denominacion de origen (DO)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Denominacion de origen calificada (DOCa)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Vino dulce natural	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Vino generoso	¹	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Vino generoso de licor	²	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
<i>Vino de la Tierra</i>	<i>Tous</i>	<i>Bordsvin med GB</i>	
Aloque	<i>DO Valdepeñas</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Amontillado	<i>DDOO Jerez-Xérès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Añejo	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso Bordsvin med GB</i>	<i>Spanska</i>
Añejo	<i>DO Malaga</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Chacoli / Txakolina	<i>DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Spanska</i>

¹ De viner som berörs är kvalitetslikörviner fso enligt punkt L.8 i bilaga VI till förordning (EG) nr 1493/1999.

² De viner som berörs är kvalitetslikörviner fso enligt punkt L.8 i bilaga VI till förordning (EG) nr 1493/1999.

Clásico	<i>DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte- Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Deute- Isora</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Cream	<i>DDOO Jérez-Xerès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Engelska</i>
Criadera	<i>DDOO Jérez-Xerès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Criaderas y Soleras	<i>DDOO Jérez-Xerès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Crianza	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Dorado	<i>DO Rueda DO Malaga</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>

Fino	<i>DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xérès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Fondillon	<i>DO Alicante</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Gran Reserva	<i>Alla quality wines psr Cava</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Lágrima	<i>DO Málaga</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Noble	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso Bordsvin med GB</i>	<i>Spanska</i>
Noble	<i>DO Malaga</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Oloroso	<i>DDOO Jerez-Xérès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Pajarete	<i>DO Málaga</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Pálido	<i>DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Palo Cortado	<i>DDOO Jerez-Xérès- Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Primero de cosecha	<i>DO Valencia</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Rancio	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Raya	<i>DO Montilla-Moriles</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Reserva	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Sobremadre	<i>DO vinos de Madrid</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Spanska</i>

Solera	<i>DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Superior	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Trasañejo	<i>DO Málaga</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Vino Maestro	<i>DO Málaga</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Vendimia inicial	<i>DO Utiel-Requena</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Spanska</i>
Viejo	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Spanska</i>
Vino de tea	<i>DO La Palma</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Spanska</i>

FRANKRIKE			
Appellation d'origine contrôlée	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Franska</i>
Appellation contrôlée	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Franska</i>
Vin doux naturel	<i>AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Roussillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rivesaltes</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
Vin de pays	<i>Alla</i>	<i>Bordsvin med GB</i>	<i>Franska</i>
Ambré	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Franska</i>
Château	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
Claret	<i>AOC Bourgogne AOC Bordeaux</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>

Claret	<i>AOC Bordeaux</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
Clos	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Franska</i>
Cru Artisan	<i>AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
Cru Bourgeois	<i>AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
Cru Classé, <i>éventuellement précédé de :</i> Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	<i>AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
Edelzwicker	<i>AOC Alsace</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>

Grand Cru	AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chambertin Clos- de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières- Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes- Chambertin, , Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Chevalier- Montrachet, Bâtard- Montrachet, Bienvenues-Bâtard- Montrachet, Criots- Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion	Kvalitetsvin fso	Franska
Grand Cru	Champagne	Mousserande kvalitetsvin fso	Franska
Hors d'âge	AOC Rivesaltes	Kvalitetslikörvin fso	Franska
Passe-tout-grains	AOC Bourgogne	Kvalitetsvin fso	Franska

Premier Cru	AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne, , Côtes de Brouilly, , Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint- Georges, Pernand- Vergelesses, Pommard, Puligny- Montrachet, , Rully, Santenay, Savigny- les-Beaune, St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne- Romanée	Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso	Franska
Primeur	Alla	Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB	Franska
Rancio	AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languedoc, Rasteau	Kvalitetslikörvin fso	Franska

<i>Sélection de grains nobles</i>	AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Aubance, Cadillac	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
<i>Sur Lie</i>	AOC Muscadet, Muscadet –Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grandlieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, VDT avec IG Vin de pays d'Oc et Vin de pays des Sables du Golfe du Lion	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Franska</i>
<i>Tuilé</i>	AOC Rivesaltes	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Franska</i>
<i>Vendanges tardives</i>	AOC Alsace, Jurançon	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
<i>Villages</i>	AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
<i>Vin de paille</i>	AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
<i>Vin jaune</i>	AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château- Châlon)	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>

ITALIEN			
Denominazione di Origine Controllata / D.O.C.	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso, Delvis jäst druvmust med GB</i>	<i>Italienska</i>
Denominazione di Origine Controllata e Garantita / D.O.C.G.	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso, Delvis jäst druvmust med GB</i>	<i>Italienska</i>
Vino Dolce Naturale	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Inticazione geografica tipica (IGT)	<i>Alla</i>	<i>Bordsvin, lantvin, likörvin, vin av övermogna druvor och delvis jäst druvmust med GB</i>	<i>Italienska</i>
Landwein	<i>Vin med geografisk beteckning från den autonoma provinsen Bolzano</i>	<i>Bordsvin, lantvin, likörvin, vin av övermogna druvor och delvis jäst druvmust med GB</i>	<i>Tyska</i>
Vin de pays	<i>Vin med geografisk beteckning från regionen Aosta</i>	<i>Bordsvin, lantvin, likörvin, vin av övermogna druvor och delvis jäst druvmust med GB</i>	<i>Franska</i>
Alberata o vigneti ad alberata	<i>DOC Aversa</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Amarone	<i>DOC Valpolicella</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Ambra	<i>DOC Marsala</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>

Ambrato	<i>DOC Malvasia delle Lipari</i> <i>DOC Vernaccia di Oristano</i>	<i>Kvalitetsvin fso,</i> <i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Annoso	<i>DOC Controguerra</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Apianum	<i>DOC Fiano di Avellino</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Latin</i>
Auslese	<i>DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Barco Reale	<i>DOC Barco Reale di Carmignano</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Brunello	<i>DOC Brunello di Montalcino</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Buttafuoco	<i>DOC Oltrepò Pavese</i>	<i>Kvalitetsvin fso,</i> <i>Pärlande kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Cacc'e mitte	<i>DOC Cacc'e Mitte di Lucera</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Cagnina	<i>DOC Cagnina di Romagna</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Cannellino	<i>DOC Frascati</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Cerasuolo	<i>DOC Cerasuolo di Vittoria</i> <i>DOC Montepulciano d'Abruzzo</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Chiarretto	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso,</i> <i>Mousserande kvalitetsvin fso,</i> <i>Kvalitetslikörvin fso,</i> <i>Bordsvin med GB</i>	<i>Italienska</i>
Ciaret	<i>DOC Monferrato</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Château	<i>DOC de la région Valle d'Aosta</i>	<i>Kvalitetsvin fso,</i> <i>Mousserande kvalitetsvin fso,</i> <i>Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Franska</i>
Classico	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso,</i> <i>Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>

Dunkel	<i>DOC Alto Adige DOC Trentino</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Est !Est ! !Est !!!	<i>DOC Est !Est ! !Est !!! di Montefiascone</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso</i>	<i>Latin</i>
Falerno	<i>DOC Falerno del Massico</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Fine	<i>DOC Marsala</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Fior d'Arancio	<i>DOC Colli Euganei</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Italienska</i>
Falerio	<i>DOC Falerio dei colli Ascolani</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Flétri	<i>DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Garibaldi Dolce (ou GD)	<i>DOC Marsala</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Governo all'uso toscano	<i>DOCG Chianti / Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Italienska</i>
Gutturnio	<i>DOC Colli Piacentini</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Italia Particolare (ou IP)	<i>DOC Marsala</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Klassisch / Klassisches Ursprungsgebiet	<i>DOC Caldaro DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Kretzer	<i>DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Lacrima	<i>DOC Lacrima di Morro d'Alba</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>

Lacryma Christi	<i>DOC Vesuvio</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Lambiccato	<i>DOC Castel San Lorenzo</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
London Particular (ou LP ou Inghilterra)	<i>DOC Marsala</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Morellino	<i>DOC Morellino di Scansano</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Occhio di Pernice	<i>DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'Antimo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Oro	<i>DOC Marsala</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Pagadebit	<i>DOC pagadebit di Romagna</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Passito	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Italienska</i>
Ramie	<i>DOC Pinerolese</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Rebola	<i>DOC Colli di Rimini</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Recioto	<i>DOC Valpolicella DOC Gambellara DOCG Recioto di Soave</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Riserva	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>

Rubino	<i>DOC Garda Colli Mantovani DOC Rubino di Cantavenna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Rubino	<i>DOC Marsala</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Sangue di Giuda	<i>DOC Oltrepò Pavese</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Scelto	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Sciacchetrà	<i>DOC Cinque Terre</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Sciac-trà	<i>DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Sforzato, Sfursät	<i>DO Valtellina</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Spätlese	<i>DOC / IGT de Bolzano</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Tyska</i>
Soleras	<i>DOC Marsala</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Stravecchio	<i>DOC Marsala</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Strohwein	<i>DOC / IGT de Bolzano</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Tyska</i>
Superiore	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Superiore Old Marsala (ou SOM)	<i>DOC Marsala</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Torchiato	<i>DOC Colli di Conegliano</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Torcolato	<i>DOC Breganze</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Vecchio	<i>DOC Rosso Barletta, Aglianico del Vulture, Marsala, Falerno del Massico</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>

Vendemmia Tardiva	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Italienska</i>
Verdolino	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Italienska</i>
Vergine	<i>DOC Marsala DOC Val di Chiana</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Vermiglio	<i>DOC Colli dell Etruria Centrale</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Vino Fiore	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Vino Nobile	<i>Vino Nobile di Montepulciano</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Vino Novello o Novello	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Italienska</i>
Vin santo / Vino Santo / Vinsanto	<i>DOC et DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Italienska</i>
Vivace	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Italienska</i>

CYPERN			
Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Grekiska</i>
Τοπικός Οίνος	<i>Alla</i>	<i>Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Μοναστήρι (Monastiri)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso and Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>
Κτήμα (Ktima)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso and Bordsvin med GB</i>	<i>Grekiska</i>

LUXEMBURG			
Marque nationale	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
Appellation contrôlée	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
Appellation d'origine contrôlée	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
Vin de pays	<i>Alla</i>	<i>Bordsvin med GB</i>	<i>Franska</i>
Grand premier cru	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
Premier cru	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
Vin classé	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>
Château	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso</i>	<i>Franska</i>

UNGERN			
minőségi bor	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Ungerska</i>
különleges minőségű bor	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Ungerska</i>
fordítás	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Ungerska</i>
másolás	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Ungerska</i>
szamorodni	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Ungerska</i>
aszú ... puttonyos, <i>completed by the numbers 3-6</i>	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Ungerska</i>
aszúeszencia	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Ungerska</i>
eszencia	<i>Tokaj / -i</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Ungerska</i>
tájbor	<i>Alla</i>	<i>Bordsvin med GB</i>	<i>Ungerska</i>
bikavér	<i>Eger, Szekszárd</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Ungerska</i>
késői szüretelésű bor	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Ungerska</i>
válogatott szüretelésű bor	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Ungerska</i>
muzeális bor	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Ungerska</i>
siller	<i>Alla</i>	<i>Bordsvin med GB, Kvalitetsvin fso</i>	<i>Ungerska</i>

ÖSTERRIKE			
Qualitätswein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart / Prädikatswein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Ausbruch / Ausbruchwein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Auslese / Auslesewein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Beerenauslese (wein)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Eiswein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Kabinett / Kabinettwein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Schilfwein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Spätlese / Spätlesewein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Strohwein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Trockenbeerenauslese	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Landwein	<i>Alla</i>	<i>Bordsvin med GB</i>	
Ausstich	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso och Bordsvin med GB</i>	<i>Tyska</i>
Auswahl	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso och Bordsvin med GB</i>	<i>Tyska</i>
Bergwein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso och Bordsvin med GB</i>	<i>Tyska</i>

Klassik / Classic	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Erste Wahl	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso och Bordsvin med GB</i>	<i>Tyska</i>
Hausmarke	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso och Bordsvin med GB</i>	<i>Tyska</i>
Heuriger	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso och Bordsvin med GB</i>	<i>Tyska</i>
Jubiläumswein	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso och Bordsvin med GB</i>	<i>Tyska</i>
Reserve	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Tyska</i>
Schilcher	<i>Steiermark</i>	<i>Kvalitetsvin fso och Bordsvin med GB</i>	<i>Tyska</i>
Sturm	<i>Alla</i>	<i>Delvis jäst druvmust med GB</i>	<i>Tyska</i>

PORTUGAL			
Denominação de origem (DO)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Denominação de origem controlada (DOC)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Indicação de proveniência regulamentada (IPR)	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Pärlande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Vinho doce natural	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Vinho generoso	<i>DO Porto, Madeira, Moscatel de Setúbal, Carcavelos</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Vinho regional	<i>Alla</i>	<i>Bordsvin med GB</i>	<i>Portugisiska</i>
Canteiro	<i>DO Madeira</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Colheita Seleccionada	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Portugisiska</i>

Crusted / Crusting	<i>DO Porto</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Engelska</i>
Escolha	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Portugisiska</i>
Escuro	<i>DO Madeira</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Fino	<i>DO Porto DO Madeira</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Frasqueira	<i>DO Madeira</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Garrafeira	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Lágrima	<i>DO Porto</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Leve	<i>Bordsvin med GB Estremadura and Ribatejano DO Madeira, DO Porto</i>	<i>Bordsvin med GB Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Nobre	<i>DO Dão</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Reserva	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso, Mousserande kvalitetsvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Portugisiska</i>
Reserva velha (or grande reserva)	<i>DO Madeira</i>	<i>Mousserande kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Ruby	<i>DO Porto</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Engelska</i>
Solera	<i>DO Madeira</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Super reserva	<i>Alla</i>	<i>Mousserande kvalitetsvin fso</i>	<i>Portugisiska</i>
Superior	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso, Kvalitetslikörvin fso, Bordsvin med GB</i>	<i>Portugisiska</i>
Tawny	<i>DO Porto</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Engelska</i>
Vintage supplemented by Late Bottle (LBV) ou Character	<i>DO Porto</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Engelska</i>
Vintage	<i>DO Porto</i>	<i>Kvalitetslikörvin fso</i>	<i>Engelska</i>

SLOVENIEN			
Penina	<i>Alla</i>	<i>Mousserande kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovenska</i>
pozna trgatev	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovenska</i>
izbor	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovenska</i>
jagodni izbor	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovenska</i>
suhi jagodni izbor	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovenska</i>
ledeno vino	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovenska</i>
arhivsko vino	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovenska</i>
mlado vino	<i>Alla</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovenska</i>
Cviček	<i>Dolenjska</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovenska</i>
Teran	<i>Kras</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovenska</i>

SLOVAKIEN			
forditáš	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovakiska</i>
mášláš	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovakiska</i>
samorodné	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovakiska</i>
výber ... putňový, <i>completed by the numbers 3-6</i>	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovakiska</i>
výberová esencia	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovakiska</i>
esencia	<i>Tokaj / -ská / -ský / -ské</i>	<i>Kvalitetsvin fso</i>	<i>Slovakiska</i>

TILLÄGG 3

FÖRTECKNING ÖVER KONTAKTPUNKTER

(som avses i artikel 12 i bilaga II)

a) Gemenskapen

Europeiska kommissionen

Generaldirektoratet för jordbruk och landsbygdsutveckling

Direktorat B Internationella frågor II

Chefen för enhet B.2 Utvidgningen

B-1049 Bryssel

Belgien

Telefon: (32-2) 299 11 11

Fax: (32-2) 296 62 92

b) Albanien

Brunilda Stamo, direktör

Direktoratet för produktionspolitik

Ministeriet för jordbruk, livsmedel och konsumentskydd

Sheshi Skenderbej Nr.2

Tirana

Albanien

Telefon/fax: (355-4) 22 58 72

E-post: bstamo@albnet.net

PROTOKOLL 4
OM DEFINITION AV BEGREPPET
"URSPRUNGSPRODUKTER" OCH OM
METODER FÖR ADMINISTRATIVT SAMARBETE

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

AVDELNING I	ALLMÄNNA BESTÄMMELSER
Artikel 1	Definitioner
AVDELNING II	DEFINITION AV BEGREPPET "URSPRUNGSPRODUKTER"
Artikel 2	Allmänna villkor
Artikel 3	Bilateral kumulation i gemenskapen
Artikel 4	Bilateral kumulation i Albanien
Artikel 5	Helt framställda produkter
Artikel 6	Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter
Artikel 7	Otillräcklig bearbetning eller behandling
Artikel 8	Bedömningsenhet
Artikel 9	Tillbehör, reservdelar och verktyg
Artikel 10	Satser
Artikel 11	Neutrala element
AVDELNING III	TERRITORIELLA VILLKOR
Artikel 12	Territorialprincip
Artikel 13	Direkttransport
Artikel 14	Utställningar
AVDELNING IV	TULLRESTITUTION ELLER TULLBEFRIELSE
Artikel 15	Förbud mot restitution av eller befrielse från tullar
AVDELNING V	URSPRUNGSINTYG
Artikel 16	Allmänna villkor
Artikel 17	Förfarande för utfärdande av varucertifikat EUR.1

Artikel 18	Varucertifikat EUR.1 som utfärdas i efterhand
Artikel 19	Utfärdande av duplikat av varucertifikat EUR.1
Artikel 20	Utfärdande av varucertifikat EUR.1 på grundval av ett tidigare utfärdat eller upprättat ursprungsintyg
Artikel 21	Villkor för upprättande av en fakturadeklaration
Artikel 22	Godkänd exportör
Artikel 23	Ursprungsintygs giltighet
Artikel 24	Uppvisande av ursprungsintyg
Artikel 25	Import i delleveranser
Artikel 26	Undantag från krav på ursprungsintyg
Artikel 27	Styrkande handlingar
Artikel 28	Bevarande av ursprungsintyg och styrkande handlingar
Artikel 29	Avvikelser och formella fel
Artikel 30	Belopp i euro
AVDELNING VI	BESTÄMMELSER OM ADMINISTRATIVT SAMARBETE
Artikel 31	Ömsesidigt bistånd
Artikel 32	Kontroll av ursprungsintyg
Artikel 33	Tvistlösning
Artikel 34	Påföljder
Artikel 35	Frizoner

AVDELNING VII	CEUTA OCH MELILLA
Artikel 36	Tillämpning av protokollet
Artikel 37	Särskilda villkor
AVDELNING VIII	SLUTBESTÄMMELSER
Artikel 38	Ändringar i protokollet

Förteckning över bilagor

Bilaga I	Inledande anmärkningar till förteckningen i bilaga II
Bilaga II:	Förteckning över den bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som krävs för att den tillverkade produkten skall få ursprungsstatus
Bilaga III:	Varucertifikat EUR.1 och ansökan om varucertifikat EUR.1
Bilaga IV:	Fakturadeklaration

AVDELNING I
ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1
Definitioner

I detta protokoll avses med

- a) *tillverkning*: alla slag av bearbetning eller behandling, inbegripet sammansättning eller särskilda åtgärder,
- b) *material*: alla ingredienser, råmaterial, beståndsdelar eller delar etc. som används vid tillverkningen av en produkt,
- c) *produkt*: den produkt som tillverkas, även om den är avsedd för senare användning i en annan tillverkningsprocess,
- d) *varor*: både material och produkter.
- e) *tullvärde*: det värde som fastställs i enlighet med 1994 års avtal om tillämpning av artikel VII i Allmänna tull- och handelsavtalet (WTO-avtalet om tullvärdeberäkning),
- f) *pris fritt fabrik*: det pris som betalas för produkten fritt fabrik till den tillverkare i gemenskapen eller i Albanien i vars företag den sista bearbetningen eller behandlingen äger rum, förutsatt att värdet av allt använt material är inkluderat i priset och att avdrag gjorts för alla inhemska skatter som kommer att eller kan komma att återbetalas när den framställda produkten exporteras,

- g) *värdet av material*: tullvärdet vid importtillfället för det icke-ursprungsmaterial som använts eller, om värdet inte är känt och inte kan fastställas, det första fastställbara pris som betalats för materialet i gemenskapen eller i Albanien,
- h) *värdet av ursprungsmaterial*: värdet av ursprungsmaterial enligt tillämpliga delar av definitionen i g,
- i) *mervärde*: priset fritt fabrik med avdrag för tullvärdet av allt material som ingår och som har ursprung i den andra avtalsslutande parten eller, om tullvärdet inte är känt och inte kan fastställas, det första fastställbara pris som betalats för materialet i gemenskapen eller i Albanien,
- j) *kapitel och HS-nummer* eller *nummer*: de kapitel respektive nummer (med fyrställig sifferkod) som används i Systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering, i detta protokoll kallat "Harmoniserade systemet" eller "HS",
- k) *klassificering*: klassificeringen av en produkt eller ett material enligt ett visst HS-nummer,
- l) *sändning*: produkter som antingen sänds samtidigt från en exportör till en mottagare eller omfattas av ett enda transportdokument för hela transporten från exportören till mottagaren eller, i avsaknad av ett sådant dokument, av en enda faktura,
- m) *territorier*: territorier, inbegripet territorialvatten.

AVDELNING II
DEFINITION AV BEGREPPET "URSPRUNGSPRODUKTER"

Artikel 2

Allmänna villkor

1. Vid tillämpningen av detta avtal skall följande produkter anses ha ursprung i gemenskapen:
 - a) Produkter som helt framställts i gemenskapen enligt artikel 5.
 - b) Produkter som framställts i gemenskapen och som innehåller material som inte helt framställts där, om detta material har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling i gemenskapen enligt artikel 6.

2. Vid tillämpningen av detta avtal skall följande produkter anses ha ursprung i Albanien:
 - a) Produkter som helt framställts i Albanien enligt artikel 5.

 - b) Produkter som framställts i Albanien och som innehåller material som inte helt framställts där, om detta material har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling i gemenskapen enligt artikel 6.

Artikel 3

Bilateral kumulation i gemenskapen

Material med ursprung i Albanien skall anses vara material med ursprung i gemenskapen om det ingår i en produkt som framställts där. Sådant material behöver inte ha genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling, förutsatt att bearbetningen eller behandlingen är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 7.

Artikel 4

Bilateral kumulation i Albanien

Material med ursprung i gemenskapen skall anses vara material med ursprung i Albanien om det ingår i en produkt som framställts där. Sådant material behöver inte ha genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling, förutsatt att bearbetningen eller behandlingen är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 7.

Artikel 5

Helt framställda produkter

1. Följande produkter skall anses som helt framställda i gemenskapen eller i Albanien:
 - a) Mineraliska produkter som har utvunnits ur deras jord eller havsbotten.
 - b) Vegetabiliska produkter som har skördats där.
 - c) Levande djur som har fötts och uppfötts där.
 - d) Produkter som har erhållits från levande djur som uppfötts där.
 - e) Produkter från jakt eller fiske som har bedrivits där.
 - f) Produkter från havsfiske och andra produkter som har hämtats ur havet utanför gemenskapens eller Albanien territorialvatten av deras fartyg.
 - g) Produkter som framställts ombord på deras fabriksfartyg uteslutande av produkter som avses i f.
 - h) Begagnade varor som insamlats där och som endast kan användas för återvinning av råmaterial, inbegripet begagnade däck som endast kan användas för regummering eller som avfall.

- i) Avfall och skrot från tillverkningsprocesser som ägt rum där.
 - j) Produkter som har utvunnits ur havsbotten eller dess underliggande lager utanför deras territorialvatten, förutsatt att de har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager.
 - k) Varor som har tillverkats där uteslutande av sådana produkter som avses i a–j.
2. Med "deras fartyg" och "deras fabriksfartyg" i punkt 1 f och g avses endast fartyg och fabriksfartyg
- a) som är registrerade eller anmälda för registrering i någon av gemenskapens medlemsstater eller i Albanien,
 - b) som för en medlemsstat eller Albaniens flagg.
 - c) som till minst 50 % ägs av medborgare i en medlemsstat eller i Albanien, eller av ett företag med huvudkontor i en medlemsstat eller i Albanien, i vilket direktören eller direktörerna, ordföranden i styrelsen eller i tillsynsorganet samt majoriteten av ledamöterna i styrelsen eller tillsynsorganet är medborgare i en medlemsstat eller i Albanien och i vilket dessutom, i fråga om handelsbolag eller aktiebolag, minst hälften av kapitalet tillhör dessa stater eller offentliga organ eller medborgare i dessa stater,

- d) vars befälhavare och övriga befäl är medborgare i en medlemsstat eller i Albanien,
eller
- e) vars besättning till minst 75 % består av medborgare i en medlemsstat eller i Albanien.

Artikel 6

Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter

1. Vid tillämpningen av artikel 2 skall produkter som inte är helt framställda anses vara tillräckligt bearbetade eller behandlade om villkoren i förteckningen i bilaga II är uppfyllda. I dessa villkor anges för alla produkter som omfattas av detta avtal vilken bearbetning eller behandling icke-ursprungsmaterial som används vid tillverkningen skall genomgå, och villkoren gäller endast sådant material. Om en produkt, som genom att uppfylla villkoren i förteckningen har fått ursprungsstatus, används vid tillverkningen av en annan produkt, är alltså de villkor som gäller för den produkt i vilken den ingår inte tillämpliga på den, och ingen hänsyn skall tas till det icke-ursprungsmaterial som kan ha använts vid dess tillverkning.
2. Trots vad som sägs i punkt 1 får icke-ursprungsmaterial som enligt villkoren i förteckningen inte får användas vid tillverkningen av en produkt ändå användas, om
 - a) dess totala värde inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik,

- b) inget av de procenttal för icke-ursprungsmaterials högsta värde som anges i förteckningen överskrids genom tillämpning av denna punkt.

Denna punkt skall inte tillämpas på de produkter som omfattas av kapitlen 50–63 i Harmoniserade systemet.

- 3. Punkterna 1 och 2 skall tillämpas om inte annat sägs i artikel 7.

Artikel 7

Otillräcklig bearbetning eller behandling

- 1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 skall följande åtgärder anses utgöra otillräcklig bearbetning eller behandling för att ge en produkt ursprungsstatus, oavsett om villkoren i artikel 6 är uppfyllda:
 - a) Åtgärder för att bevara produkten i gott skick under transport och lagring.
 - b) Uppdelning eller sammanföring av kollin.
 - c) Tvättning och rengöring samt avlägsnande av damm, oxid, olja, färg eller andra beläggningar.

- d) Strykning eller pressning av textilier.
- e) Enklare målning eller polering.
- f) Skalning, partiell eller fullständig blekning, polering eller glasering av spannmål eller ris.
- g) Tillsats av färgämnen till socker eller formning av sockerbitar.
- h) Skalning eller urkärning av frukter, nötter eller grönsaker.
- i) Vässning, enklare slipning eller enklare tillskärning.
- j) Siktning, sållning, sortering, klassificering, indelning i kategorier och hoppassning (inbegripet sammansättning av artiklar till satser).
- k) Enklare förpackning i flaskor, burkar, säckar, fodral eller askar, uppsättning på kartor eller skivor samt alla övriga enklare förpackningsåtgärder.
- l) Anbringande eller tryckande av varumärken, etiketter, logotyper eller annan liknande särskiljande märkning på produkter eller på deras förpackningar.

- m) Enklare blandning av produkter, även av olika slag.
- n) Enklare sammansättning av delar av artiklar i avsikt att framställa en komplett artikel eller isärtagning av produkter i delar.
- o) En kombination av två eller flera av de åtgärder som avses i a–n.
- p) Slakt av djur.

2. Alla åtgärder som vidtagits antingen i gemenskapen eller i Albanien i fråga om en viss produkt skall beaktas tillsammans när det fastställs om den bearbetning eller behandling som produkten genomgått skall anses vara otillräcklig i den mening som avses i punkt 1.

Artikel 8

Bedömningsenhet

1. Bedömningsenheten för tillämpningen av bestämmelserna i detta protokoll skall vara den särskilda produkt som anses som grundenhet vid klassificeringen enligt Harmoniserade systemets nomenklatur.

Av detta följer att

- a) när en produkt som består av en grupp eller en sammansättning av artiklar klassificeras enligt ett enda nummer i Harmoniserade systemet, skall helheten utgöra bedömningsenheten,

b) när en sändning består av flera identiska produkter som klassificeras enligt samma nummer i Harmoniserade systemet, skall varje produkt beaktas för sig vid tillämpning av bestämmelserna i detta protokoll.

2. Om förpackningen, enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 5 i Harmoniserade systemet, klassificeras tillsammans med den produkt som den innehåller, skall den vid ursprungsbestämningen anses utgöra en helhet tillsammans med produkten.

Artikel 9

Tillbehör, reservdelar och verktyg

Tillbehör, reservdelar och verktyg som levereras tillsammans med en utrustning, en maskin, en apparat eller ett fordon skall tillsammans med dessa anses som en enhet när de utgör standardutrustning och ingår i priset för utrustningen, maskinen, apparaten eller fordonet eller inte faktureras separat.

Artikel 10

Satser

Satser, enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 3 i Harmoniserade systemet, skall anses som ursprungsprodukter när alla produkter som ingår i satsen är ursprungsprodukter. När en sats består av både ursprungsprodukter och icke-ursprungsprodukter skall dock hela satsen anses ha ursprungsstatus, om värdet av icke-ursprungsprodukterna inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik.

Artikel 11

Neutrala element

För att avgöra om en produkt är en ursprungsprodukt behöver ursprunget inte fastställas för följande element som kan ingå i tillverkningsprocessen:

- a) Energi och bränsle.
- b) Anläggningar och utrustning.
- c) Maskiner och verktyg.
- d) Varor som inte ingår och som inte är avsedda att ingå i den slutliga sammansättningen av produkten.

AVDELNING III

TERRITORIELLA VILLKOR

Artikel 12

Territorialprincip

1. Villkoren i avdelning II för erhållande av ursprungsstatus skall vara uppfyllda i gemenskapen eller i Albanien utan avbrott.

2. Om ursprungsvaror som exporterats från gemenskapen eller Albanien till ett annat land återinförs skall de inte anses ha ursprungsstatus, såvida det inte på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna kan visas

- a) att de återinförda varorna är samma varor som de som exporterades, och
- b) att varorna inte har blivit föremål för någon åtgärd som är mera omfattande än vad som krävs för att bevara dem i gott skick under tiden i det landet eller under exporten.

3. Erhållandet av ursprungsstatus enligt villkoren i avdelning II skall inte påverkas av om material som exporterats från gemenskapen eller Albanien och sedan återinförts dit bearbetats eller behandlats utanför gemenskapen eller Albanien, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Materialet skall vara helt framställt i gemenskapen eller Albanien eller före export ha bearbetats eller behandlats utöver de åtgärder som avses i artikel 7.
- b) Det skall på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna kunna visas att
 - i) de återinförda varorna har framställts genom bearbetning eller behandling av det exporterade materialet,
 - ii) det sammanlagda mervärde som tillförts utanför gemenskapen eller Albanien genom tillämpning av denna artikel inte överstiger 10 % av priset fritt fabrik på den slutprodukt för vilken ursprungsstatus begärs.

4. Vid tillämpning av punkt 3 skall de villkor för erhållande av ursprungsstatus som anges i avdelning II inte gälla bearbetning eller behandling utanför gemenskapen eller Albanien. I de fall då enligt förteckningen i bilaga II ett högsta sammanlagt värde av alla ingående icke-ursprungsmaterial skall tillämpas för att avgöra slutproduktens ursprungsstatus, får det sammanlagda värdet av det icke-ursprungsmaterial som lagts till produkten inom den berörda partens territorium plus det sammanlagda mervärde som genom tillämpning av denna artikel erhållits utanför gemenskapen eller Albanien inte överstiga den angivna procentsatsen.
5. Vid tillämpning av punkterna 3 och 4 avses med "sammanlagda mervärde" samtliga kostnader som uppstår utanför gemenskapen eller Albanien, inbegripet värdet av material som lagts till där.
6. Bestämmelserna i punkterna 3 och 4 skall inte tillämpas på produkter som inte uppfyller de villkor som anges i förteckningen i bilaga II eller som kan anses tillräckligt bearbetade eller behandlade endast om den allmänna toleransregeln i artikel 6.2 tillämpas.
7. Bestämmelserna i punkterna 3 och 4 skall inte tillämpas på produkter som omfattas av kapitlen 50–63 i Harmoniserade systemet.
8. Bearbetning eller behandling av det slag som avses i denna artikel och som utförs utanför gemenskapen eller Albanien skall ske enligt förfarandet för passiv förädling eller liknande förfaranden.

Artikel 13

Direkttransport

1. Den förmånsbehandling som avses i detta avtal skall endast tillämpas på produkter som uppfyller villkoren i detta protokoll och som transporteras direkt mellan gemenskapen och Albanien. Produkter som utgör en enda sändning får emellertid transporteras genom andra territorier, i förekommande fall med omlastning eller tillfällig lagring inom dessa territorier, förutsatt att produkterna hela tiden övervakas av tullmyndigheterna i transit- eller lagringslandet och inte blir föremål för andra åtgärder än lossning, omlastning eller åtgärder för att bevara dem i gott skick.

Ursprungsprodukter får transporteras i rörledning genom andra territorier än gemenskapens eller Albanien.

2. För att styrka att villkoren i punkt 1 har uppfyllts skall för tullmyndigheterna i importlandet uppvisas

a) ett enda transportdokument som gäller transporten från exportlandet genom transitlandet, eller

- b) ett intyg som utfärdats av transitlandets tullmyndigheter och som innehåller
 - i) en exakt beskrivning av produkterna,
 - ii) datum för produkternas lossning och omlastning samt, i förekommande fall, namnen på de fartyg eller uppgift om de andra transportmedel som använts, och
 - iii) uppgifter om under vilka förhållanden produkterna befunnit sig i transitlandet, eller
- c) om dokumentet eller intyget saknas, andra styrkande handlingar.

Artikel 14

Utställningar

1. Ursprungsprodukter som har sänts till en utställning i annat land än gemenskapen eller Albanien och som efter utställningen sålts för att importeras till gemenskapen eller Albanien skall vid importen omfattas av bestämmelserna i detta avtal, om det på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna kan visas att
 - a) en exportör har sänt produkterna från gemenskapen eller Albanien till utställningslandet och ställt ut produkterna där,
 - b) exportören har sålt eller på annat sätt överlåtit produkterna till en person i gemenskapen eller Albanien,

- c) produkterna under utställningen eller omedelbart därefter har sänts i samma skick som de hade sänts till utställningen i, och
- d) produkterna, sedan de sänts till utställningen, inte har använts för något annat ändamål än visning på utställningen.

2. Ett ursprungsintyg skall utfärdas eller upprättas i enlighet med bestämmelserna i avdelning V och på vanligt sätt uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet. Utställningens namn och adress skall anges på intyget. Vid behov kan ytterligare styrkande handlingar krävas som visar under vilka förhållanden produkterna har ställts ut.

3. Bestämmelserna i punkt 1 skall tillämpas på alla handels-, industri-, jordbruks- och hantverksutställningar samt på mässor eller offentliga visningar av liknande karaktär under vilka produkterna kvarstår under tullkontroll, dock med undantag för sådana som i butiker eller affärslokaler i privat syfte anordnas för försäljning av utländska produkter.

AVDELNING IV

TULLRESTITUTION ELLER TULLBEFRIELSE

Artikel 15

Förbud mot restitution av eller befrielse från tullar

1. Icke-ursprungsmaterial som används vid tillverkning av produkter med ursprung i gemenskapen eller i Albanien och för vilket ett ursprungsintyg utfärdas eller upprättas enligt bestämmelserna i avdelning V får inte bli föremål för restitution av eller befrielse från tullar av något slag i gemenskapen eller Albanien.

2. Förbudet i punkt 1 skall gälla varje åtgärd för återbetalning eller efterskänkning, helt eller delvis, av tullar eller avgifter med motsvarande verkan som tillämpas i gemenskapen eller Albanien på material som används vid tillverkningen, om en sådan återbetalning eller efterskänkning uttryckligen eller faktiskt tillämpas när de produkter som framställs av detta material exporteras, men inte när de behålls för inhemsk förbrukning.
3. Exportören av produkter som omfattas av ursprungsintyg skall vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna uppvisa alla relevanta handlingar som visar att ingen tullrestitution har erhållits för de icke-ursprungsmaterial som använts vid tillverkningen av produkterna i fråga, och att alla tullar och avgifter med motsvarande verkan som är tillämpliga på sådant material faktiskt har betalats.
4. Bestämmelserna i punkterna 1–3 skall också tillämpas på förpackningar enligt artikel 8.2, på tillbehör, reservdelar och verktyg enligt artikel 9 samt på produkter i satser enligt artikel 10, när sådana artiklar är icke-ursprungsprodukter.
5. Bestämmelserna i punkterna 1–4 skall endast tillämpas på material av sådant slag som omfattas av detta avtal. Vidare får de inte hindra tillämpningen av ett exportbidragssystem för jordbruksprodukter som är tillämpligt vid export i enlighet med bestämmelserna i detta avtal.

AVDELNING V
URSPRUNGSINTYG

Artikel 16

Allmänna villkor

1. Produkter med ursprung i gemenskapen som importeras till Albanien och produkter med ursprung i Albanien som importeras till gemenskapen skall omfattas av avtalet, förutsatt att det uppvisas
 - a) ett varucertifikat EUR.1 enligt förlagan i bilaga III, eller
 - b) i de fall som avses i artikel 21.1, en deklARATION, nedan kallad "fakturadeklARATION", som exportören lämnar på en faktura, en följesedel eller någon annan kommersiell handling där de berörda produkterna beskrivs tillräckligt noggrant för att kunna identifieras.
FakturadeklARATIONens lydelse återges i bilaga IV.
2. Trots vad som sägs i punkt 1 skall ursprungsprodukter enligt detta protokoll i de fall som anges i artikel 26 omfattas av detta avtal utan att någon av de handlingar som anges ovan behöver uppvisas.

Artikel 17

Förfarande vid utfärdande av varucertifikat EUR.1

1. Varucertifikat EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheterna i exportlandet på skriftlig ansökan av exportören eller, på exportörens ansvar, av dennes befullmäktigade ombud.

2. För detta ändamål skall exportören eller dennes befullmäktigade ombud fylla i både varucerifikat EUR.1 och en ansökningsblankett enligt förlagorna i bilaga III. Dessa blanketter skall fyllas i på något av de språk som detta avtal har upprättats på och i enlighet med bestämmelserna i exportlandets nationella lagstiftning. Om blanketterna fylls i för hand skall detta göras med bläck och tryckbokstäver. Varubeskrivningen skall anges i det avsedda fältet utan att någon rad lämnas tom. Om hela fältet inte fylls i skall en vågrät linje dras under sista textraden i produktbeskrivningen och det tomma utrymmet korsas över.
3. En exportör som ansöker om ett varucertifikat EUR.1 skall vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna i det exportland där varucertifikatet EUR.1 utfärdas, uppvisa alla relevanta handlingar som styrker att de berörda produkterna har ursprungsstatus samt att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.
4. Varucertifikatet EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheterna i någon av gemenskapens medlemsstater eller Albanien om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen eller Albanien och om de uppfyller övriga villkor i detta protokoll.
5. De tullmyndigheter som utfärdar varucertifikat EUR.1 skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att kontrollera att produkterna har ursprungsstatus och att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda. För detta ändamål skall de ha rätt att begära alla slags underlag och att utföra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper eller varje annan kontroll som de bedömer lämplig. De skall också kontrollera att de blanketter som avses i punkt 2 är korrekt ifyllda. De skall särskilt kontrollera att fältet för varubeskrivningen har fyllts i på ett sådant sätt att det utesluter varje möjlighet till bedrägliga tillägg.

6. Datum för utfärdandet av varucertifikat EUR.1 skall anges i fält 11 på certifikatet.
7. Varucertifikat EUR.1 skall utfärdas av tullmyndigheterna och ställas till exportörens förfogande så snart exporten faktiskt ägt rum eller säkerställts.

Artikel 18

Varucertifikat EUR.1 som utfärdas i efterhand

1. Trots vad som sägs i artikel 17.7 får ett varucertifikat EUR.1 undantagsvis utfärdas efter export av de produkter som certifikatet avser, om
 - a) det inte utfärdades vid tidpunkten för exporten på grund av misstag, förbiseende eller särskilda omständigheter, eller
 - b) det på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna visas att ett varucertifikat EUR.1 utfärdades men av tekniska skäl inte godtogs vid importen.
2. Vid tillämpning av punkt 1 skall exportören i sin ansökan ange plats och datum för exporten av de produkter som varucertifikatet EUR.1 avser samt ange skälen för sin ansökan.
3. Tullmyndigheterna får utfärda varucertifikat EUR.1 i efterhand först efter att ha kontrollerat att uppgifterna i exportörens ansökan stämmer överens med uppgifterna i motsvarande handlingar.

4. Varucertifikat EUR.1 som utfärdas i efterhand skall förses med någon av följande påskrifter:

ES	"EXPEDIDO A POSTERIORI"
CS	"VYSTAVENO DODATEČNĚ"
DA	"UDSTEDT EFTERFØLGENDE"
DE	"NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"
ET	"TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD"
EL	"ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ"
EN	"ISSUED RETROSPECTIVELY"
FR	"DÉLIVRÉ A POSTERIORI"
IT	"RILASCIATO A POSTERIORI"
LV	"IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"
LT	"RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"
HU	"KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"
MT	"MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT"
NL	"AFGEGEVEN A POSTERIORI"
PL	"WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ"
PT	"EMITIDO A POSTERIORI"
SI	"IZDANO NAKNADNO"
SK	"VYDANÉ DODATOČNE"
FI	"ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"
SV	"UTFÄRDAT I EFTERHAND"
AL	"LESHUAR A-POSTERIORI".

5. Den påskrift som avses i punkt 4 skall göras i fältet "Anmärkningar" på varucertifikatet EUR.1.

Artikel 19

Utfärdande av duplikat av varucertifikat EUR.1

1. Om ett varucertifikat EUR.1 stulits, förlorats eller förstörts får exportören hos den tullmyndighet som utfärdade certifikatet ansöka om ett duplikat, som tullmyndigheten skall utfärda på grundval av de exporthandlingar som den har tillgång till.

2. Ett duplikat som utfärdas på detta sätt skall förses med någon av följande påskrifter:

ES	"DUPLICADO"
CS	"DUPLIKÁT"
DA	"DUPLIKAT"
DE	"DUPLIKAT"
ET	"DUPLIKAAT "
EL	"ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"
EN	"DUPLICATE"
FR	"DUPLICATA"
IT	"DUPLICATO"
LV	"DUBLIKĀTS"
LT	"DUBLIKATAS"
HU	"MÁSODLAT"
MT	"DUPLIKAT"
NL	"DUPLICAAT"
PL	"DUPLIKAT"
PT	"SEGUNDA VIA "
SI	"DVOJNIK"
SK	"DUPLIKÁT"
FI	"KAKSOISKAPPALE"
SV	"DUPLIKAT"
AL	"DUBLIKATE".

3. Den påskrift som avses i punkt 2 skall göras i fältet "Anmärkningar" på duplikatet av varucertifikatet EUR.1.

4. Duplikatet skall ha samma utfärdandedatum som det ursprungliga varucertifikatet EUR.1 och gälla från och med samma dag.

Artikel 20

Utfärdande av varucertifikat EUR.1 på grundval av ett tidigare utfärdat eller upprättat ursprungsintyg

Om ursprungsprodukter står under kontroll av ett tullkontor i gemenskapen eller Albanien skall det vara möjligt att ersätta det ursprungliga ursprungsintyget med ett eller flera varucertifikat EUR.1, så att alla eller vissa av dessa produkter kan sändas någon annanstans i gemenskapen eller Albanien. Ersättningsvarucertifikat EUR.1 skall utfärdas av det tullkontor under vars kontroll produkten står.

Artikel 21

Villkor för upprättande av en fakturadeklaration

1. En fakturadeklaration enligt artikel 16.1 b får upprättas
 - a) av en godkänd exportör enligt artikel 22, eller
 - b) av vilken exportör som helst för sändningar som består av ett eller flera kollin med ursprungsprodukter vars totala värde inte överstiger 6 000 euro.

2. En fakturadeklaration får upprättas om de berörda produkterna kan anses som produkter med ursprung i gemenskapen eller Albanien och om de uppfyller övriga villkor i detta protokoll.
3. En exportör som upprättar en fakturadeklaration skall vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna i exportlandet uppvisa alla relevanta handlingar som styrker att de berörda produkterna har ursprungsstatus samt att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.
4. En fakturadeklaration skall upprättas av exportören genom att deklarationen enligt bilaga IV maskinskrivs, stämplas eller trycks på fakturan, följesedeln eller någon annan kommersiell handling, med användning av en av de språkversioner som anges i den bilagan och enligt bestämmelserna i exportlandets nationella lagstiftning. Om deklarationen skrivs för hand, skall den skrivas med bläck och tryckbokstäver.
5. Fakturadeklarationer skall undertecknas för hand av exportören. En godkänd exportör enligt artikel 22 behöver dock inte underteckna sådana deklarationer, om han lämnar en skriftlig försäkran till tullmyndigheterna i exportlandet att han påtar sig fullt ansvar för varje fakturadeklaration där han identifieras, som om den hade undertecknats av honom för hand.
6. En fakturadeklaration får upprättas av exportören när de produkter som den avser exporteras, eller efter exporten om den uppvisas i importlandet senast två år efter importen av de produkter som den avser.

Artikel 22

Godkänd exportör

1. Tullmyndigheterna i exportlandet kan ge en exportör, nedan kallad "godkänd exportör", som ofta sänder produkter som omfattas av detta avtal, tillstånd att upprätta fakturadeklarationer oberoende av de berörda produkternas värde. En exportör som ansöker om ett sådant tillstånd måste på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna lämna de garantier som dessa behöver för att kontrollera att produkterna har ursprungsstatus och att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.
2. Tullmyndigheterna får bevilja tillstånd som godkänd exportör på de villkor som de anser lämpliga.
3. Tullmyndigheterna skall tilldela den godkända exportören ett tillståndsnummer som skall anges i fakturadeklarationen.
4. Tullmyndigheterna skall övervaka hur den godkända exportören använder sitt tillstånd.
5. Tullmyndigheterna kan återkalla tillståndet när som helst. De skall göra det när den godkända exportören inte längre lämnar de garantier som avses i punkt 1, inte längre uppfyller de villkor som avses i punkt 2 eller på annat sätt använder tillståndet felaktigt.

Artikel 23

Ursprungsintygs giltighet

1. Ett ursprungsintyg skall gälla i fyra månader från och med dagen för utfärdandet i exportlandet och skall uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet inom den tiden.
2. Ursprungsintyg som uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet efter den sista dagen enligt punkt 1 får godtas för förmånsbehandling om underlåtenhet att uppvisa dessa handlingar senast den föreskrivna dagen beror på exceptionella omständigheter.
3. Även i andra fall när ursprungintyg uppvisas för sent får tullmyndigheterna i importlandet godta ursprungsintygen om produkterna har visats upp för dem före ovannämnda sista dag.

Artikel 24

Uppvisande av ursprungsintyg

Ursprungsintyg skall uppvisas för tullmyndigheterna i importlandet i enlighet med de förfaranden som gäller i det landet. Dessa myndigheter kan begära en översättning av ursprungsintyget och kan också kräva att importdeklarationen åtföljs av en förklaring av importören om att produkterna uppfyller de villkor som gäller för tillämpning av avtalet.

Artikel 25

Import i delleveranser

Om isärtagna eller icke hopsatta produkter enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 2 a i Harmoniserade systemet som klassificeras enligt avdelningarna XVI och XVII eller nummer 7308 eller 9406 i Harmoniserade systemet, importeras i delleveranser på begäran av importören och på de villkor som fastställts av importlandets tullmyndigheter, skall ett enda ursprungsintyg för dessa produkter uppvisas för tullmyndigheterna vid import av den första delleveransen.

Artikel 26

Undantag från krav på ursprungsintyg

1. Produkter som sänds som småpaket mellan privatpersoner eller ingår i resandes personliga bagage skall godtas som ursprungsprodukter utan att ett ursprungsintyg behöver uppvisas, om importen av sådana produkter inte är av kommersiell karaktär, om produkterna har förklarats uppfylla villkoren i detta protokoll och om det inte finns något tvivel om denna förklarings riktighet. I fråga om produkter som sänds med post kan denna förklaring göras på posttulldeklarationer CN 22 eller CN 23 eller på ett papper som bifogas det dokumentet.
2. Import av tillfällig karaktär som uteslutande består av produkter för mottagarnas, de resandes eller deras familjers personliga bruk skall inte anses vara import av kommersiell karaktär, om det på grund av produkternas art och mängd är uppenbart att syftet inte är kommersiellt.
3. Dessa produkters sammanlagda värde får dessutom inte överstiga 500 euro för småpaket eller 1 200 euro för produkter som ingår i resandes personliga bagage.

Artikel 27

Styrkande handlingar

De handlingar som avses i artiklarna 17.3 och 21.3 och som används för att styrka att de produkter som omfattas av ett varucertifikat EUR.1 eller en fakturadeklaration kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen eller Albanien och att de uppfyller övriga villkor i detta protokoll, kan t.ex. vara följande:

- a) Direkta bevis för de åtgärder som exportören eller leverantören vidtagit för att framställa de berörda varorna, vilka framgår av exempelvis dennes räkenskaper eller interna bokföring.
- b) Handlingar som styrker det använda materialets ursprungsstatus och som utfärdats eller upprättats i gemenskapen eller Albanien, om dessa handlingar används i enlighet med inhemsk lagstiftning.
- c) Handlingar som styrker att materialet har bearbetats eller behandlats i gemenskapen eller Albanien och som utfärdats eller upprättats i gemenskapen eller Albanien, om dessa handlingar används i enlighet med inhemsk lagstiftning.
- d) Varucertifikat EUR.1 eller fakturadeklarationer som styrker det använda materialets ursprungsstatus och som utfärdats eller upprättats i gemenskapen eller Albanien i enlighet med detta protokoll.

Artikel 28

Bevarande av ursprungsintyg och styrkande handlingar

1. En exportör som ansöker om ett varucertifikat EUR.1 skall under minst tre år bevara de handlingar som avses i artikel 17.3.

2. En exportör som upprättar en fakturadeklaration skall under minst tre år bevara en kopia av denna och de handlingar som avses i artikel 21.3.
3. Den tullmyndighet i exportlandet som utfärdar ett varucertifikat EUR.1 skall under minst tre år bevara den ansökningsblankett som avses i artikel 17.2.
4. Tullmyndigheterna i importlandet skall under minst tre år bevara de varucertifikat EUR.1 och de fakturadeklarationer som lämnats in hos dem.

Artikel 29

Avvikelser och formella fel

1. Om det konstateras att uppgifterna i ursprungsintyget endast obetydligt avviker från uppgifterna i de handlingar som uppvisats för tullkontoret för genomförande av formaliteterna vid import av produkterna skall detta inte i sig medföra att ursprungsintyget blir ogiltigt, förutsatt att det vederbörligen fastställs att uppgifterna i intyget verkligen avser de uppvisade produkterna.
2. Uppenbara formella fel, t.ex. skrivfel, i ett ursprungsintyg, skall inte leda till att handlingen underkänns, om felen inte är av den arten att det uppstår tvivel om att uppgifterna i intyget är riktiga.

Artikel 30

Belopp i euro

1. För tillämpning av bestämmelserna i artikel 21.1 b och artikel 26.3 i fall där produkter faktureras i en annan valuta än euro, skall de i euro uttryckta beloppens motvärde i de nationella valutorna i medlemsstater i gemenskapen och Albanien fastställas årligen av vart och ett av de berörda länderna.
2. En sändning skall omfattas av bestämmelserna i artikel 21.1 b eller artikel 26.3 med utgångspunkt i den valuta i vilken fakturan upprättats och det belopp som fastställts av det berörda landet.
3. De belopp som skall användas i en viss nationell valuta skall utgöra motvärdet i denna valuta till de i euro uttryckta beloppen den första arbetsdagen i oktober. Beloppen skall meddelas Europeiska gemenskapernas kommission senast den 15 oktober och skall tillämpas från och med den 1 januari följande år. Europeiska gemenskapernas kommission skall meddela samtliga berörda länder de aktuella beloppen.
4. Ett land får avrunda, uppåt eller nedåt, det belopp som blir resultatet av omräkningen till dess nationella valuta av ett belopp i euro. Det avrundade beloppet får inte avvika med mer än 5 % från det belopp som omräkningen resulterar i. Ett land får bibehålla motvärdet i nationell valuta till ett belopp uttryckt i euro oförändrat om, vid tidpunkten för den årliga justering som avses i punkt 3, omräkningen av detta belopp före avrundning resulterar i en ökning på mindre än 15 % av motvärdet i nationell valuta. Motvärdet i nationell valuta får bibehållas oförändrat om omräkningen skulle resultera i ett lägre motvärde.

5. De i euro uttryckta beloppen skall ses över av stabiliserings- och associeringskommittén på begäran av gemenskapen eller Albanien. Vid denna översyn skall stabiliserings- och associeringskommittén beakta det önskvärda i att bevara effekten av berörda beloppsgränser i reala termer. För det ändamålet får den besluta att ändra de i euro uttryckta beloppen.

AVDELNING VI
BESTÄMMELSER OM ADMINISTRATIVT SAMARBETE

Artikel 31

Ömsesidigt bistånd

1. Tullmyndigheterna i gemenskapens medlemsstater och i Albanien skall genom Europeiska gemenskapernas kommission förse varandra med avtryck av de stämplor som används vid deras tullkontor vid utfärdande av varucertifikat EUR.1 samt med adresserna till de tullmyndigheter som ansvarar för kontrollen av dessa certifikat och fakturadeklarationer.

2. För att sörja för att detta protokoll tillämpas på ett riktigt sätt skall gemenskapen och Albanien genom de behöriga tullmyndigheterna bistå varandra vid kontrollen av att varucertifikaten EUR.1 eller fakturadeklarationerna är äkta och att uppgifterna i dessa handlingar är riktiga.

Artikel 32

Kontroll av ursprungsintyg

1. Efterkontroll av ursprungsintyg skall göras stickprovsvis eller när importlandets tullmyndigheter har rimliga tvivel beträffande handlingarnas äkthet, de berörda produkternas ursprungsstatus eller uppfyllandet av övriga villkor i detta protokoll.
2. Vid tillämpning av punkt 1 skall importlandets tullmyndigheter återsända varucertifikat EUR.1 och fakturan, om den lämnats in, eller fakturadeklarationen eller en kopia av dessa handlingar till exportlandets tullmyndigheter och vid behov ange skälen för undersökningen. Till stöd för begäran om kontroll skall de tillhandahålla alla de erhållna handlingar och upplysningar som tyder på att uppgifterna i ursprungsintyget inte är riktiga.
3. Kontrollen skall göras av exportlandets tullmyndigheter. För kontrollen skall de ha rätt att begära alla slags underlag och att göra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper eller varje annan kontroll som de anser lämplig.
4. Om importlandets tullmyndigheter beslutar att tills vidare upphöra att bevilja förmånsbehandling för de berörda produkterna i avvaktan på resultatet av kontrollen, skall de erbjuda importören att produkterna frigörs, med förbehåll för de säkerhetsåtgärder som de finner nödvändiga.

5. De tullmyndigheter som begärt kontrollen skall så snart som möjligt underrättas om resultatet av denna. Detta resultat måste klart utvisa om handlingarna är äkta och om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i gemenskapen eller Albanien och uppfyller övriga villkor i detta protokoll.

6. Om rimliga tvivel föreligger och inget svar erhålls inom tio månader från den dag då kontrollen begärdes, eller om svaret inte innehåller tillräckliga uppgifter för att handlingens äkthet eller produkternas verkliga ursprung skall kunna fastställas, skall de tullmyndigheter som begärt kontrollen vägra förmånsbehandling, utom under exceptionella omständigheter.

Artikel 33

Tvistlösning

Om det i samband med kontrollförfaranden enligt artikel 32 uppstår tvister som inte kan lösas mellan de tullmyndigheter som begärt en kontroll och de tullmyndigheter som ansvarar för att denna kontroll utförs, eller om frågor uppstår angående tolkningen av detta protokoll, skall tvisterna hänskjutas till stabiliserings- och associeringsrådet.

Alla tvister mellan importören och importlandets tullmyndigheter skall lösas enligt lagstiftningen i importlandet.

Artikel 34

Påföljder

Den som i syfte att erhålla förmånsbehandling för produkter upprättar eller låter upprätta en handling som innehåller oriktiga uppgifter skall bli föremål för påföljder.

Artikel 35

Frizoner

1. När handel sker med en produkt på grundval av ett ursprungsintyg och produkten i fråga under transporten befinner sig i en frizon på gemenskapens eller Albanien territorium, skall gemenskapen och Albanien vidta nödvändiga åtgärder för att se till att produkten inte ersätts med andra varor och inte genomgår någon annan hantering än normala åtgärder för att förhindra att den försämras.
2. När produkter med ursprung i gemenskapen eller Albanien importeras till en frizon på grundval av ett ursprungsintyg och där genomgår hantering eller behandling, skall, trots bestämmelserna i punkt 1, de berörda myndigheterna på exportörens begäran utfärda ett nytt varucertifikat EUR.1, om den genomförda hanteringen eller behandlingen är förenlig med bestämmelserna i detta protokoll.

AVDELNING VII
CEUTA OCH MELILLA

Artikel 36

Tillämpning av protokollet

1. Begreppet "gemenskapen" i artikel 2 skall inte omfatta Ceuta och Melilla.
2. Produkter med ursprung i Albanien skall när de importeras till Ceuta eller Melilla i alla avseenden åtnjuta samma tullbehandling som den som tillämpas på produkter med ursprung i gemenskapens tullområde enligt protokoll 2 i Akten för anslutning av Konungariket Spanien och Portugisiska republiken till Europeiska gemenskaperna. Albanien skall på import av produkter som omfattas av detta avtal och har ursprung i Ceuta och Melilla tillämpa samma tullbehandling som den som tillämpas på produkter som importeras från och har ursprung i gemenskapen.
3. Vid tillämpning av punkt 2 skall för produkter med ursprung i Ceuta och Melilla detta protokoll gälla i tillämpliga delar, om inte annat följer av de särskilda villkor som anges i artikel 37.

Artikel 37

Särskilda villkor

1. Under förutsättning att produkterna har transporterats direkt i enlighet med bestämmelserna i artikel 13, skall följande gälla:

1) Följande skall anses vara produkter med ursprung i Ceuta eller Melilla:

a) Produkter som är helt framställda i Ceuta eller Melilla.

b) Produkter som är framställda i Ceuta eller Melilla och vid vilkas tillverkning andra produkter än de som avses i a har använts, förutsatt att

i) dessa produkter har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling enligt artikel 6, eller

ii) dessa produkter har ursprung i Albanien eller gemenskapen och har genomgått bearbetning eller behandling som är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 7.

- 2) Följande skall anses vara produkter med ursprung i Albanien:
 - a) Produkter som är helt framställda i Albanien.
 - b) Produkter som är framställda i Albanien och vid vilkas tillverkning andra produkter än de som avses i a har använts, förutsatt att
 - i) dessa produkter har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling enligt artikel 6, eller
 - ii) dessa produkter har ursprung i Ceuta, Melilla eller gemenskapen och har genomgått bearbetning eller behandling som är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 7.
2. Ceuta och Melilla skall anses som ett enda territorium.
3. Exportören eller dennes befullmäktigade ombud skall ange "Albanien" och "Ceuta och Melilla" i fält 2 på varucertifikatet EUR.1 eller i fakturadeklarationen. I fråga om produkter med ursprung i Ceuta och Melilla skall detta dessutom anges i fält 4 på varucertifikatet EUR.1 eller i fakturadeklarationen.

4. De spanska tullmyndigheterna skall ansvara för tillämpningen av detta protokoll i Ceuta och Melilla.

AVDELNING VIII
SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 38

Ändringar i protokollet

Stabiliserings- och associeringsrådet får besluta att ändra bestämmelserna i detta protokoll.

BILAGA I

INLEDANDE ANMÄRKNINGAR TILL FÖRTECKNINGEN I BILAGA II

Anmärkning 1:

I förteckningen anges de krav som gäller för alla produkter för att de skall anses tillräckligt bearbetade eller behandlade i enlighet med artikel 6 i protokollet.

Anmärkning 2:

- 2.1. I förteckningens två första kolumner beskrivs den framställda produkten. Den första kolumnen innehåller det nummer (med fyrställig sifferkod) eller kapitelnummer som används i Harmoniserade systemet, och den andra kolumnen innehåller den varubeskrivning som används i detta system för numret eller kapitlet. För varje post i de två första kolumnerna finns en regel angiven i kolumn 3 eller 4. Om en post i den första kolumnen föregås av ordet "ex", betyder detta att reglerna i kolumn 3 eller 4 endast gäller för den del av numret eller kapitlet som anges i kolumn 2.
- 2.2. Om flera nummer är grupperade tillsammans i kolumn 1 eller ett kapitelnummer angivits och beskrivningen av produkterna i kolumn 2 därför gjorts i allmänna ordalag, gäller de motsvarande reglerna i kolumn 3 eller 4 för alla de produkter som enligt Harmoniserade systemet klassificeras enligt de olika numren i kapitlet eller enligt något av de nummer som är grupperade i kolumn 1.
- 2.3. Om olika regler i förteckningen gäller för olika produkter inom samma nummer, innehåller varje strecksats beskrivningen av den del av numret för vilken bredvidstående regel i kolumn 3 eller kolumn 4 gäller.

- 2.4. Om en regel anges i både kolumnerna 3 och 4 för en post i de två första kolumnerna, kan exportören välja att tillämpa antingen den regel som anges i kolumn 3 eller den som anges i kolumn 4. Om inte någon ursprungsregel anges i kolumn 4, skall den regel som anges i kolumn 3 tillämpas.

Anmärkning 3:

- 3.1. Bestämmelserna i artikel 6 i protokollet om produkter som erhållit ursprungsstatus och som används vid tillverkningen av andra produkter skall gälla oavsett om denna status erhållits i den fabrik där dessa produkter används eller i en annan fabrik i gemenskapen eller Albanien.

Exempel:

En motor enligt nummer 8407, för vilken det i regeln föreskrivs att värdet av det icke-ursprungsmaterial som ingår inte får överstiga 40 % av priset fritt fabrik, är tillverkad av "annat legerat stål, grovt tillformat genom smidning" enligt nummer ex 7224.

Om detta smide har smitts i gemenskapen av ett göt med icke-ursprungsstatus, har det redan fått ursprungsstatus med stöd av regeln för nummer ex 7224 i förteckningen. Smidet kan då räknas som ursprungsprodukt vid beräkningen av värdet på motorn, oberoende av om det tillverkats i samma fabrik eller i en annan fabrik i gemenskapen. Värdet av götet med icke-ursprungsstatus skall därför inte räknas med när värdet av det icke-ursprungsmaterial som använts läggs samman.

- 3.2. I regeln i förteckningen anges den minsta bearbetning eller behandling som fordras, och ytterligare bearbetning eller behandling ger också ursprungsstatus. Däremot kan utförandet av mindre bearbetning eller behandling inte ge ursprungsstatus. Om det i en regel fastslås att icke-ursprungsmaterial på ett visst tillverkningsstadium får användas, är alltså användning av sådant material på ett tidigare tillverkningsstadium tillåten, medan användning av sådant material på ett längre framskridet tillverkningsstadium inte är tillåten.
- 3.3. Utan att det påverkar tillämpningen av anmärkning 3.2 får, om det i en regel anges "tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst", material enligt vilket nummer som helst användas (även material med samma varubeskrivning och nummer som produkten), dock med förbehåll för alla särskilda begränsningar som också kan ingå i regeln.

Uttrycken "tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr...." och "tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten" innebär däremot att material enligt vilket nummer som helst får användas, utom material med samma varubeskrivning som den som anges för produkten i kolumn 2 i förteckningen.

- 3.4. Om det i en regel i förteckningen anges att en produkt får tillverkas av mer än ett material, innebär detta att vilket eller vilka som helst av dessa material får användas. Det krävs inte att alla material används.

Exempel:

I regeln för vävnader enligt nummer 5208–5212 anges att naturfibrer får användas och att bl.a. kemiska material också får användas. Denna regel innebär inte att både naturfibrer och kemiska material måste användas. Det är möjligt att använda det ena eller det andra av dessa material eller båda.

- 3.5. Om det i en regel i förteckningen anges att en produkt måste tillverkas av ett visst material, hindrar villkoret givetvis inte användning av andra material som på grund av sin beskaffenhet inte kan uppfylla det villkoret (se också anmärkning 6.2 nedan i samband med textilier).

Exempel:

Regeln för livsmedelsberedningar enligt nummer 1904, som uttryckligen utesluter användning av spannmål eller av produkter härledda från spannmål, hindrar inte användning av mineralsalter, kemikalier och andra tillsatsämnen som inte har framställts av spannmål.

Detta gäller dock inte produkter som, trots att de inte kan tillverkas av det specifika material som anges i förteckningen, kan tillverkas av material av samma slag på ett tidigare tillverkningsstadium.

Exempel:

I fråga om ett klädesplagg enligt ex kapitel 62 tillverkat av bondad duk är det, om endast garn som utgör icke-ursprungsprodukt är tillåtet för detta slags plagg, inte möjligt att utgå från bondad duk, även om bondad duk normalt inte kan tillverkas av garn. I sådana fall skulle utgångsmaterialet normalt vara i stadiet före garnstadiet, dvs. fiberstadiet.

- 3.6. Om två eller flera procentsatser anges i en regel i förteckningen för det högsta värdet för icke-ursprungsmaterial som kan användas, får dessa procentsatser inte läggas samman. Värdet av allt icke-ursprungsmaterial som används får med andra ord aldrig överstiga den högsta av de angivna procentsatserna. Dessutom får de enskilda procentsatserna för de specifika materialen inte överskridas.

Anmärkning 4:

- 4.1. Med begreppet "naturfibrer" avses i förteckningen andra fibrer än regenat- eller syntetfibrer. Det är begränsat till stadiet innan spinningen äger rum, inklusive avfall och inbegriper, om inte annat anges, även sådana fibrer som har kardats, kammats eller behandlats på annat sätt, men inte spunnits.
- 4.2. Begreppet "naturfibrer" inbegriper tagel enligt nummer 0503, natursilke enligt nummer 5002 och 5003 samt ullfibrer och fina eller grova djurhår enligt nummer 5101–5105, bomullsfibrer enligt nummer 5201–5203 och andra vegetabiliska fibrer enligt nummer 5301–5305.
- 4.3. Med begreppen "textilmassa", "kemiska material" och "material för papperstillverkning" avses i förteckningen de material som inte klassificeras enligt kapitlen 50–63 och som kan användas för tillverkning av regenat-, syntet- eller pappersfibrer eller regenat-, syntet- eller pappersgarn.
- 4.4. Med begreppet "konststapelfibrer" avses i förteckningen fiberkabel av syntetfilament eller av regenatfilament, syntet- eller regenatstapelfibrer och avfall av syntet- eller regenatfibrer enligt nummer 5501–5507.

Anmärkning 5:

- 5.1. Om det i fråga om en viss produkt i förteckningen hänvisas till denna anmärkning, skall villkoren i kolumn 3 inte tillämpas på bastextilmaterial som används vid tillverkning av denna produkt och som sammanlagt utgör högst 10 % av den sammanlagda vikten av alla de bastextilmaterial som har använts (se också anmärkningarna 5.3 och 5.4 nedan.)
- 5.2. Den tolerans som avses i anmärkning 5.1 får emellertid endast tillämpas på blandprodukter som har tillverkats av två eller flera bastextilmaterial.

Följande är bastextilmaterial:

- Natursilke.
- Ull.
- Grova djurhår.
- Fina djurhår.
- Tagel.
- Bomull.
- Material för papperstillverkning och papper.
- Lin.
- Mjukhampa.
- Jute och andra bastfibrer för textilt ändamål.
- Sisal och andra textilfibrer från växter av släktet Agave.
- Kokosfibrer, abaca, rami och andra vegetabiliska textilfibrer.
- Syntetkonstfilament.
- Regenatkonstfilament.
- Elektriskt ledande fibrer.
- Syntetkonststapelfibrer av polypropen.
- Syntetkonststapelfibrer av polyester.

- Syntetkonststapelfibrer av polyamid.
- Syntetkonststapelfibrer av polyakrylnitril.
- Syntetkonststapelfibrer av polyimid.
- Syntetkonststapelfibrer av polytetrafluoreten.
- Syntetkonststapelfibrer av polyfenylsulfid.
- Syntetkonststapelfibrer av polyvinylklorid.
- Andra syntetkonststapelfibrer.
- Regenatkonststapelfibrer av viskos.
- Andra regenatkonststapelfibrer.
- Garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet.
- Garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyester, även överspunnet.
- Produkter enligt nummer 5605 (metalliserat garn) som innehåller remsor som utgörs av en kärna bestående av antingen aluminiumfolie eller av plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, med en bredd av högst 5 mm, och som är infogad mellan två plastfilmer med hjälp av genomskinligt eller färgat klister.
- Andra produkter enligt nummer 5605.

Exempel:

Ett garn enligt nummer 5205 tillverkat av bomullsfibrer enligt nummer 5203 och syntetstapelfibrer enligt nummer 5506 är ett blandgarn. Syntetstapelfibrer som inte uppfyller ursprungsreglerna (enligt vilka det krävs tillverkning utgående från kemiska material eller textilmassa) får därför användas, om deras sammanlagda vikt utgör högst 10 % av garnets vikt.

Exempel:

En vävnad av ull enligt nummer 5112 tillverkad av garn av ull enligt nummer 5107 och syntetiskt garn av stapelfibrer enligt nummer 5509 är en blandväv. Syntetiskt garn som inte uppfyller ursprungsreglerna (enligt vilka det krävs tillverkning utgående från kemiska material eller textilmassa) eller garn av ull som inte uppfyller ursprungsreglerna (enligt vilka det krävs tillverkning utgående från naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning) eller en kombination av båda, får därför användas, om deras sammanlagda vikt utgör högst 10 % av tygets vikt.

Exempel:

Tuftad dukvara av textilmaterial enligt nummer 5802 tillverkad av bomullsgarn enligt nummer 5205 och bomullsvävnader enligt nummer 5210 är en blandprodukt endast om bomullsväven själv är en blandväv tillverkad av garn som klassificeras enligt två skilda nummer, eller om de använda bomullsgarnerna själva är blandningar.

Exempel:

Om den tuftade dukvaran av textilmaterial är tillverkad av bomullsgarn enligt nummer 5205 och syntetiska vävnader enligt nummer 5407 är de använda garnerna givetvis två skilda bastextilmaterial och den tuftade dukvaran av textilmaterial är följaktligen en blandprodukt.

- 5.3. I fråga om produkter som innehåller "garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet" är denna tolerans 20 % för sådant garn.

- 5.4. I fråga om produkter som innehåller "remsor som utgörs av en kärna bestående av antingen aluminiumfolie eller av plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, med en bredd av högst 5 mm, och som är infogad mellan två plastfilmer med hjälp av genomskinligt eller färgat klister", är denna tolerans 30 % för sådana remsor.

Anmärkning 6:

- 6.1. När det i förteckningen hänvisas till denna anmärkning får textilmaterial (med undantag av foder och mellanfoder) vilka inte uppfyller regeln i kolumn 3 i förteckningen för de berörda konfektionsprodukterna användas, om de klassificeras enligt ett annat nummer än produkten och deras värde inte överstiger 8 % av produktens pris fritt fabrik.
- 6.2. Utan att det påverkar tillämpningen av anmärkning 6.3 får material som inte klassificeras enligt kapitlen 50–63 användas fritt vid tillverkning av textilprodukter, oavsett om de innehåller textilmaterial.

Exempel:

Om det i en regel i förteckningen exempelvis anges att garn skall användas för en viss textilprodukt, t.ex. byxor, hindrar detta inte användning av metallföremål, t.ex. knappar, eftersom knappar inte klassificeras enligt kapitlen 50–63. Av samma skäl får blytlås användas, även om blytlås normalt innehåller textilmaterial.

- 6.3. I de fall en procentregel gäller måste vid beräkningen av värdet av ingående icke-ursprungsmaterial hänsyn tas till värdet av de material som inte klassificeras enligt kapitlen 50–63.

Anmärkning 7:

- 7.1. Med "särskild behandling" avses i samband med nummer ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 och ex 3403 följande:
- a) Vakuumdestillation.
 - b) Omfattande fraktionerad omdestillation.
 - c) Krackning.
 - d) Reformering.
 - e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.
 - f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.
 - g) Polymerisation.
 - h) Alkylering.
 - i) Isomerisering.

7.2. Med "särskild behandling" avses i samband med nummer 2710, 2711 och 2712 följande:

- a) Vakuumdestillation.
- b) Omfattande fraktionerad omdestillation.
- c) Krackning.
- d) Reformering.
- e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.
- f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.
- g) Polymerisation.
- h) Alkylering.
- ij) Isomerisering.
- k) Endast för tungolja enligt nummer ex 2710: avsvavling med väte om de behandlade produkternas svavelinnehåll minskas med minst 85 % (ASTM D 1266-59 T-metoden).

- l) Endast för produkter enligt nummer 2710: avparaffinering på annat sätt än genom enkel filtrering.
- m) Endast för tungoljor enligt nummer ex 2710: vätebehandling, annan än avsvavling, vid vilken väte vid ett tryck över 20 bar och en temperatur över 250 °C aktivt deltar i en kemisk reaktion med hjälp av en katalysator. Efterföljande hydrering av smörjoljor enligt nummer ex 2710 (t.ex. hydrofinishing eller avfärgning) för att framför allt förbättra färg eller stabilitet skall emellertid inte räknas som en särskild behandling.
- n) Endast för eldningsoljor enligt nummer ex 2710: atmosfärisk destillation, om mindre än 30 volymprocent destillat (inklusive destillationsförluster) erhålls vid 300 °C enligt ASTM D 86-metoden.
- o) Endast för andra tungoljor än dieselbrännoljor och eldningsoljor enligt nummer ex 2710: bearbetning genom elektrisk högfrekvensurladdning.
- p) Endast för råa produkter (andra än vaselin, ozokerit, montanvax (lignitvax), torrvax eller paraffin innehållande mindre än 0,75 viktprocent olja) enligt nummer ex 2712: oljeavskiljning genom fraktionerad kristallisation.

- 7.3. I fråga om nummer ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 och ex 3403 skall enkla åtgärder såsom rengöring, dekantering, avsaltning, vattenseparering, filtrering, färgning, märkning eller erhållande av ett visst svavelinnehåll genom blandning av produkter med olika svavelinnehåll, eller någon kombination av dessa eller liknande åtgärder, inte medföra ursprungsstatus.

BILAGA II

FÖRTECKNING ÖVER DEN BEARBETNING ELLER BEHANDLING AV ICKE-
URSPRUNGSMATERIAL SOM KRÄVS FÖR ATT DEN TILLVERKADE PRODUKTEN
SKALL FÅ URSPRUNGSSTATUS

Alla produkter som anges i förteckningen omfattas inte nödvändigtvis av avtalet. Det är därför nödvändigt att beakta avtalets övriga delar.

HS-nr	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus	
(1)	(2)	(3)	eller (4)
Kapitel 1	Levande djur	Alla djur enligt kapitel 1 som använts skall vara helt framställda	
Kapitel 2	Kött och ätbara slaktbiprodukter	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 1 och 2 skall vara helt framställt	
Kapitel 3	Fisk samt kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 skall vara helt framställt	
ex kapitel 4	Mejeriprodukter; fågelägg; naturlig honung; ätbara produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 4 skall vara helt framställt	
0403	Kärmjolk, filmjolk, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjölk och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao	Tillverkning vid vilken - allt använt material enligt kapitel 4 skall vara helt framställt, - all använd frukt- och bärsaft (utom saft av ananas, lime eller grapefrukt) enligt nr 2009 redan har ursprungsstatus, och - värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 5 ex 0502	Produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; med undantag av följande: Borst och andra hår av svin, bearbetade	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 5 skall vara helt framställt Rengöring, desinficering, sortering och uträtning av borst och andra hår	
Kapitel 6	Levande träd och andra levande växter; lökar, rötter o.d.; snittblommor och snittgrönt	Tillverkning vid vilken - allt använt material enligt kapitel 6 skall vara helt framställt, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 7	Grönsaker samt vissa ätbara rötter och stam- eller rotknölar	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 7 skall vara helt framställt	
Kapitel 8	Ätbar frukt samt ätbara bär och nötter; skal av citrusfrukter eller meloner	Tillverkning vid vilken - all använd frukt och alla använda bär och nötter skall vara helt framställda, och - värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 9 0901 0902 ex 0910	Kaffe, te, matte och kryddor; med undantag av följande: Kaffe, även rostat eller befriat från koffein; skal och hinnor av kaffe; kaffesurrogat innehållande kaffe, oavsett mängden Te, även aromatiserat Kryddblandningar	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 9 skall vara helt framställt Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst	
Kapitel 10	Spannmål	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 10 skall vara helt framställt	

(1)	(2)	(3)	(4)
1502	<ul style="list-style-type: none"> - Fett från ben eller avfall - Annat <p>Fetter av nötkreatur, andra oxdjur, får eller getter, andra än sådana enligt nr 1503</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fett från ben eller avfall 	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 0203, 0206 eller 0207 eller ben enligt nr 0506</p> <p>Tillverkning utgående från kött eller ätbara slaktbiprodukter av svin enligt nr 0203 eller 0206 eller från kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 0207</p>	
1504	<ul style="list-style-type: none"> - Andra <p>Fetter och oljor av fisk eller havsdäggdjur samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fasta fraktioner - Andra slag 	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 0201, 0202, 0204 eller 0206 eller ben enligt nr 0506</p> <p>Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 2 skall vara helt framställt</p>	
ex 1505	<p>Raffinerad lanolin</p>	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 1504</p> <p>Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 2 och 3 skall vara helt framställt</p>	
1506	<p>Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fasta fraktioner - Andra slag 	<p>Tillverkning utgående från rått ullfett enligt nr 1505</p> <p>Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 1506</p> <p>Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 2 skall vara helt framställt</p>	

(1)	(2)	(3)	(4)
1507–1515	Vegetabiliska oljor och fraktioner av dessa oljor: - Sojabönlolja, jordnötsolja, palmolja, kokosolja, palmkärnolja och babassuolja, tungolja, oiticicaolja, myrtenvax, japanvax, fraktioner av jojobaolja och oljor avsedda för tekniskt eller industriellt bruk, med undantag av tillverkning av livsmedel - Fasta fraktioner, utom av jojobaolja - Andra slag	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten Tillverkning utgående från annat material enligt nr 1507–1515 Tillverkning vid vilken allt använt vegetabiliskt material skall vara helt framställt	
1516	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydrerats, omförestrats (även internt) eller elaidiniserats, även raffinerade men inte vidare bearbetade	Tillverkning vid vilken - allt använt material enligt kapitel 2 skall vara helt framställt, och - allt använt vegetabiliskt material skall vara helt framställt. Material enligt nr 1507, 1508, 1511 och 1513 får dock användas	
1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516	Tillverkning vid vilken - allt använt material enligt kapitlen 2 och 4 skall vara helt framställt, och - allt använt vegetabiliskt material skall vara helt framställt. Material enligt nr 1507, 1508, 1511 och 1513 får dock användas	
Kapitel 16	Beredningar av kött, fisk, kräfdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur	Tillverkning - utgående från djur enligt kapitel 1, eller - vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 skall vara helt framställt	
ex kapitel 17 ex 1701	Socker och sockerkonfektyrer; med undantag av följande: Socker från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros, i fast form, med tillsats av aromämnen eller färgämnen	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
1901	<p>Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, krossgryn, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 40 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401–0404, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 5 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Maltextrakt - Annat 	<p>Tillverkning utgående från spannmål enligt kapitel 10 Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik 	
1902	<p>Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Innehållande högst 20 viktprocent kött, korv, slaktbiprodukter, fisk, kräftdjur eller blötdjur - Innehållande mer än 20 viktprocent kött, korv, slaktbiprodukter, fisk, kräftdjur eller blötdjur 	<p>Tillverkning vid vilken all använd spannmål och alla använda produkter därav (utom durumvete och produkter därav) skall vara helt framställda</p> <p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> - all använd spannmål och alla använda produkter därav (utom durumvete och produkter därav) skall vara helt framställda, och - allt använt material enligt kapitlen 2 och 3 skall vara helt framställt 	

(1)	(2)	(3)	(4)
1903	Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom potatisstärkelse enligt nr 1108	
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn eller flingor eller andra bearbetade korn (med undantag av mjöl och krossgryn), förkokt eller på annat sätt beredd, inte nämnd eller inbegripen någon annanstans	Tillverkning - utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 1806, - vid vilken all använd spannmål och allt använt mjöl (utom durumvet och produkter därav och majs av arten <i>Zea indurata</i>) skall vara helt framställda, och - vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
1905	Bröd kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt kapitel 11	
ex kapitel 20	Beredningar av grönsaker, frukt, bär, nötter eller andra växtdelar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken alla använda frukter, bär, nötter eller grönsaker skall vara helt framställda	
ex 2001	Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 2004 och ex 2005	Potatis i form av mjöl eller flingor, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
2006	Grönsaker, frukt, bär, nötter, fruktskal och andra växtdelar, konserverade med socker (avrunna, glaserade eller kanderade)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
2007	Sylter, frukt- och bärgeléer, marmelader, mos och pastor av frukt, bär eller nötter, erhållna genom kokning, med eller utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
2103	<p>Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver och beredd senap:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål - Senapspulver och beredd senap 	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Senapspulver och beredd senap får dock användas</p> <p>Tillverkning utgående från material enligt vilket tulltaxenummer som helst</p>	
ex 2104	Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom beredda eller konserverade grönsaker enligt nr 2002–2005	
2106	Livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik 	
ex kapitel 22	<p>Drycker, sprit och ättika; med undantag av följande:</p> <p>2202 Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsakssaft enligt nr 2009</p>	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - alla använda druvor eller använt material som utvunnits ur druvor skall vara helt framställda <p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, - värdet av allt använt material enligt kapitel 17 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik, och - all använd frukt- och bärsaft (utom saft av ananas, lime och grapefrukt) redan har ursprungsstatus 	

(1)	(2)	(3)	(4)
2207	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent; etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt	Tillverkning vid vilken - utgående från material som inte klassificeras enligt nr 2207 eller 2208, och - vid vilken alla använda druvor eller använt material som utvunnits ur druvor skall vara helt framställda, eller vid vilken, om allt annat använt material redan har ursprungsstatus, högst 5 volymprocent arrak får användas	
2208	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit, likör och andra spritdrycker	Tillverkning - utgående från material som inte klassificeras enligt nr 2207 eller 2208, och - vid vilken alla använda druvor eller använt material som utvunnits ur druvor skall vara helt framställda, eller vid vilken, om allt annat använt material redan har ursprungsstatus, högst 5 volymprocent arrak får användas	
ex kapitel 23	Återstoder och avfall från livsmedelsindustrin; beredda fodermedel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 2301	Mjöl av val; mjöl och pelletar av fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur, olämpliga som livsmedel	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 2 och 3 skall vara helt framställt	
ex 2303	Återstoder från framställning av majsstärkelse (med undantag av koncentrerat majsstöpvetten), med ett proteininnehåll beräknat på torrsubstansen av mer än 40 viktprocent	Tillverkning vid vilken all använd majs skall vara helt framställd	
ex 2306	Oljekakor och andra fasta återstoder från utvinning av olivolja, innehållande mer än 3 % olivolja	Tillverkning vid vilken alla använda oliver skall vara helt framställda	
2309	Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur	Tillverkning vid vilken - spannmål, socker, melass, kött eller mjölk som används redan har ursprungsstatus, och - allt använt material enligt kapitel 3 skall vara helt framställt	
ex kapitel 24	Tobak samt varor tillverkade av tobaksersättning; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 24 skall vara helt framställt	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 2524	Naturliga asbestfibrer	Tillverkning utgående från asbestkoncentrat	
ex 2525	Glimmerpulver	Malning av glimmer eller glimmeravfall	
ex 2530	Jordpigment, bränt eller pulveriserat	Bränning eller malning av jordpigment	
Kapitel 26	Malm, slagg och aska	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 27	Mineraliska bränslen, mineraloljor och destillationsprodukter av dessa; bituminösa ämnen; mineralvaxer; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 2707	Oljor som liknar mineraloljor och i vilka de aromatiska beståndsdelarnas vikt överstiger de icke-aromatiska beståndsdelarnas vikt, erhållna genom destillation av högtemperaturtjära från stenkol, som ger mer än 65 volymprocent destillat vid en temperatur på upp till 250°C (inklusive blandningar av bensen (petroleum spirit och bensen), avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan särskild behandling ¹ , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2709	Råolja erhållen ur bituminösa mineral	Torrdestillation av bituminösa mineral	
2710	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja; produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärsgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral; avfallsoljor	Raffinering eller annan särskild behandling ² , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

¹ För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se de inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3.

² För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se inledande anmärkning 7.2.

(1)	(2)	(3)	(4)
2711	Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten	Raffinering eller annan särskild behandling ³ , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
2712	Vaselin; paraffin, mikrovax, "slack wax", ozokerit, montanvax (lignitvax), torvvax, andra mineralvaxer och liknande produkter erhållna genom syntes eller genom andra processer, även färgade	Raffinering eller annan särskild behandling ⁴ , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
2713	Petroleumkoks, petroleumbitumen (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral	Raffinering eller annan särskild behandling ⁵ , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

³ För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se inledande anmärkning 7.2.

⁴ För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se inledande anmärkning 7.2.

⁵ För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se de inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3.

(1)	(2)	(3)	(4)
2714	Naturlig bitumen och naturasfalt; bituminösa skiffrar och oljeskiffrar samt naturlig bitumenhaltig sand; asfaltit och asfaltsten	Raffinering eller annan särskild behandling ⁶ , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
2715	Bituminösa blandningar baserade på naturasfalt, naturlig bitumen, petroleumbitumen, mineraltjära eller mineraltjärbeck (t.ex. asfaltmastix, "cut backs")	Raffinering eller annan särskild behandling ⁷ , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 28	Oorganiska kemikalier; organiska och oorganiska föreningar av ädla metaller, av sällsynta jordartsmetaller, av radioaktiva grundämnen och av isotoper; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2805	"Mischmetall"	Tillverkning genom elektrolytisk behandling eller värmebehandling, om värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

⁶ För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se de inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3.

⁷ För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se de inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 2811	Svaveltrioxid	Tillverkning utgående från svaveldioxid	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2833	Aluminiumsulfat	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2840	Natriumperborater	Tillverkning utgående från dinatriumtetraboratpentahydrat	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 29	Organiska kemikalier; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2901	Acykliska kolväten avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan särskild behandling ⁸ , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

⁸ För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se de inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 2902	Cyklaner och cyklener (andra än azulen), bensen, toluen, xylener, avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering eller annan särskild behandling ⁹ , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 2905	Metallalkoholater av alkoholer enligt detta HS-nummer och av etanol	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 2905. Metallalkoholater enligt detta HS-nummer får dock användas endast om deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
2915	Mättade acykliska monokarboxylsyror samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror; halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2915 och 2916 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2932	- Inre etrar samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar - Cykliska acetalter och inre hemiacetalter, samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2909 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

⁹ För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se de inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3.

(1)	(2)	(3)	(4)
2933	Heterocykliska föreningar med enbart kväve som heteroatom(er)	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2932 och 2933 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
2934	Nukleinsyror och salter av nukleinsyror, även inte kemiskt definierade; andra heterocykliska föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2932–2934 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2939	Koncentrat av vallmohalm, innehållande minst 50 viktprocent alkaloider	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 30	Farmaceutiska produkter; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
3002	Människoblod; djurblod berett för terapeutiskt, profylaktiskt eller diagnostiskt bruk; immunsera och andra fraktioner av blod samt modifierade immunologiska produkter, även erhållna genom biotekniska processer; vacciner, toxiner, kulturer av mikroorganismer (med undantag av jäst) och liknande produkter:		

(1)	(2)	(3)	(4)
	<p>- Produkter bestående av två eller flera beståndsdelar som har blandats med varandra för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk eller oblandade produkter för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk, som föreligger i avdelade doser eller i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln</p> <p>- Andra:</p> <p>-- Människoblod</p> <p>-- Djurblood berett för terapeutiskt eller profylaktiskt bruk</p> <p>-- Fraktioner av blod andra än immunsera, hemoglobin, blodglobuliner och serumglobuliner</p> <p>-- Hemoglobin, blodglobuliner och serumglobuliner</p>	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p>	

(1)	(2)	(3)	(4)
3003 och 3004	<p>-- Andra</p> <p>Medikamenter (med undantag av varor enligt nr 3002, 3005 och 3006):</p> <p>- Framställda av amikacin enligt nr 2941</p> <p>- Andra</p>	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3002. Även material som motsvarar denna varubeskrivning får användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt nr 3003 och 3004 får dock användas om dess värde sammanlagt inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken</p> <p>- allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, material enligt nr 3003 eller 3004 får dock användas om dess värde sammanlagt inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>- värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
ex 3006	Läkemedelsavfall enligt anm. 4 k till detta kapitel	Produktens ursprung enligt dess ursprungliga klassificering får inte ändras	
ex kapitel 31	Gödselmedel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3105	Mineraliska eller kemiska gödselmedel som innehåller två eller tre av grundämnena kväve, fosfor och kalium; andra gödselmedel; varor enligt detta kapitel i tablettform eller liknande former eller i förpackningar med en bruttovikt av högst 10 kg; med undantag av följande: - Natriumnitrat - Kalciumcyanamid - Kaliumsulfat - Magnesium- och kaliumsulfat	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 32	Garvämnes- och färgämnesextrakter; garvsyror och garvsyraderivat; pigment och andra färgämnen; lacker och andra målningsfärger; kitt och andra tättnings- och utfyllningsmedel; tryckfärger, bläck och tusch; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3201	Garvsyror (tanniner) samt salter, etrar, estrar och andra derivat av garvsyror	Tillverkning utgående från garvämnesextrakter med vegetabiliskt ursprung	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3205	Substratpigment; preparat enligt anm. 3 till detta kapitel på basis av substratpigment ¹	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 3203, 3204 och 3205. Material enligt nr 3205 får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 33	Eteriska oljor och resinoider; parfymnerings-, skönhets- och kroppsvårdsmedel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

¹ I anmärkning 3 till kapitel 32 anges att det gäller preparat på basis av färgämnen av sådana slag som används för att färga alla slags material eller för att ingå som beståndsdelar vid tillverkning av färgberedningar, om de inte är klassificerade enligt ett annat HS-nummer i kapitel 32.

(1)	(2)	(3)	(4)
3301	Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet "concretes" och "absolutes"; resinoider; extraherade oleoresiner; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke flyktig olja, vax e.d., erhållna genom s.k. enfleurage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även material ur en annan "grupp" ¹ enligt detta HS-nummer. Material enligt samma grupp får dock endast användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 34 ex 3403 3404	Tvål och såpa, organiska ytaktiva ämnen, tvättmedel, smörjmedel, konstgjorda vaxer, beredda vaxer, puts- och skurmedel, ljus och liknande artiklar, modelleringspasta, s.k. dentalvax samt dentalpreparat på basis av gips; med undantag av följande: Beredda smörjmedel innehållande mindre än 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral Konstgjorda vaxer och beredda vaxer:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik Raffinering eller annan särskild behandling ² , eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

¹ Med "grupp" avses en del av varubeskrivningen för ett HS-nummer som är skild från resten genom ett semikolon.

² För de specifika villkoren rörande "särskild behandling", se de inledande anmärkningarna 7.1 och 7.3.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3507	Enzympreparat, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 36	Krut och sprängämnen; pyrotekniska produkter; tändstickor; pyrofora legeringar; vissa brännbara produkter	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 37 3701	<p>Varor för foto- eller kinobruk; med undantag av följande:</p> <p>Fotografiska plåtar och fotografisk bladfilm, strålningskänsliga, oexponerade, av annat material än papper, papp eller textilvara; bladfilm, strålningskänslig, oexponerad, avsedd för omedelbar bildframställning, även i form av filmpaket:</p> <p>- Färgfilm avsedd för omedelbar bildframställning, i form av filmpaket</p> <p>- Andra</p>	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än nr 3701 eller 3702. Material enligt nr 3702 får dock användas om dess värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än nr 3701 eller 3702. Material enligt nr 3701 och 3702 får dock användas om dess värde sammanlagt inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>

(1)	(2)	(3)	(4)
3702	Fotografisk film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, av annat material än papper, papp eller textilvara; film i rullar, strålningskänslig, oexponerad, avsedd för omedelbar bildframställning	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än nr 3701 eller 3702	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
3704	Fotografiska plåtar, fotografisk film, fotografiskt papper, fotografisk papp och fotografisk textilvara, exponerade men inte framkallade	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än nr 3701–3704	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 38	Diverse kemiska produkter; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3801	- Kolloidal grafit suspenderad i olja och halvkolloidal grafit; kolhaltig elektrodmassa	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
	- Grafit i pastaform, bestående av en blandning av mer än 30 viktprocent grafit med mineraloljor	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 3403 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3803	Raffinerad tallolja (tallsyra)	Raffinering av rå tallolja	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3805	Sulfatterpentin, renad	Rening genom destillation eller raffinering av rå sulfatterpentin	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3806	Estrar bildade av hartssyror och glycerol eller annan polyol	Tillverkning utgående från hartssyror	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3807	Träbeck (trätjärebeck)	Destillation av trätjära	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
3808	Insekts-, svamp- och ogräsbekämpningsmedel, gröningshindermedel, tillväxtreglerande medel för växter, desinfektionsmedel, bekämpningsmedel mot gnagare och liknande produkter, föreliggande i former eller förpackningar för försäljning i detaljhandeln eller som preparat eller utformade artiklar (t. ex. band, veckor och ljus, preparerade med svavel, samt flugpapper)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3809	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3810	Betmedel för metaller; flussmedel och andra preparat, utgörande hjälpmedel vid lödning eller svetsning; pulver och pastor för lödning eller svetsning, bestående av metall och andra ämnen; preparat av sådana slag som används för fyllning eller beläggning av svetselektroder eller svetsstråd	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3811	Preparat för motverkande av knackning, oxidation, korrosion eller hartsbildning, viskositetsförbättrande preparat och andra beredda tillsatsmedel för mineraloljor (inbegripet bensin) eller för andra vätskor som används för samma ändamål som mineraloljor: - Beredda tillsatsmedel för smörjoljor, innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral - Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 3811 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
3812	Beredda vulkningsacceleratorer; sammansatta mjukningsmedel för gummi eller plast, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; antioxidanter och andra sammansatta stabiliseringsmedel för gummi eller plast	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3813	Preparat och laddningar till brandsläckningsapparater; brandsläckningsbomber	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3814	Sammansatta organiska lösnings- och spädningsmedel, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; beredda färg- eller lackborttagningsmedel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3818	Kemiska grundämnen, dopade för användning inom elektroniken, i form av skivor, plattor eller liknande former; kemiska föreningar, dopade för användning inom elektroniken	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3819	Hydrauliska bromsvätskor och andra beredda vätskor för hydraulisk kraftöverföring, inte innehållande oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral eller innehållande mindre än 70 viktprocent sådana oljor	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3820	Frysskyddsmedel och beredda flytande avisningsmedel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3822	Reagens för diagnostiskt bruk eller laboratoriebruk på underlag samt beredda reagens för diagnostiskt bruk eller laboratoriebruk, även utan underlag, andra än sådana som omfattas av nr 3002 eller 3006; certifierade referensmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
3823	Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor från raffinering; tekniska fettalkoholer:		

(1)	(2)	(3)	(4)
3824	<p>- Tekniska enbasiska fettsyror, sura oljor från raffinering</p> <p>- Tekniska fettalkoholer</p> <p>Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor; kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans;</p> <p>- Följande produkter enligt detta HS-nummer:</p> <p>-- Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor på basis av naturligt hartsartade produkter</p> <p>-- Naftensyror, vattenolösliga salter av naftensyror samt estrar av naftensyror</p> <p>-- Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905</p> <p>-- Petroleumulfonater med undantag av petroleumulfonater av alkalimetaller, av ammonium eller av etanolaminer; tiofenhaltiga sulfonsyror av oljor erhållna ur bituminösa mineral och salter av dessa syror</p> <p>-- Jonbytare</p> <p>-- Getter för vakuumsör</p> <p>-- Alkalisk järnoxid för rening av gas</p> <p>-- Flytande ammoniak och förbrukad oxid från kolgasrening</p> <p>-- Svavelnaftensyror, vattenolösliga salter samt estrar av dessa</p> <p>-- Finkelolja och dippelolja</p> <p>-- Blandningar av salter som har olika anjoner</p> <p>-- Pastor eller massor på basis av gelatin för kopieringsändamål, även på underlag av papper eller textil</p>	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten</p> <p>Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 3823</p> <p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Material enligt samma HS-nummer som produkten får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>

(1)	(2)	(3)	(4)
3912	Cellulosa och kemiska cellulosaderivat, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, i obearbetad form	Tillverkning vid vilken värdet av använt material som klassificeras enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
3916–3921	<p>Halvfabrikat av plast och andra plastvaror, med undantag av nr ex 3916, ex 3917, ex 3920 och ex 3921 för vilka följande gäller:</p> <p>- Platta produkter, vidare bearbetade än ytbehandlade eller nedskurna till annan än kvadratisk eller rektangulär form; andra produkter, vidare bearbetade än ytbehandlade</p> <p>- Andra</p> <p>--</p> <p style="padding-left: 40px;">Additionspolymerisation</p> <p>sprodukter i vilka en monomer står för mer än 99 viktprocent av hela polymerinnehållet</p> <p>-- Andra</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken</p> <p>- värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>- värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik¹</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt kapitel 39 inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik²</p>	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p>
ex 3916 och ex 3917	Profilerade stänger och strängar samt rör	<p>Tillverkning vid vilken</p> <p>- värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik, och</p> <p>- värdet av material enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p>	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

¹ För produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt nummer 3901–3906 och enligt nummer 3907–3911 gäller denna inskränkning endast produktens viktmissigt dominerande materialgrupp.

² För produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt nummer 3901–3906 och enligt nummer 3907–3911 gäller denna inskränkning endast produktens viktmissigt dominerande materialgrupp.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3920	- - Duk eller film av jonomer	Tillverkning utgående från ett termoplastiskt partiellt salt utgörande en sampolymer av eten och metakrylsyra delvis neutraliserad med metalljoner, huvudsakligen zink och natrium	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
	- Duk av cellulosa regenerat, polyamider eller polyeten	Tillverkning vid vilken värdet av material enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 3921	Metallbelagda folier av plastmaterial	Tillverkning utgående från högtransparenta folier av polyester med en tjocklek på mindre än 23 my ¹	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
3922–3926	Varor av plast	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 40	Gummi och gummivaror; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 4001	Laminerade plattor av sulkräpp	Laminering av kräppplattor av naturgummi	
4005	Ovulkat gummi med inblandning av tillsatsämnen, i obearbetad form eller i form av plattor, duk eller remsor	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material, utom naturgummi, inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
4012	Regummerade eller begagnade däck, andra än massivdäck, av gummi; massivdäck, slitbanor samt fälgband, av gummi: - Regummerade däck (även massivdäck och s.k. slanglösa däck) av gummi - Andra slag	Regummering av begagnade däck Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 4011 eller 4012	

¹ Folier för vilka den optiska störningen är mindre än 2 %, mätt enligt ASTM-D 1003-16 (störningsfaktor) med Gardnders nefelometri, anses som högtransparenta.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 4017	Varor av hårdgummi	Tillverkning utgående från hårdgummi	
ex kapitel 41 ex 4102 4104–4106 4107, 4112 och 4113 ex 4114	Oberedda hudar och skinn (andra än pälskinn) samt läder; med undantag av följande: Oberedda skinn av får eller lamm, avhårade Hudar och skinn, garvade eller som crust, utan kvarsittande ull eller hår, även spaltade, men inte vidare beredda Läder, vidare berett efter garvning eller crustning, även berett till pergament, utan kvarsittande ull eller hår, även spaltat, annat än läder enligt nr 4114 Lackläder och laminerat lackläder; metalliserat läder	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten Borttagning av ull från skinn av får eller lamm, med ullbeklädnad Garvning av förgarvat läder, eller tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 4104–4113 Tillverkning utgående från material enligt nr 4104–4106, 4107, 4112 eller 4113, förutsatt att värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 42	Lädervaror; sadelmakeriarbeten; reseffekter, handväskor och liknande artiklar; varor av tarmar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 43 ex 4302 4303	Pälskinn och konstgjord päls; varor av dessa material; med undantag av följande: Garvade eller på annat sätt beredda pälskinn, hopfogade: - Tavlor, kors och liknande former - Andra Kläder och tillbehör till kläder samt andra varor av pälskinn	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten Blekning eller färgning, förutom tillskärning och hopfogning av garvade eller på annat sätt beredda pälskinn, icke hopfogade Tillverkning utgående från garvade eller på annat sätt beredda pälskinn, icke hopfogade Tillverkning utgående från garvade eller på annat sätt beredda pälskinn enligt nr 4302, icke hopfogade	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 44	Trä och varor av trä; träkol; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 4403	Virke, bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor	Tillverkning utgående från obearbetat virke, även barkat eller endast befriat från splintved	
ex 4407	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av mer än 6 mm, hyvlat, slipat eller längdskarvat	Hyvling, slipning eller längdskarvning	
ex 4408	Skivor för fanering (inbegripet sådana som erhållits genom skärning av laminerat virke), skivor för plywood, med en tjocklek av högst 6 mm, skuret, och annat virke, sågat i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av högst 6 mm, hyvlat, slipat eller längdskarvat	Skarvning, hyvling, slipning eller längdskarvning	
ex 4409	Virke, likformigt bearbetat utefter hela längden, på kanter, ändar eller sidor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat:		
ex 4410-ex 4413	- Slipat eller längdskarvat - Profilerat virke	Slipning eller längdskarvning Profilering	
ex 4415	Profilerat virke för möbler, ramar, inredningsdetaljer, elektriska ledningar och likandne	Profilering	
ex 4416	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar av trä	Tillverkning utgående från bräder eller skivor i icke avpassade dimensioner	
ex 4418	Fat, tunnor, kar, baljor och andra tunnbinderiarbeten samt delar till sådana arbeten, av trä	Tillverkning utgående från kluven tunnstav, inte vidare bearbetad än sågad på de två huvudsidorna	
ex 4418	- Byggnadssnickerier och timmermansarbeten av trä - Profilerat virke	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Cellplattor och vissa takspån ("shingles" och "shakes") får dock användas Profilering	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 4421	Ämnen till tändstickor; träpligg till skodon	Tillverkning utgående från virke enligt vilket HS-nummer som helst, utom trätråd enligt nr 4409	
ex kapitel 45 4503	Kork och varor av kork; med undantag av följande: Varor av naturkork	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten Tillverkning utgående från kork enligt nr 4501	
Kapitel 46	Varor av halm, esparto eller andra flättningsmaterial; korgmakeriarbeten	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
Kapitel 47	Massa av ved eller andra fibrösa cellulosahaltiga material; papper eller papp för återvinning (avfall och förbrukade varor)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 48 ex 4811 4816 4817 ex 4818 ex 4819	Papper och papp; varor av pappersmassa, papper eller papp; med undantag av följande: Papper och papp, endast linjerade eller rutade Karbonpapper, självkopierande papper och annat kopierings- eller övertryckspapper (med undantag av papper enligt nr 4809), pappersstenciler och offsetplåtar av papper, även förpackade i askar Kuvert, kortbrev, brevkort med enbart postalt tryck samt korrespondenskort, av papper eller papp; askar, mappar o.d. av papper eller papp, innehållande ett sortiment av brevpapper, papperskuvert e.d. Toalettpapper Kartonger, askar, lådor, säckar, påsar och andra förpackningar av papper, papp, cellulosavadd eller duk av cellulosafibrer	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kapitel 47 Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kapitel 47 Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kapitel 47 Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 4820	Brevpapper i block	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 4823	Andra slag av papper, papp, cellulosavadd eller duk av cellulosafibrer, tillskurna till bestämd storlek eller form	Tillverkning utgående från material för papperstillverkning enligt kapitel 47	
ex kapitel 49	Tryckta böcker, tidningar, bilder och andra produkter från den grafiska industrin; handskrifter; maskinskrivna texter samt ritningar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
4909	Brevkort och vykort, med bildtryck eller annat tryck; tryckta kort med personliga hälsningar, meddelanden eller tillkännagivanden, även med bildtryck, med eller utan kuvert eller utstyrsel	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 4909 eller 4911	
4910	Almanackor av alla slag, tryckta, inbegripet almanacksblock: - S.k. "evighetskalendrar" eller almanackor med utbytbara block, fastsatta på ett annat underlag än papper eller papp - Andra	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 4909 eller 4911	
ex kapitel 50	Natursilke; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 5003	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump), kardat eller kammat	Kardning eller kamning av avfall av natursilke	

(1)	(2)	(3)	(4)
5004 – ex 5006	Garn av natursilke och garn spunnet av avfall av natursilke	Tillverkning utgående från ¹ - råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, - andra naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - material för papperstillverkning	
5007	Vävnader av natursilke eller av avfall av natursilke: - I förening med gummitråd - Andra	Tillverkning utgående från enkelt garn ² Tillverkning utgående från ³ - garn av kokosfibrer, - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - papper, eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 51	Ull samt fina eller grova djurhår; garn och vävnader av tagel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

³ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5106-5110	Garn av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel	Tillverkning utgående från ¹ - råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, - naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - material för papperstillverkning	
5111-5113	Vävnader av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel: - I förening med gummitråd - Andra	Tillverkning utgående från enkelt garn ² Tillverkning utgående från ³ - garn av kokosfibrer, - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - papper, eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

³ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
<p>ex kapitel 52</p> <p>5204–5207</p> <p>5208–5212</p>	<p>Bomull; med undantag av följande:</p> <p>Garn och tråd av bomull</p> <p>Vävnader av bomull:</p> <p>- I förening med gummitråd</p> <p>- Andra</p>	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten</p> <p>Tillverkning utgående från¹</p> <p>- råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning,</p> <p>- naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>- kemiska material eller textilmassa, eller</p> <p>- material för papperstillverkning</p> <p>Tillverkning utgående från enkelt garn²</p> <p>Tillverkning utgående från³</p> <p>- garn av kokosfibrer,</p> <p>- naturfibrer,</p> <p>- konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>- kemiska material eller textilmassa, eller</p> <p>- papper, eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandring, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
<p>ex kapitel 53</p>	<p>Andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn och vävnader av pappersgarn; med undantag av följande:</p>	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten</p>	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

³ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5306–5308	Garn av andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn	Tillverkning utgående från ¹ - råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, - naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - material för papperstillverkning	
5309–5311	Vävnader av andra vegetabiliska textilfibrer; vävnader av pappersgarn: - I förening med gummitråd - Andra	Tillverkning utgående från enkelt garn ² Tillverkning utgående från ³ - garn av kokosfibrer, - garn av jutefibrer, - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - papper, eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

³ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5508–5511	Sytråd och annat garn av konststapelfibrer	Tillverkning utgående från ¹ - råsilke eller avfall av natursilke, kardat, kammat eller på annat sätt berett för spinning, - naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - material för papperstillverkning	
5512–5516	Vävnader av konststapelfibrer - I förening med gummitråd - Andra	Tillverkning utgående från enkelt garn ² Tillverkning utgående från ³ - garn av kokosfibrer, - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller - papper, eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

³ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 56	Vadd, filt och bondad duk; specialgarner; surrningsgarn och tågvirke samt varor av sådana produkter; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från ¹ - garn av kokosfibrer, - naturfibrer, - kemiska material eller textilmassa, eller - material för papperstillverkning	
5602	Filt, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad: - Nålfilt	Tillverkning utgående från ² - naturfibrer, - kemiska material eller textilmassa - kemiska material eller textilmassa - Garn av polypropenfilament enligt nr 5402, - stapelfibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller - fiberkabel av polypropenfilament enligt nr 5501. Värdet av dessa material får dock inte överstiga 40 % av produktens pris fritt fabrik.	
5604	- Andra Tråd och rep av gummi, textilöverdragna; textilgarn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, impregnerade, överdragna eller belagda med gummi eller plast eller försedda med hölje av gummi eller plast:	Tillverkning utgående från ³ - naturfibrer, - konststapelfibrer av kasein, eller - kemiska material eller textilmassa	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

³ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5605	<p>- Tråd och rep av gummi, textilöverdragna</p> <p>- Andra slag</p> <p>Metalliserat garn (även överspunnet), dvs. textilgarn eller remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, i förening med metall i form av tråd, remsa eller pulver eller överdragna med metall</p>	<p>Tillverkning utgående från tråd eller rep av gummi, inte textilöverdragna</p> <p>Tillverkning utgående från¹</p> <p>- naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>- kemiska material eller textilmassa, eller</p> <p>- material för papperstillverkning</p> <p>Tillverkning utgående från²</p> <p>- naturfibrer,</p> <p>- konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>- kemiska material eller textilmassa, eller</p> <p>- material för papperstillverkning</p>	
5606	<p>Överspunnet garn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, överspunna (dock inte garn enligt nr 5605 och överspunnet tagelgarn); sniljgarn (inbegripet sniljgarn framställt av textilflock); chainettegarn</p>	<p>Tillverkning utgående från³</p> <p>- naturfibrer,</p> <p>- konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning,</p> <p>- kemiska material eller textilmassa, eller</p> <p>- material för papperstillverkning</p>	
Kapitel 57	<p>Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial:</p> <p>- Nålfilt</p>	<p>Tillverkning utgående från⁴</p> <p>- naturfibrer,</p> <p>- kemiska material eller textilmassa</p> <p>Dock får följande användas, om varje enskilt filament eller varje enskild fiber har en längdvikt av mindre än 9 decitex:</p>	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

³ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

⁴ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
	<p>- Av annan filt</p> <p>- Andra</p>	<p>- Garn av polypropenfilament enligt nr 5402,</p> <p>- stapelfibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller</p> <p>- fiberkabel av polypropenfilament enligt nr 5501.</p> <p>Värdet av dessa material får dock inte överstiga 40 % av produktens pris fritt fabrik.</p> <p>Vävnader av jute får användas som underlag</p> <p>Tillverkning utgående från¹</p> <p>- naturfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller</p> <p>- kemiska material eller textilmassa</p> <p>Tillverkning utgående från²</p> <p>- garn av kokos- eller jutefibrer,</p> <p>- garn av syntet- eller regenatfilament,</p> <p>- naturfibrer, eller</p> <p>- konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning</p> <p>Vävnader av jute får användas som underlag</p>	
ex kapitel 58	<p>Speciella vävnader; tuftade dukvaror av textilmaterial; spetsar; tapisserier; snörmakeriarbeten; broderier med undantag av följande:</p> <p>- I förening med gummitråd</p> <p>- Andra</p>	<p>Tillverkning utgående från enkelt garn³</p> <p>Tillverkning utgående från⁴</p>	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

³ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

⁴ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5805	Handvävda tapisserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapisserier (t.ex. med petits points eller korsstyggn), även konfektionerade	<p>- naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa, eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten</p>	
5810	Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv	<p>Tillverkning vid vilken</p> <p>- allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och</p> <p>- värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
5901	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.;	Tillverkning utgående från garn	
5902	<p>kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar</p> <p>Kordväv av högstyrkegarn av nylon eller andra polyamider, polyestrar eller viskos:</p> <p>- Innehållande högst 90 viktprocent textilmaterial</p> <p>- Andra</p>	<p>Tillverkning utgående från garn</p> <p>Tillverkning utgående från kemiska material eller textilmassa</p>	

(1)	(2)	(3)	(4)
5903	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast, andra än vävnader enligt nr 5902	Tillverkning utgående från garn eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	
5904	Linoleummattor o.d., även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textiltotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken	Tillverkning utgående från garn ¹	
5905	Textiltapeter: - Impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med gummi, plast eller annat material - Andra	Tillverkning utgående från garn Tillverkning utgående från ² - garn av kokosfibrer, - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, - kemiska material eller textilmassa eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5906	Gummibehandlade textilvävnader, andra än vävnader enligt nr 5902: - Dukvaror av trikå - Andra vävnader gjorda av garn av syntetfilament, innehållande mer än 90 viktprocent textilmaterial - Andra	Tillverkning utgående från ¹ - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller - kemiska material eller textilmassa Tillverkning utgående från kemiska material Tillverkning utgående från garn	
5907	Textilvävnader med annan impregnering, annat överdrag eller annan beläggning; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textilvävnad	Tillverkning utgående från garn eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik	
5908	Vekar av vävt, flätat eller stickat textilmaterial, för lampor, kaminer, tändare, ljus e.d.; glödstrumpor och rundstickad glödstrumpsväv, även impregnerade: - Glödstrumpor, impregnerade - Andra	Tillverkning utgående från rundstickad glödstrumpsväv Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
5909–5911	<p>Produkter och artiklar av textilmaterial av sådana slag som lämpar sig för tekniskt bruk:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Polerskivor eller ringar, andra än av filt enligt nr 5911 - Vävnader, även filtade, av sådana slag som används i pappersmaskiner eller för annat tekniskt bruk, även impregnerade eller belagda, tubformade eller ändlösa, med ett eller flera varp- och/eller väfts-system, eller flatvävda med flera varp- och/eller väfts-system enligt nr 5911 	<p>Tillverkning utgående från garn eller från lump (inbegripet klipp och liknande avfall) enligt nr 6310</p> <p>Tillverkning utgående från¹</p> <ul style="list-style-type: none"> - garn av kokosfibrer, - följande material: <ul style="list-style-type: none"> -- Garn av polytetrafluoreten² -- flertrådigt garn av polyamid, överdraget, impregnerat eller belagt med fenoplaster, -- garn av syntetiska textilfibrer av aromatiska polyamider framställda genom polykondensation av metafenylendiamin och isoftalsyra, -- garn av polytetrafluoreten³ -- garn av syntetiska textilfibrer av polyparafenylen-tereftalamid, -- garn av glasfibrer, överdraget med fenoplaster och omspunnet med akrylgarn⁴, -- monofilament av sampolyester, av en polyester och ett tereftalsyraharts och 1,4-cyklohexan-dietanol och isoftalsyra, -- naturfibrer, -- konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller -- kemiska material eller textilmassa 	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² Användningen av detta material är begränsad till tillverkning av vävnader av sådana slag som används i pappersmaskiner.

³ Användningen av detta material är begränsad till tillverkning av vävnader av sådana slag som används i pappersmaskiner.

⁴ Användningen av detta material är begränsad till tillverkning av vävnader av sådana slag som används i pappersmaskiner.

(1)	(2)	(3)	(4)
Kapitel 60	- Andra	Tillverkning utgående från ¹ - garn av kokosfibrer, - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller - kemiska material eller textilmassa	
Kapitel 61	Dukvaror av trikå	Tillverkning utgående från ² - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller - kemiska material eller textilmassa	
ex kapitel 62	Kläder och tillbehör till kläder, av trikå - Tillverkade genom sömnad eller annan hopfogning av två eller flera stycken av trikå, som antingen tillskurits eller formats direkt vid framställningen - Andra	Tillverkning utgående från garn ³⁴ Tillverkning utgående från ⁵ - naturfibrer, - konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller - kemiska material eller textilmassa	
	Kläder och tillbehör till kläder, av annan textilvara än trikå; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från garn ⁶⁷	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

³ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

⁴ Se inledande anmärkning 6.

⁵ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

⁶ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

⁷ Se inledande anmärkning 6.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 och ex 6211	Kläder för kvinnor och flickor, broderade; babykläder och tillbehör till babykläder, broderade	Tillverkning utgående från garn ¹ eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik ²	
ex 6210 och ex 6216	Brandsäker utrustning av väv med en beläggning av aluminerad polyesterfolie	Tillverkning utgående från garn ³ eller tillverkning utgående från väv, inte belagd, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik ⁴	
6213 och 6214	Näsdukar, sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d. - Broderade	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn ⁵⁶ eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik ⁷	
	- Andra	Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn ⁸⁹ eller	

¹ Se inledande anmärkning 6.

² Se inledande anmärkning 6.

³ Se inledande anmärkning 6.

⁴ Se inledande anmärkning 6.

⁵ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

⁶ Se inledande anmärkning 6.

⁷ Se inledande anmärkning 6.

⁸ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

⁹ Se inledande anmärkning 6.

(1)	(2)	(3)	(4)
6217	<p>Andra konfektionerade tillbehör till kläder; delar till kläder eller till tillbehör till kläder, andra än sådana enligt nr 6212:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Broderade - Brandsäker utrustning av väv med en beläggning av aluminerad polyesterfolie - Tillskurna mellanlägg till kragar och manschetter - Andra 	<p>konfektionering följt av tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. kokning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den otryckta varan enligt nr 6213 och 6214 inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning utgående från garn¹ eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik²</p> <p>Tillverkning utgående från garn³ eller tillverkning utgående från väv, inte belagd, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik⁴</p> <p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik <p>Tillverkning utgående från garn⁵</p>	

¹ Se inledande anmärkning 6.

² Se inledande anmärkning 6.

³ Se inledande anmärkning 6.

⁴ Se inledande anmärkning 6.

⁵ Se inledande anmärkning 6.

(1)	(2)	(3)	(4)
<p>ex kapitel 63</p> <p>6301–6304</p> <p>6305</p>	<p>Andra konfektionerade textilvaror; handarbetsatser; begagnade kläder och andra begagnade textilvaror; lump; med undantag av följande:</p> <p>Res- och sängfilter, sänglinne etc.; gardiner etc.; och andra inredningsartiklar:</p> <p>- Av filt eller av bondad duk</p> <p>- Andra</p> <p>-- Broderade</p> <p>-- Andra</p> <p>Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor</p>	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten</p> <p>Tillverkning utgående från¹</p> <p>- naturfibrer, eller</p> <p>- kemiska material eller textilmassa</p> <p>Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn²³</p> <p>eller</p> <p>tillverkning utgående från obroderad vävnad (annan än trikå), vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning utgående från enkelt garn⁴⁵</p> <p>Tillverkning utgående från⁶</p> <p>- naturfibrer,</p> <p>- konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, eller</p> <p>- kemiska material eller textilmassa</p>	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² Se inledande anmärkning 6.

³ För trikåartiklar, ej elastiska eller gummerade, som framställts genom att dukvara av trikå (tillskuren eller direkt stickad till passform) sytts ihop eller hopfogats, se inledande anmärkning 6.

⁴ Se inledande anmärkning 6.

⁵ För trikåartiklar, ej elastiska eller gummerade, som framställts genom att dukvara av trikå (tillskuren eller direkt stickad till passform) sytts ihop eller hopfogats, se inledande anmärkning 6.

⁶ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(1)	(2)	(3)	(4)
6306	Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbrädor eller fordon; campingartiklar: - Av bondad duk - Andra	Tillverkning utgående från ¹² - naturfibrer, eller - kemiska material eller textilmassa Tillverkning utgående från oblekt enkelt garn ³⁴	
6307	Andra konfektionerade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
6308	Satser bestående av vävnadsstycken och garn, med eller utan tillbehör, avsedda för tillverkning av mattor, tapisserier, broderade borddukar eller servetter eller liknande artiklar av textilmaterial, i detaljhandelsförpackningar	Varje enskild vara i satsen måste uppfylla de ursprungsvillkor som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Icke-ursprungsvaror får dock ingå om deras sammanlagda värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik	
ex kapitel 64	Skodon, damasker o.d.; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom sammansatta skodelar bestående av överdelar som fastsatts vid bindsulor eller vid andra underdelar enligt nr 6406	
6406	Delar till skodon (inbegripet överdelar, även hopfogade med andra sulor än yttersulor), lösa inläggssulor, hälinlägg o.d.; damasker, benläder och liknande artiklar samt delar till sådana artiklar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² Se inledande anmärkning 6.

³ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

⁴ Se inledande anmärkning 6.

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 65 6503 6505	Huvudbonader och delar till huvudbonader; med undantag av följande: Filthattar och andra huvudbonader av filt, tillverkade av hattstumpar eller plana hattämnen enligt nr 6501, även ofodrade och ogarnerade Hattar och andra huvudbonader, av trikå eller tillverkade av spetsar, filt eller annan textilvara i längder (dock inte av band eller remsor), även ofodrade och ogarnerade; hårnät av alla slags material, även fodrade och garnerade	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten Tillverkning utgående från garn eller textilfibrer ¹ Tillverkning utgående från garn eller textilfibrer ²	
ex kapitel 66 6601	Paraplyer, parasoller, promenadkäppar, sittkäppar, piskor och ridspön samt delar till sådana artiklar; med undantag av följande: Paraplyer och parasoller (inbegripet käppparaplyer, trädgårdsparasoller och liknande parasoller)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 67	Bearbetade fjädrar och dun samt varor tillverkade av fjädrar eller dun; konstgjorda blommor; varor av människohår	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 68 ex 6803 ex 6812 ex 6814	Varor av sten, gips, cement, asbest, glimmer eller liknande material; med undantag av följande: Varor av skiffer eller agglomererad skiffer Varor av asbest eller av blandningar på basis av asbest eller på basis av asbest och magnesiumkarbonat Varor av glimmer, inbegripet agglomererad eller rekonstruerad glimmer, på underlag av papper, papp eller annat material	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten Tillverkning utgående från bearbetad skiffer Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst Tillverkning utgående från bearbetad glimmer (även agglomererad eller rekonstruerad glimmer)	

¹ Se inledande anmärkning 6.

² Se inledande anmärkning 6.

(1)	(2)	(3)	(4)
Kapitel 69	Keramiska produkter	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 70	Glas och glasvaror; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 7003, ex 7004 och ex 7005	Glas, försett med ett icke-reflekterande skikt	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001	
7006	Glas enligt nr 7003, 7004 eller 7005, böjt, bearbetat på kanterna, graverat, borrarat, emaljerat eller på annat sätt bearbetat, men inte inramat och inte i förening med annat material: - Glasplattor (substrat), täckta med ett dielektriskt metallskikt, utgörande halvledare enligt SEMII:s standard ¹	Tillverkning utgående från icke-täckta glasplattor (substrat) enligt nr 7006	
7007	- Andra Säkerhetsglas bestående av härdat eller laminerat glas	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001	
7008	Flerväggiga isolerrutor av glas	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001	
7009	Speglar av glas, inbegripet backspeglar, även inramade	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001	
7010	Damejeanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare av glas, av sådana slag som används för transport eller förpackning av varor; konserveringsburkar av glas; proppar, lock och andra tillslutningsanordningar av glas	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, eller slipning av glasvaror, om värdet av sådan vara i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

¹ SEMII-Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

(1)	(2)	(3)	(4)
<p>ex 7107, ex 7109 och ex 7111</p> <p>7116</p> <p>7117</p>	<p>- I form av halvfabrikat eller pulver</p> <p>Metall med plätering av ädel metall, i form av halvfabrikat</p> <p>Varor bestående av naturpärlor eller odlade pärlor eller av ädelstenar eller halvädelsstenar (naturliga, syntetiska eller rekonstruerade)</p> <p>Oäkta smycken</p>	<p>Tillverkning utgående från obearbetade ädla metaller</p> <p>Tillverkning utgående från metall med plätering av ädelmetaller, obearbetad</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, eller</p> <p>tillverkning utgående från delar av oädel metall, som inte har överdrag av eller är belagda med ädla metaller, om värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>	
<p>ex kapitel 72</p> <p>7207</p> <p>7208–7216</p> <p>7217</p> <p>ex 7218, 7219– 7222</p> <p>7223</p> <p>ex 7224, 7225– 7228</p> <p>7229</p>	<p>Järn och stål; med undantag av följande:</p> <p>Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål</p> <p>Valsade platta produkter, stång och profiler, av järn eller olegerat stål</p> <p>Tråd av järn eller olegerat stål</p> <p>Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter, stång och profiler, av rostfritt stål</p> <p>Tråd av rostfritt stål</p> <p>Halvfärdiga produkter, valsade platta produkter, varmvalsad stång i oregelbundet upprullade ringar; profiler av annat legerat stål; ihåligt borrhåll av legerat eller olegerat stål</p> <p>Tråd av annat legerat stål</p>	<p>Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten</p> <p>Tillverkning utgående från material enligt nr 7201, 7202, 7203, 7204 eller 7205</p> <p>Tillverkning utgående från göt eller andra obearbetade former enligt nr 7206</p> <p>Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7207</p> <p>Tillverkning utgående från göt eller andra obearbetade former enligt nr 7218</p> <p>Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7218</p> <p>Tillverkning utgående från göt eller andra obearbetade former enligt nr 7206, 7218 eller 7224</p> <p>Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7224</p>	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 73	Varor av järn eller stål; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex 7301	Spont	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206	
7302	Följande banbyggnadsmateriel av järn eller stål för järnvägar eller spårvägar: räler, moträler och kuggskenor, växeltungor, spårkorsningar, växelstag och andra delar till spårväxlar, sliprar, rälskarvjärn, rälstolar, rälstolskilar, underläggsplattor, klämplattor, spårhållare, spårplattor och annan speciell materiel för sammanbindning eller fästande av räler	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206	
7304, 7305 och 7306	Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206, 7207, 7218 eller 7224	
ex 7307	Rördelar av rostfritt stål (ISO nr X5CrNiMo 1712), bestående av flera delar	Svarvning, borring, brotschning, gängning, gradning och sandblästring av smidda ämnen, vars värde inte överstiger 35 % av produktens pris fritt fabrik	
7308	Konstruktioner (med undantag av monterade eller monteringsfärdiga byggnader enligt nr 9406) och delar till konstruktioner (t.ex. broar, brosektioner, slussportar, torn, fackverksmaster, tak, fackverk till tak, dörrar, fönster, dörr- och fönsterkarmar, dörrtrösklar, fönsterluckor, räcken och pelare), av järn eller stål; plåt, stång, profiler, rör o.d. av järn eller stål, bearbetade för användning i konstruktioner	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Profiler framställda genom svetsning enligt nr 7301 får dock inte användas	
ex 7315	Snökedjor o.d.	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 7315 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 74	Koppar och varor av koppar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7401	Kopparskärsten; cementkoppar (utfälld koppar)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
7402	Oraffinerad koppar; kopparanoder för elektrolytisk raffinering	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
7403	Raffinerad koppar och kopparlegeringar, i obearbetad form:		
	- Raffinerad koppar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
	- Kopparlegeringar och raffinerad koppar, innehållande andra ämnen	Tillverkning utgående från raffinerad koppar, obearbetad eller från avfall och skrot av koppar	
7404	Avfall och skrot av koppar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
7405	Kopparförlegeringar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 75	Nickel och varor av nickel; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7501–7503	Nickelskärsten, nickeloxidsinter och andra mellanprodukter vid framställning av nickel; nickel i obearbetad form; avfall och skrot av nickel	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 76	Aluminium och varor av aluminium; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7601	Aluminium i obearbetad form	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning genom termisk eller elektrolytisk behandling av olegerat aluminium eller av avfall eller skrot av aluminium	

(1)	(2)	(3)	(4)
7602 ex 7616	Avfall och skrot av aluminium Varor av aluminium, andra än duk, galler, nät, stängselnät, armeringsnät och liknande produkter (inbegripet ändlösa band) av aluminiumtråd och klippnät av aluminium	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, varvid dock duk, galler, nät, stängselnät, armeringsnät och liknande produkter, (inbegripet ändlösa band) av aluminiumtråd eller klippnät av aluminium får användas, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 77	Reserverat för eventuell framtida användning i Harmoniserade systemet		
ex kapitel 78 7801	Bly och varor av bly; med undantag av följande: Bly i obearbetad form: - Raffinerat bly - Annat	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning utgående från bly i form av tacka eller verkbley Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 7802 får dock inte användas	

(1)	(2)	(3)	(4)
7802	Avfall och skrot av bly	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 79	Zink och varor av zink; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
7901	Zink i obearbetad form	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 7902 får dock inte användas	
7902	Avfall och skrot av zink	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 80	Tenn och varor av tenn; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
8001	Tenn i obearbetad form	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Avfall och skrot enligt nr 8002 får dock inte användas	
8002 och 8007	Avfall och skrot av tenn; andra varor av tenn	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
Kapitel 81	Andra oädla metaller; kermeter, varor av dessa material: - Andra oädla metaller, bearbetade; varor av dessa material - Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material som klassificeras enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	
ex kapitel 82	Verktyg, redskap, knivar, skedar och gafflar av oädel metall; delar av oädel metall till sådana artiklar; med undantag av följande: Satser av handverktyg enligt två eller flera av nr 8202–8205, i detaljhandelsförpackningar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än nr 8202–8205. Verktyg enligt nr 8202–8205 får dock ingå i satsen om deras värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik	
8206			

(1)	(2)	(3)	(4)
8207	Utbytbara verktyg för handverktyg, även mekaniska, eller för verktygsmaskiner (t.ex. för pressning, stansning, gängning, borming, arborning, driftning, fräsning, svarvning eller skruvdragning), inbegripet dragskivor för dragning och matriser för strängpressning av metall, samt verktyg för berg- eller jordborming	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8208	Knivar och skärstål för maskiner eller mekaniska apparater	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8211	Knivar med skärande egg, även tandad (inbegripet trädgårdsknivar), andra än knivar enligt nr 8208	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Knivblad och knivskaft av oädel metall får dock användas	
8214	Andra skär- och klippverktyg (t.ex. hårklippningsmaskiner, huggknivar och hackknivar för slakterier och charkuterier eller för hushållsbruk, pappersknivar); artiklar och satser av artiklar för manikyr eller pedikyr (inbegripet nagelfilar)	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas	
8215	Skedar, gafflar, slevar, tårtspadar, fiskknivar, smörknivar, sockertänger och liknande köks- och bordsartiklar	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas	
ex kapitel 83	Diverse varor av oädel metall; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 8302	Andra beslag och liknande artiklar lämpliga för byggnader samt automatiska dörrstängare	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Annat material enligt nr 8302 får dock användas om dess värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8306	Statyetter och andra prydnadsföremål av oädel metall	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Annat material enligt nr 8306 får dock användas om dess värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 84	Kärnreaktorer, ångpannor, maskiner, apparater och mekaniska redskap; delar till sådana varor; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8401	Bränsleelement för kärnreaktorer	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten ¹	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8402	Ångpannor och andra ånggeneratorer (andra än sådana varmvattenpannor för centraluppvärmning som också kan producera lågtrycksånga); hetvattenpannor	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8403 och ex 8404	Värmepannor för centraluppvärmning, andra än sådana enligt nr 8402, samt hjälpapparater för värmepannor för centraluppvärmning	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt nr 8403 eller 8404	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

¹ Denna bestämmelse skall gälla t.o.m. den 31 december 2005.

(1)	(2)	(3)	(4)
8406	Ångturbiner	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8407	Förbränningskolvmotorer med gnistständning och med fram- och återgående eller roterande kolvar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8408	Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8409	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till motorer enligt nr 8407 eller 8408	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8411	Turbojetmotorer, turbopropmotorer och andra gasturbinmotorer	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8412	Andra motorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8413	Roterande förträngningspumpar	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8414	Fläktar, blåsmaskiner och liknande maskiner för industriellt bruk	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
8415	Luftkonditioneringsapparater bestående av en motordriven fläkt samt anordningar för reglering av temperatur och fuktighet, inbegripet sådana apparater i vilka fuktigheten inte kan regleras separat	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8418	Kylskåp, frysar och annan kyl- eller frysutrustning, elektriska och andra; värmepumpar, andra än luftkonditioneringsapparater enligt nr 8415	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8419	Maskiner för trä-, pappersmassa-, pappers- och pappindustrierna	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8420	Kalandrar och andra valsmaskiner, andra än maskiner för bearbetning av metall eller glas, samt valsar till sådana maskiner	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8423	Vågar (med undantag av vågar känsliga för 0,05 g eller mindre), inbegripet räkne- och kontrollvågar; vikter av alla slag för vågar	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
8425–8428	Maskiner och apparater för lyftning eller annan hantering, lastning, lossning eller transport	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8431 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8429	Självgående bladschaktmaskiner, väghyvlar, skrapor, grävmaskiner, lastare, stampmaskiner och vägvältar: - Vägvältar - Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8431 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8430	Andra maskiner och apparater för grävning, hyvling, planering, stampning, tillpackning, schaktning, bormning eller brytning av jord, sten, mineral eller malm; pålningsmaskiner och påluppdragningsmaskiner; snöplogar och snöslungor	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8431 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8431	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till vägvältar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
8439	Maskiner och apparater för tillverkning av massa av fibrösa cellulosahaltiga material eller för tillverkning eller efterbehandling av papper eller papp	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8441	Andra maskiner och apparater för bearbetning av pappersmassa, papper eller papp, inbegripet skärmaskiner av alla slag	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt samma HS-nummer som produkten inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8444-8447	Maskiner enligt dessa HS-nummer som används i textilindustrin	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8448	Hjälpmaskiner och hjälppapparater för användning tillsammans med maskiner enligt nr 8444 och 8445	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8452	Symaskiner, andra än trådhaftmaskiner enligt nr 8440; möbler, stativ och överdrag, speciellt konstruerade för symaskiner; symaskinsnålar: - Symaskiner (endast skyttelsöm) vilkas överdel har en vikt av högst 16 kg utan motor eller 17 kg med motor	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik - värdet av allt icke-ursprungsmaterial som använts vid monteringen av överdelen (utan motor) inte överstiger värdet av allt använt ursprungsmaterial, och - mekanismen för trådspanning, gripmekanismen och mekanismen för sicksacksöm redan har ursprungsstatus	

(1)	(2)	(3)	(4)
	- Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8456-8466	Verktöymaskiner och andra maskiner samt delar och tillbehör till sådana maskiner enligt nr 8456-8466	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8469-8472	Maskiner och apparater för kontorsbruk (t.ex. skrivmaskiner, räknemaskiner, maskiner för automatisk databehandling, dupliceringsmaskiner, häftapparater)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8480	Formflaskor för metallgjutier; bottenplattor till gjutformar; gjutmodeller; gjutformar och andra formar för metall (andra än götkokiller), metallkarbider, glas, mineraliska ämnen, gummi eller plast	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
8482	Kullager och rullager	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8484	Packningar av metallplåt i förening med annat material eller av två eller flera skikt av metall; satser av packningar av skilda material, i påsar, kuvert eller liknande förpackningar; mekaniska packningar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8485	Delar till maskiner och apparater, inte försedda med elektriska kopplingsanordningar, isolatorer, spolar, kontaktelement eller andra elektriska anordningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 85	Elektriska maskiner och apparater, elektrisk materiel samt delar till sådana varor; apparater för inspelning eller återgivning av ljud, apparater för inspelning eller återgivning av bilder och ljud för television samt delar och tillbehör till sådana apparater; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8501	Elektriska motorer och generatorer (med undantag av generatoraggregat)	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8503 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8502	Elektriska generatoraggregat och roterande omformare	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8501 eller 8503 tillsammans inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8504	Strömförsörjningsenheter av sådana slag som används för maskiner för automatisk databehandling	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 8518	Mikrofoner och mikrofonstativ; högtalare, med eller utan hölje; tonfrekvensförstärkare; elektriska ljudförstärkningsanläggningar	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8519	Skivspelare, elektriska grammfoner, kassettbandspelare (andra än sådana enligt nr 8520) och andra apparater för ljudåtergivning, inte försedda med anordning för ljudinspelning	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
8520	Bandspelare och andra apparater för ljudinspelning, även innehållande anordning för ljudåtergivning	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8521	Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, även med inbyggd videotuner	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8522	Delar och tillbehör lämpade för användning enbart eller huvudsakligen med apparater enligt nr 8519–8521	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8523	Beredda oinspelade media för inspelning av ljud eller för liknande inspelning av andra fenomen, andra än produkter enligt kapitel 37	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8524	Grammofonskivor, inspelade band och andra media med inspelningar av ljud eller av andra fenomen, inbegripet matriser för tillverkning av grammofonskivor men inte produkter enligt kap. 37: - Matriser för tillverkning av grammofonskivor - Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8523 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
8525	Apparater för sändning av radiotelefoni, radiotelegrafi, rundradio eller television, även med inbyggd utrustning för mottagning, ljudinspelning eller ljudåtergivning; televisionkameror; videokameror för stillbilder och andra videokameror; digitala kameror	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8526	Radarapparater, apparater för radionavigering samt apparater för radiomanövrering eller radiostyrning	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8527	Apparater för mottagning av radiotelefoni, radiotelegrafi eller rundradio, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller med inbyggt ur	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8528	Televisionmottagare, även med inbyggd rundradiomottagare, inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller videosignaler; videomonitorer och videoprojektorer	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8529	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater enligt nr 8525–8528: - Lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till utrustning för inspelning eller återgivning av videosignaler	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
	- Andra	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8535 och 8536	Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar eller för åstadkommande av anslutning till eller förbindelse i elektriska kretsar	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8538 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8537	Tavlor, paneler, hyllor, bänkar, skåp o.d., utrustade med två eller flera apparater enligt nr 8535 eller 8536 och avsedda att tjänstgöra som elektriska manöver- eller kopplingsorgan, inbegripet sådana tavlor etc. som innehåller instrument eller apparater enligt kap. 90 och numeriska styrorgan, dock inte kopplingsanordningar enligt nr 8517	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8538 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8541	Dioder, transistorer och liknande halvledarkomponenter eller halvledarelement, med undantag av plattor (wafers) ännu inte nedskurna till chips	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
8542	Elektroniska integrerade kretsar och andra elektroniska mikrokretsar:	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 8541 eller 8542 tillsammans inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
8544	Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (inbegripet koaxialkabel) och andra isolerade elektriska ledare, även försedda med kopplingsanordningar; optiska fiberkablar, i vilka varje enskild fiber är försedd med eget hölje, även i förening med elektriska ledare eller försedda med kopplingsanordningar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8545	Kolelektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar av grafit eller annat kol, även i förening med metall, av sådana slag som används för elektriskt ändamål	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8546	Elektriska isolatorer, oavsett materialet	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
8547	Isolerdetaljer (med undantag av isolatorer enligt nr 8546) för elektriska maskiner eller apparater eller för annat elektriskt ändamål, utgörande detaljer helt av isolermaterial bortsett från mindre metalldelar (t.ex. gängade hylsor) som ingjuts eller inpressats i massan i samband med tillverkningen och som är avsedda uteslutande för sammanfogning; elektriska isolerrör samt förbindningsdetaljer till sådana, av oädel metall, invändigt belagda med isolermaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8548	Avfall och skrot av galvaniska element, batterier och elektriska ackumulatörer; förbrukade galvaniska element, förbrukade batterier och förbrukade elektriska ackumulatörer; elektriska delar till maskiner och apparater, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 86	Lok och annan rullande järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; stationär järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) trafiksignaleringsutrustning av alla slag; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8608	Stationär järnvägs- och spårvägsmateriel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) signalerings-, säkerhets- och trafikövervakningsutrustning för järnvägar, spårvägar, landsvägar, gator, inre vattenvägar, parkeringsplatser, hamnanläggningar eller flygfält; delar till sådan materiel och utrustning	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
ex kapitel 87	Fordon, andra än rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel, samt delar och tillbehör till fordon; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
8709	Truckar, inte försedda med lyft- eller hanteringsutrustning, av sådana slag som används i fabriker, magasin, hamnområden eller på flygplatser för korta transporter av gods; dragtruckar av sådana slag som används på järnvägsperronger; delar till fordon enligt detta nummer	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8710	Stridsvagnar och andra motordrivna pansrade stridsfordon, även utrustade med vapen, samt delar till sådana fordon	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8711	Motorcyklar (inbegripet mopeder) samt cyklar försedda med hjälpmotor, med eller utan sidvagn; sidvagnar: - Med förbränningskolvmotor med fram- och återgående kolv eller kolvar och med en cylindervolym av		

(1)	(2)	(3)	(4)
	<p>-- högst 50 cm³</p> <p>-- mer än 50 cm³</p> <p>- Andra slag</p>	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial <p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial <p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial 	<p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik</p>
ex 8712	Tvåhjuliga cyklar utan kullager	Tillverkning utgående från material som inte klassificeras enligt nr 8714	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8715	Barnvagnar och delar till barnvagnar	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik 	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
8716	Släpfordon och påhängsvagnar; andra fordon, utan mekanisk framdrivningsanordning; delar till sådana fordon	<p>Tillverkning vid vilken</p> <ul style="list-style-type: none"> - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik 	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 88	Luftfartyg och rymdfarkoster samt delar till sådana; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 8804	S.k. rotochutes	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 8804	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8805	Startanordningar för luftfartyg; inbromsningsanordningar av sådana slag som används på hangarfartyg samt liknande utrustning; markträningsapparater för flygutbildning; delar till varor enligt detta nummer	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 89	Fartyg samt annan flytande materiel	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Fartygsskrov enligt nr 8906 får dock inte användas	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 90	Optiska instrument och apparater, foto- och kinoapparater, instrument och apparater för mätning eller kontroll, medicinska och kirurgiska instrument och apparater; delar och tillbehör till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9001	Optiska fibrer och optiska fiberknippen; optiska fiberkablar, andra än sådana enligt nr 8544; skivor och plattor av polariserande material; linser (inbegripet kontaktlinser), prismor, speglar och andra optiska element, oavsett material, omonterade, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9002	Linser, prismor, speglar och andra optiska element, oavsett material, monterade, utgörande delar eller tillbehör till instrument eller apparater, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9004	Glasögon o.d., avsedda för synkorrektin, som skydd för ögonen eller för annat ändamål	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40% av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 9005	Kikare (monokulära och binokulära), inbegripet teleskop, samt stativ till sådana, med undantag av astronomiska tuber (refrakterer) och stativ till sådana	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex 9006	Stillbildskameror; blyxtljusapparater och blyxtlampor, för fotografiskt bruk, andra än blyxtlampor med elektrisk tändning	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9007	Kinokameror och kinoprojektorer, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9011	Optiska mikroskop, inbegripet sådana för fotomikrografi, kinefotomikrografi eller mikroprojektion	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 9014	Andra instrument och apparater för navigering	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9015	Instrument och apparater för geodesi (inbegripet fotogrammetrisk geodesi), lantmäteri, hydrografi, oceanografi, hydrologi, meteorologi eller geofysik, med undantag av kompasser; avståndsmätare	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9016	Vågar känsliga för 0,05 g eller mindre, även med tillhörande vikter	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9017	Ritinstrument, ritsinstrument och räknearbänkar (t.ex. ritapparater, pantografer, gradskivor, ritbestick, räknestickor och räknearbänkar); instrument som hålls i handen för längdmätning (t.ex. mätstockar, mätband, mikrometrar och skjutmått), inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9018	Instrument och apparater som används för medicinskt, kirurgiskt, dentalt eller veterinärt bruk, inbegripet scintigrafer, andra elektromedicinska apparater samt instrument för synprovning: - Tandläkarstolar med inbyggd tandläkarutrustning eller spottkopp	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, även annat material enligt nr 9018	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
	- Andra	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
9019	Apparater för mekanoterapi; massageapparater; apparater för psykotekniska undersökningar; apparater för ozonterapi, syreterapi, aerosolterapi eller konstgjord andning samt andra andningsapparater för terapeutiskt bruk	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
9020	Andra andningsapparater, inbegripet gasmasker men inte sådana enkla skyddsmasker som varken har mekaniska delar eller utbytbart filter	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik
9024	Maskiner och apparater för provning av hårdhet, hållfasthet, sammanpressbarhet, elasticitet eller andra mekaniska egenskaper hos material (t.ex. metaller, trä, textilvaror, papper eller plast)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9025	Areometrar och liknande instrument, termometrar, pyrometrar, barometrar, hygrometrar och psykrometrar, även registrerande, samt alla slags kombinationer av dessa instrument	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9026	Instrument och apparater för mätning eller kontroll av gasers eller vätskors strömning, nivå, tryck e.d. (t.ex. genomströmningsmätare, nivåmätare, manometrar och värmeförbrukningsmätare), med undantag av instrument och apparater enligt nr 9014, 9015, 9028 och 9032	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
9027	Instrument och apparater för fysikalisk eller kemisk analys (t.ex. polarimetrar, refraktometrar, spektrometrar samt gas- eller rökanalysapparater); instrument och apparater för mätning eller kontroll av viskositet, porositet, dilatation, ytspänning e.d.; instrument och apparater för mätning eller kontroll av värmemängd, ljudnivå eller ljusintensitet (inbegripet exponeringsmätare); mikrotomer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9028	Förbruknings- och produktionsmätare för gaser, vätskor eller elektricitet, inbegripet kalibreringsmätare för sådana instrument: - Delar och tillbehör - Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9029	Varvräknare, produktionsräknare, taxametrar, vägmätare, stegräknare o.d.; hastighetsmätare och takometrar, andra än artiklar enligt nr 9014 eller 9015; stroboskop	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9030	Oscilloskop, spektrumanalysapparater samt andra instrument och apparater för mätning eller kontroll av elektriska storheter, med undantag av mätare enligt nr 9028; instrument och apparater för mätning eller påvisande av alfa-, beta-, gamma- eller röntgenstrålning, kosmisk strålning eller annan joniserande strålning	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	

(1)	(2)	(3)	(4)
9031	Instrument, apparater och maskiner för mätning eller kontroll, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel; profilprojektorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9032	Instrument och apparater för automatisk reglering	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9033	Delar och tillbehör (inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel) till maskiner, instrument och apparater enligt kapitel 90	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 91	Ur och delar till ur; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
9105	Andra ur	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9109	Andra urverk, kompletta och sammansatta	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - värdet av allt använt icke-ursprungsmaterial inte överstiger värdet av använt ursprungsmaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
9110	Kompleta urverk, inte sammansatta eller delvis sammansatta (urverkssatser); ofullständiga urverk, sammansatta; råurverk	Tillverkning vid vilken - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, och - inom ovannämnda gräns, värdet av använt material som klassificeras enligt nr 9114 inte överstiger 10 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9111	Boetter till ur enligt nr 9101 eller 9102 samt delar till sådana	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9112	Urfoder och andra höljen till varor enligt detta kapitel samt delar till sådana	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9113	Urarmband och delar till urarmband: - Av oädel metall, även förgyllda eller försilvrade eller av metall med plättering av ädel metall - Andra	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 92	Musikinstrument; delar och tillbehör till musikinstrument	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik	
Kapitel 93	Vapen och ammunition; delar och tillbehör till vapen och ammunition	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 94	Möbler; sängkläder, madrasser, resårbottnar till sängar, kuddar och liknande stoppade inredningsartiklar; belysningsarmatur och andra belysningsartiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d.; monterade eller monteringsfärdiga byggnader; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 9401 och ex 9403	Möbler av oädel metall, vari ingår ostoppad bomullsväv med en vikt av högst 300 g/m ²	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, eller tillverkning utgående från bomullsväv i tillformade stycken för direkt användning enligt nr 9401 eller 9403, om - vävens värde inte överstiger 25 % av produktens pris fritt fabrik, och - allt övrigt använt material redan har ursprungsstatus och klassificeras enligt ett annat HS-nummer än nr 9401 eller 9403	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
9405	Belysningsarmatur och andra belysningsartiklar (inbegripet strålkastare) samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d. med fast, varaktigt monterad ljuskälla samt delar till sådana artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
9406	Monterade eller monteringsfärdiga byggnader	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex kapitel 95	Leksaker, spel och sportartiklar; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	

(1)	(2)	(3)	(4)
9608	Kulpenor; pennor med filtpets eller annan porös spets; reservoarpennor och liknande pennor; pennor för duplicering; stiftpennor; pennskaft, pennförlängare o.d.; delar (inbegripet hylsor och hållare) till artiklar enligt detta nummer, andra än sådana som omfattas av nr 9609	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten. Skrivpennor (stålpenor o.d.) och spetsar till sådana pennor enligt samma nummer får dock användas.	
9612	Färgband för skrivmaskiner och liknande färgband, indränkta med färg eller på annat sätt preparerade för att kunna ge ett avtryck, även på spolar eller i patroner; färgdynor (även sådana som inte är indränkta med färg), med eller utan ask	Tillverkning vid vilken - allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten, och - värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 9613	Piezoelektriska tändare	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 9613 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik	
ex 9614	Rökpipor (inbegripet piphuvuden)	Tillverkning utgående från grovt tillformade ämnen	
Kapitel 97	Konstverk, föremål för samlingar samt antikviteter	Tillverkning vid vilken allt använt material klassificeras enligt ett annat HS-nummer än produkten	

BILAGA IIIFÖRLAGA TILL VARUCERTIFIKAT EUR.1
OCH TILL ANSÖKAN OM VARUCERTIFIKAT EUR.1

Anvisningar för tryckningen

1. Certifikatets format skall vara 210 x 297 mm, med en tillåten avvikelse på längden på minus 5 mm eller plus 8 mm. Det papper som används skall vara vitt, lämpligt att skriva på, fritt från mekanisk pappersmassa och väga minst 25 g/m². Det skall ha en tryckt guillocherad bakgrund i grön färg så att förfalskningar på mekanisk eller kemisk väg blir uppenbara för ögat.
2. De behöriga myndigheterna i gemenskapens medlemsstater och Albanien får förbehålla sig rätten att trycka formulären själva eller låta av dem godkända tryckerier trycka dem. I det senare fallet skall varje formulär förses med uppgift om godkännandet. Varje formulär skall förses med uppgift om tryckeriets namn och adress eller med tecken som möjliggör identifiering av tryckeriet. Det skall även ha ett löpnummer, eventuellt tryckt, varigenom det kan identifieras.

13. BEGÄRAN OM KONTROLL, till:	14. RESULTAT AV KONTROLLEN
<p>Kontroll begärs av detta certifikats äkthet och riktighet.</p> <p>..... (Ort och datum)</p> <p>..... Stämpel</p> <p>..... (Underskrift)</p>	<p>Kontrollen visar att detta certifikat¹</p> <p><input type="checkbox"/> har utfärdats av det tullkontor som angivits och att uppgifterna i certifikatet är riktiga.</p> <p><input type="checkbox"/> inte uppfyller kraven vad gäller äkthet och riktighet (se bifogade kommentarer).</p> <p>..... (Ort och datum)</p> <p>..... Stämpel</p> <p>..... (Underskrift)</p> <p>(1) Kryssa för i tillämplig ruta.</p>

ANMÄRKNINGAR

1. Certifikatet får inte innehålla raderingar eller överskrivningar. Eventuella ändringar skall göras genom att felaktiga uppgifter stryks över och andra uppgifter vid behov tillfogas. Ändringarna skall paraferas av den person som upprättat certifikatet och påtecknas av det utfärdande landets eller territoriets tullmyndigheter.
2. Inget utrymme får lämnas mellan de varuposter som anges i certifikatet och varje varupost skall föregås av ett varupostnummer. Ett horisontellt streck skall dras omedelbart under den sista varuposten. Oanvänt utrymme skall strykas över för att förhindra att tillägg görs i efterhand.
3. Varorna skall beskrivas i enlighet med handelsbruket och tillräckligt noggrant förr att möjliggöra identifiering av varorna.

BILAGA IV

Fakturadeklaration

Fakturadeklarationen, vars text återges nedan, måste upprättas enligt fotnoterna. Fotnoterna behöver inte återges.

Spansk version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Tjeckisk version

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽ⁱ⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽ⁱⁱ⁾.

Dansk version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽ⁱ⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽ⁱⁱ⁾.

¹ Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör, skall numret på dennes tillstånd anges här. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör, skall texten inom parentes utelämnas eller utrymmet lämnas tomt.

² Produkternas ursprung skall anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis avser produkter med ursprung i Ceuta och Melilla, skall exportören tydligt ange dessa produkter, genom koden "CM", i det dokument i vilket deklarationen upprättas.

Tysk version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...⁽ⁱ⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽ⁱⁱ⁾ Ursprungswaren sind.

Estnisk version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...⁽ⁱ⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽ⁱⁱ⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Grekisk version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽ⁱ⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...⁽ⁱⁱ⁾.

Engelsk version

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...⁽ⁱ⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽ⁱⁱ⁾ preferential origin.

Fransk version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽ⁱ⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽ⁱⁱ⁾.

Italiensk version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...⁽ⁱ⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽ⁱⁱ⁾.

Lettisk version

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...⁽ⁱ⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽ⁱⁱ⁾.

Litauisk version

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ...⁽ⁱ⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...⁽ⁱⁱ⁾ preferencinės kilmės prekės.

Ungersk version

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...⁽ⁱ⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...⁽ⁱⁱ⁾ származásúak.

Maltesisk version

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...⁽ⁱ⁾) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...⁽ⁱⁱ⁾.

Nederländsk version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽ⁱ⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ...⁽ⁱⁱ⁾.

Polsk version

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽ⁱ⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽ⁱⁱ⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugisisk version

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...⁽ⁱ⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽ⁱⁱ⁾.

Slovensk version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽ⁱ⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽ⁱⁱ⁾ poreklo.

Slovakisk version

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽ⁱ⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽ⁱⁱ⁾.

Finsk version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽ⁱ⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperä tuotteita ...⁽ⁱⁱ⁾.

Svensk version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽ⁱ⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ...⁽ⁱⁱ⁾.

Albansk version

Eksportuesi i produkteve të përfshira në këtë dokument (autorizim doganor Nr. ...⁽ⁱ⁾) deklaron që, përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale ...⁽ⁱⁱ⁾.

(1)

(Ort och datum)

(2)

(Exportörens underskrift jämte namnförtydligande)

-
- ⁽¹⁾ Dessa uppgifter får utelämnas om de redan finns angivna i själva dokumentet.
⁽²⁾ I de fall då exportören inte är skyldig att underteckna behöver inte heller namnet på den person som undertecknar deklarationen anges.

PROTOKOLL 5
OM LANDTRANSPORTER

Artikel 1

Syfte

Syftet med detta protokoll är att främja samarbete mellan parterna när det gäller landtransporter, i synnerhet transittrafik, och att för detta ändamål trygga en samordnad utveckling av transporter mellan och genom parternas territorier genom fullständig och ömsesidig tillämpning av alla bestämmelser i detta protokoll.

Artikel 2

Tillämpningsområde

1. Samarbetet skall omfatta landtransporter, särskilt väg- och järnvägstransporter samt kombinerade transporter och därtill hörande infrastruktur.
2. Detta protokoll skall härvid särskilt omfatta följande:
 - Infrastruktur på transportområdet inom något av parternas territorier i den omfattning som är nödvändig för att syftet med detta protokoll skall uppnås.
 - Ömsesidigt marknadstillträde vad gäller vägtransporter.
 - Grundläggande rättsliga och administrativa stödåtgärder, däribland åtgärder på handels- och skatteområdet samt på det sociala och tekniska området.
 - Samarbete för utveckling av ett transportsystem som svarar mot miljökrav.
 - Ett regelbundet informationsutbyte om hur parternas transportpolitik utvecklas, särskilt med avseende på infrastrukturen på transportområdet.

Artikel 3

Definitioner

I detta protokoll gäller följande definitioner:

- a) *gemenskapens transittrafik*: ett inom gemenskapen etablerat transportföretags transitering av gods genom albanskt territorium till eller från någon av gemenskapens medlemsstater.
- b) *albansk transittrafik*: ett i Albanien etablerat transportföretags transitering av gods från Albanien genom gemenskapens territorium till ett tredjeland eller från ett tredjeland till Albanien.
- c) *kombinerade transporter*: godstransporter i fall då lastbilen, släpvagnen, påhängsvagnen, med eller utan dragbil, utbytescontainer eller en sådan container som är minst 20 fot lång, används för transport på väg den inledande eller avslutande vägsträckan, och fraktas på järnväg, inre vattenvägar eller till havs den mellanliggande sträckan, om den mellanliggande sträckan är minst 100 kilometer fågelvägen och den inledande eller avslutande vägtransporten sker
 - mellan den plats där godset lastas och närmast lämpliga järnvägsstation för lastning när det gäller den inledande delen, och mellan närmast lämpliga järnvägsstation för lossning och den plats där godset lossas när det gäller den avslutande delen, eller
 - inom en radie av högst 150 km fågelvägen från lastnings- eller lossningshamnen.

AVDELNING I

INFRASTRUKTUR

Artikel 4

Allmänna bestämmelser

Parterna skall vidta inbördes samordnade åtgärder för att utveckla ett infrastrukturnät för multimodala transporter som en väsentlig förutsättning för att lösa de problem som berör befordran av varor genom Albanien, särskilt i den alleuropeiska transportkorridoren VIII, på nord-sydaxeln och anslutningarna till det adriatiskt/joniska alleuropeiska transportområdet.

Artikel 5

Planering

Utvecklingen av ett regionalt transportnät för multimodala transporter på albanskt territorium, vilket uppfyller Albanien och sydöstra Europas behov och omfattar de viktigaste väg- och järnvägssträckorna, inre vattenvägarna, inlandshamnarna, hamnarna, flygplatserna och andra relevanta knutpunkter i nätet, är av särskilt intresse för gemenskapen och Albanien. Detta nät definierades i ett samförståndsavtal om utveckling av sydöstra Europas huvudnätverk för regionala transporter som undertecknades av regionens ministrar och Europeiska kommissionen i juni 2004. Utvecklingen av detta nätverk och fastställandet av prioriteringar kommer att handhas av en förvaltningskommitté bestående av företrädare från båda avtalsparterna.

Artikel 6

Ekonomiska frågor

1. Enligt artikel 112 i avtalet skall gemenskapen bidra ekonomiskt till det nödvändiga infrastrukturarbete som avses i artikel 5 i detta protokoll. Detta ekonomiska bidrag kan ges i form av lån från Europeiska investeringsbanken och genom andra former av finansiering som kan tillföra ytterligare medel.
2. För att påskynda arbetet skall kommissionen så långt det är möjligt stimulera till användning av kompletterande medel, till exempel genom att vissa av medlemsstaterna investerar på bilateral basis eller genom investeringar finansierade av allmänna eller privata medel.

AVDELNING II

JÄRNVÄGSTRANSPORTER OCH KOMBINERADE TRANSPORTER

Artikel 7

Allmän bestämmelse

Parterna skall vidta de inbördes samordnade åtgärder som är nödvändiga för utveckling och främjande av järnvägstransporter och kombinerade transporter som ett sätt att för framtiden trygga att en betydande del av de bilaterala transporterna och transiteringarna genom Albanien sker under mera miljövänliga förhållanden.

Artikel 8

Särskilda aspekter rörande infrastruktur

Som en del av moderniseringen av järnvägarna i Albanien skall erforderliga åtgärder vidtas för att anpassa systemet till kombinerade transporter, särskilt i fråga om upprustning eller byggande av godsterminaler, spårvidd i tunnlrar och kapacitet, vilket kräver stora investeringar.

Artikel 9

Stödåtgärder

Parterna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att främja utvecklingen av kombinerade transporter.

Syftet med sådana åtgärder skall vara att

- stimulera användare och avsändare att använda kombinerade transporter,
- göra de kombinerade transporterna konkurrenskraftiga med vägtransporter, särskilt genom ekonomiskt stöd från gemenskapen eller Albanien inom ramen för deras respektive lagstiftning,
- främja användningen av kombinerade transporter på långa sträckor och särskilt främja användningen av utbytescontainrar, containrar och obeledsagade transporter i allmänhet,
- öka de kombinerade transporternas snabbhet och tillförlitlighet, och särskilt

- öka godstågens turtäthet för att tillgodose avsändarnas och användarnas behov,
- förkorta väntetiderna på godsterminalerna och att öka deras produktivitet,
- på lämpligt sätt undanröja alla hinder från tillfartsvägarna för att förbättra de kombinerade transporternas tillgänglighet,
- att, där så är nödvändigt, harmonisera vikter, mått och tekniska egenskaper för specialutrustning, framför allt för att trygga nödvändig överensstämmelse mellan spårvidderna, och att vidta samordnade åtgärder för att beställa och ta i bruk sådan utrustning som krävs i förhållande till trafikintensiteten, och
- i allmänhet anta andra lämpliga beslut.

Artikel 10

Järnvägarnas roll

Inom ramen för statens respektive järnvägsbolagens befogenheter skall parterna rekommendera sina respektive järnvägsbolag att för såväl person- som godstransporternas vidkommande

- stärka samarbetet inom alla områden såväl bilateralt som multilateralt och inom ramen för de internationella järnvägsorganisationerna, särskilt vad gäller förbättringar av transporttjänsternas kvalitet och säkerhet,

- gemensamt försöka organisera järnvägssystemet för att stimulera avsändarna till att sända gods med järnväg i stället för på väg, särskilt vad gäller transittrafiken, i enlighet med principerna om sund konkurrens och valfrihet för användarna,
- förbereda Albaniens deltagande i genomförandet och den framtida utvecklingen av gemenskapens regelverk på området utveckling av järnvägar.

AVDELNING III VÄGTRANSPORTER

Artikel 11

Allmänna bestämmelser

1. Vad gäller det ömsesidiga tillträdet till transportmarknaderna skall parterna, i ett inledande skede och utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2, vidmakthålla sådana ordningar som härrör från bilaterala avtal eller andra gällande internationella bilaterala överenskommelser som har ingåtts mellan gemenskapens medlemsstater och Albanien eller, om sådana avtal eller överenskommelser inte finns, som härrör från den faktiska situationen 1991.

I avvaktan på att det ingås ett avtal mellan gemenskapen och Albanien om tillträde till vägtransportmarknaden i enlighet med artikel 12, liksom ett avtal om vägskatter i enlighet med artikel 13.2, skall Albanien samarbeta med medlemsstaterna för att ändra dessa bilaterala avtal eller instrument så att de anpassas till detta protokoll.

2. Parterna skall bevilja oinskränkt tillträde för gemenskapens transittrafik genom Albanien och för albansk transittrafik genom gemenskapen med verkan från den dag då avtalet träder i kraft.

3. Om gemenskapsåkeriernas transittrafik till följd av de rättigheter som ges i enlighet med punkt 2 skulle öka så mycket att den vållar eller hotar att vålla allvarlig skada på väginfrastrukturen eller trafikflödet på de huvudvägar som anges i artikel 5, och om det på grund av samma omständigheter uppstår problem på gemenskapens territorium i närheten av gränsen till Albanien, skall ärendet läggas fram för stabiliserings- och associeringsrådet i enlighet med artikel 118 i avtalet. Parterna får föreslå särskilda tillfälliga, icke-diskriminerande åtgärder som är nödvändiga för att begränsa eller lindra sådan skada.

4. Om Europeiska gemenskapen upprättar regler i syfte att minska föroreningarna från tunga lastbilar som är registrerade i Europeiska unionen och för att förbättra trafiksäkerheten skall likvärdiga regler gälla för tunga lastbilar registrerade i Albanien som en person önskar köra genom gemenskapens territorium. Stabiliserings- och associeringsrådet skall besluta om de nödvändiga bestämmelserna.

5. Parterna skall avstå från att vidta ensidiga åtgärder som kan leda till diskriminering mellan gemenskapens och Albanien's transportföretag eller fordon. Varje part skall vidta de åtgärder som krävs för att underlätta vägtransporter till eller genom den andra partens territorium.

Artikel 12

Marknadstillträde

Parterna skall inom ramen för sina respektive interna bestämmelser prioritera ett samarbete för att uppnå

- sådana tillvägagångssätt som sannolikt kan främja utvecklingen av ett transportsystem som svarar mot parternas behov och som är förenligt med fullbordandet av gemenskapens inre marknad och genomförandet av den gemensamma transportpolitiken, å ena sidan, och Albanien's ekonomiska politik och transportpolitik, å andra sidan, och
- ett slutgiltigt system som på ömsesidig grund reglerar de framtida förbindelserna mellan parterna när det gäller tillträdet till vägtransportmarknaden.

Artikel 13

Beskattning, vägavgifter och andra avgifter

1. Parterna godtar att beskattning av vägfordon, vägavgifter och andra avgifter måste vara icke-diskriminerande hos båda parter.
2. Parterna skall inleda förhandlingar i syfte att nå en överenskommelse om vägskatt så snart som möjligt på grundval av de bestämmelser inom detta område som antagits av gemenskapen. Syftet med en sådan överenskommelse skall framför allt vara att trygga det fria trafikflödet över gränserna, successivt avveckla skillnaderna mellan de avtalsslutande parternas olika vägskattesystem och undanröja de konkurrenssnedvridningar som uppstår på grund av sådana skillnader.
3. I avvaktan på att de förhandlingar som avses i punkt 2 slutförs skall parterna undanröja diskriminering mellan gemenskapsåkare och åkare från Albanien med avseende på uttag av skatter och avgifter för framförande eller ägande av tunga lastbilar samt skatter eller avgifter som tas ut för transporter inom parternas territorier. Albanien skall på begäran underrätta Europeiska gemenskapernas kommission om de skatter, vägavgifter och andra avgifter som landet tillämpar, liksom om metoden för att beräkna dem.
4. Till dess att de avtal som avses i punkt 2 och artikel 12 har ingåtts, skall samråd i förväg ägas om varje ändring som efter stabiliserings- och associeringsavtalets ikraftträdande föreslås när det gäller skattesatser, vägavgifter eller andra avgifter, inbegripet systemen för att ta ut dessa, som kan komma att tillämpas på gemenskapens transittrafik genom Albanien.

Artikel 14

Vikt och mått

1. Albanien skall godta att vägfordon som uppfyller gemenskapens normer vad gäller vikt och mått utan hinder fritt får framföras på de vägar som omfattas av artikel 5. Under sex månader efter avtalets ikraftträdande får vägfordon som inte uppfyller gällande albanska normer beläggas med en särskild icke-diskriminerande avgift som motsvarar den skada som deras högre axeltryck vållar.
2. Albanien skall eftersträva att till utgången av det femte året efter avtalets ikraftträdande harmonisera sina gällande bestämmelser och normer för vägbygge med den lagstiftning som gäller i gemenskapen, och skall göra stora ansträngningar för att förbättra de befintliga vägar som omfattas av artikel 5 så att de uppfyller dessa nya bestämmelser och normer inom den föreslagna tiden, i överensstämmelse med sina ekonomiska möjligheter.

Artikel 15

Miljö

1. För att skydda miljön skall parterna eftersträva att införa sådana normer för gas- och partikelformiga utsläpp och bullernivåer för tunga lastbilar som tillförsäkrar en hög skyddsnivå.

2. För att förse industrin med tydlig information och för att stimulera till samordning i fråga om forskning, planering och produktion skall avvikande nationella normer undvikas inom detta område. Fordon som uppfyller de normer som fastställs genom internationella avtal på miljöområdet får användas på parternas territorier utan ytterligare restriktioner.
3. Vid införande av nya normer skall parterna samarbeta för att uppnå ovannämnda mål.

Artikel 16

Sociala aspekter

1. Albanien skall harmonisera sin lagstiftning rörande utbildning av personal som arbetar med godstransporter på väg, särskilt med avseende på transport av farligt gods, med gemenskapsnormerna.
2. Albanien, såsom en avtalsslutande part i Europeiska överenskommelsen om arbetsförhållanden för fordonsbesättningar vid internationella vägtransporter (AETR), och gemenskapen skall i största möjliga utsträckning samordna sin politik rörande förarnas körtider, avbrott och viloperioder samt besättningarnas sammansättning, när det gäller den framtida utvecklingen av den sociala lagstiftningen på detta område.
3. Parterna skall samarbeta när det gäller genomförandet och kontrollen av efterlevnaden av den sociala lagstiftningen på vägtransportområdet.

4. Med sikte på ömsesidigt erkännande skall parterna se till att deras respektive lagstiftning om rätt att yrkesmässigt bedriva godtransporter på väg är likvärdiga.

Artikel 17

Bestämmelser om trafik

1. Parterna skall utbyta erfarenheter och sträva efter att harmonisera sin lagstiftning för att förbättra trafikflödet under trafikintensiva perioder (veckoslut, helger och semestertider).
2. Parterna skall generellt stimulera införande, utveckling och samordning av ett informationssystem för vägtrafik.
3. Parterna skall sträva efter att harmonisera sin lagstiftning rörande transport av lättfördärliga varor, levande djur och farliga ämnen.
4. Parterna skall även sträva efter att harmonisera den tekniska hjälp som ges till förarna, spridandet av väsentlig trafikinformation och annan information som kan vara av intresse för turister och räddningstjänsten, däribland ambulanstransporter.

Artikel 18

Trafiksäkerhet

1. Albanien skall till utgången av det femte året efter detta avtals ikraftträdande harmonisera sin lagstiftning om trafiksäkerhet, särskilt med avseende på transport av farligt gods, med gemenskapens lagstiftning.
2. Albanien, såsom en avtalsslutande part i den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR-överenskommelsen), och gemenskapen skall i största möjliga utsträckning samordna sin politik rörande transport av farligt gods.
3. Parterna skall samarbeta när det gäller genomförandet och kontrollen av efterlevnaden av trafiksäkerhetslagstiftningen, särskilt beträffande körkort och åtgärder för att minska antalet trafikolyckor.

AVDELNING IV

FÖRENKLING AV FORMALITETER

Artikel 19

Förenkling av formaliteter

1. Parterna är eniga om att förenkla godsflödet både med järnväg och på väg vad gäller såväl bilateral transport som transittrafik.

2. Parterna är eniga om att inleda förhandlingar i syfte att ingå avtal om underlättande av kontroller och formaliteter vad gäller godstransport.
3. Parterna är eniga om att så långt som det är nödvändigt gemensamt verka för och stimulera till att ytterligare förenklande åtgärder vidtas.

AVDELNING V SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 20

Utvidgning av protokollets räckvidd

Om endera av parterna på grundval av erfarenheter från tillämpningen av detta protokoll drar den slutsatsen att andra åtgärder, som inte faller inom ramen för protokollet, skulle kunna gagna en samordnad europeisk transportpolitik och framför allt hjälpa till att lösa de problem som är förbundna med transittrafiken, skall den för den andra parten lägga fram förslag om detta.

Artikel 21

Genomförande

1. Samarbetet mellan parterna skall äga rum inom ramen för en särskild underkommitté som skall inrättas i enlighet med artikel 121 i avtalet.

 2. Denna underkommitté skall särskilt
 - a) upprätta planer för samarbete vad gäller järnvägstransport, kombinerade transporter, transportforskning och miljö,
 - b) analysera tillämpningen av besluten enligt detta protokoll och vid eventuella problem rekommendera lämpliga åtgärder till stabiliserings- och associeringskommittén,
 - c) två år efter det att avtalet trätt i kraft göra en utvärdering av situationen vad gäller förbättringen av infrastrukturen och följderna av en fri transittrafik, och
 - d) samordna övervakning av, prognoser för och annat statistiskt arbete rörande internationell transport, särskilt transittrafik.
-

PROTOKOLL 6
OM ÖMSESIDIGT ADMINISTRATIVT BISTÅND
I TULLFRÅGOR

Artikel 1
Definitioner

I detta protokoll gäller följande definitioner:

- a) *tullagstiftning*: alla lagar och författningar som gäller på parternas territorier och som reglerar import, export och transitering av varor och hänförande av varor till alla andra slags tullförfaranden, inbegripet åtgärder avseende förbud, begränsning och kontroll.
- b) *begärande myndighet*: behörig administrativ myndighet som för detta ändamål utsetts av en part och som gör en framställan om bistånd på grundval av detta protokoll.
- c) *anmodad myndighet*: behörig administrativ myndighet som för detta ändamål utsetts av en part och som tar emot en framställan om bistånd på grundval av detta protokoll.
- d) *personuppgifter*: alla uppgifter avseende en identifierad eller identifierbar enskild individ.
- e) *överträdelse av tullagstiftningen*: varje överträdelse eller försök till överträdelse av tullagstiftningen.

Artikel 2

Räckvidd

1. Parterna skall inom ramen för sina befogenheter bistå varandra på det sätt och i enlighet med de villkor som fastställs i detta protokoll för att sörja för en korrekt tillämpning av tullagstiftningen, särskilt genom att förebygga, utreda och beivra verksamhet som innebär överträdelse av denna lagstiftning.
2. Bistånd i tullfrågor i enlighet med detta protokoll skall vara tillämpligt på varje administrativ myndighet hos parterna som är behörig att tillämpa detta protokoll. Det skall inte påverka bestämmelserna om ömsesidigt bistånd i brottmål. Det skall inte heller tillämpas på information som erhållits med stöd av befogenheter som utövats på framställan av en rättslig myndighet, utom när överlämnandet av sådan information har godkänts av samma rättsliga myndighet.
3. Bistånd vid uppbörd av tullar, skatter och böter skall inte omfattas av detta protokoll.

Artikel 3

Bistånd på begäran

1. På framställan av den begärande myndigheten skall den anmodade myndigheten lämna alla relevanta upplysningar som kan göra det möjligt för den begärande myndigheten att sörja för en korrekt tillämpning av tullagstiftningen, inbegripet upplysningar om konstaterade eller planerade aktiviteter som innebär eller skulle kunna innebära en överträdelse av tullagstiftningen.

2. På framställan av den begärande myndigheten skall den anmodade myndigheten informera den begärande myndigheten om huruvida
- a) de varor som har exporterats från den ena partens territorium på ett korrekt sätt har importerats till den andra partens territorium och, vid behov, ange vilket tullförfarande som har tillämpats på varorna,
 - b) de varor som importerats till den ena partens territorium på ett korrekt sätt har exporterats från den andra partens territorium och, vid behov, ange vilket tullförfarande som har tillämpats på varorna.
3. På framställan av den begärande myndigheten skall den anmodade myndigheten inom ramen för sina lagar och andra författningar vidta de åtgärder som är nödvändiga för att se till att särskild övervakning sker av
- a) fysiska eller juridiska personer som skäligen kan antas vara eller ha varit inblandade i verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen,
 - b) platser där lager av varor har inrättats eller skulle kunna inrättas på ett sådant sätt att det finns skäligen grund att anta att dessa varor är avsedda för verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen,
 - c) varor som är under transport eller som skulle kunna transporteras på ett sådant sätt att det finns skäligen grund att anta att de är avsedda för verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen, och

- d) transportmedel som används eller kan komma att användas på ett sådant sätt att det finns skäl原因 att anta att de är avsedda för verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen.

Artikel 4

Spontant bistånd

Parterna skall, på eget initiativ och i enlighet med sina egna lagar och författningar, bistå varandra om de anser detta vara nödvändigt för en korrekt tillämpning av tullagstiftningen, särskilt genom att tillhandahålla sådan information som de får om

- aktiviteter som är eller som förefaller att vara en verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen och som kan vara av intresse för den andra parten,
- nya medel eller metoder som används för att utföra en verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen,
- varor som enligt vad som är känt är föremål för en verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen,
- fysiska eller juridiska personer som skäligen kan antas vara eller ha varit inblandade i verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen, och
- transportmedel som skäligen kan antas ha använts, användas eller kan komma att användas i verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen.

Artikel 5

Överlämnande och meddelande

På framställan av den begärande myndigheten skall den anmodade myndigheten, i enlighet med de lagar och andra författningar som gäller för den, vidta alla nödvändiga åtgärder för att

- överlämna alla handlingar, eller
- meddela alla beslut,

som härrör från den begärande myndigheten och som faller inom detta protokolls räckvidd och är ställda till en mottagare som är bosatt eller etablerad inom den anmodade myndighetens territorium.

En framställan om överlämnande av handlingar eller om delgivning av beslut skall ske skriftligen på ett av den anmodade myndighetens officiella språk eller på ett språk som kan godtas av denna myndighet.

Artikel 6

Form och innehåll i en framställan om bistånd

1. En framställan om bistånd enligt detta protokoll skall göras skriftligen. Den skall åtföljas av de handlingar som behövs för att den skall kunna tillmötesgå. I brådskande fall kan en muntlig framställan godtas, men denna måste i så fall omgående bekräftas skriftligen.

2. En framställan enligt punkt 1 skall innehålla följande information:
 - a) Begärande myndighet.
 - b) Den åtgärd som begärs.
 - c) Syftet med och skälet till framställan.
 - d) De lagar och andra författningar samt andra rättsliga bestämmelser som berörs.
 - e) Så exakta och fullständiga upplysningar som möjligt om de fysiska eller juridiska personer som är föremål för undersökningarna.
 - f) En sammanfattning av relevanta fakta och av de undersökningar som redan har gjorts.
3. En framställan skall vara avfattad på ett av den anmodade myndighetens officiella språk eller på ett språk som kan godtas av denna myndighet. Detta krav skall inte gälla sådana handlingar som åtföljer framställan enligt punkt 1.
4. Om en framställan inte uppfyller dessa formella krav får rättelse eller komplettering av den begäras; under tiden får säkerhetsåtgärder vidtas.

Artikel 7

Handläggning av en framställan om bistånd

1. För att tillmötesgå en framställan om bistånd skall den anmodade myndigheten inom ramen för sin behörighet och sina tillgängliga resurser förfara på samma sätt som om den handlade för egen räkning eller på framställan av andra myndigheter hos samma part, och lämna den information som den redan förfogar över eller utföra eller låta utföra lämpliga undersökningar. Denna bestämmelse skall även gälla varje annan myndighet till vilken den anmodade myndigheten har lämnat en framställan när denna myndighet inte kan handla på egen hand.
2. En framställan om bistånd skall handläggas i enlighet med den anmodade partens lagar och andra författningar.
3. En parts bemyndigade tjänstemän får, med den andra partens samtycke och på de villkor som denna ställer, infinna sig hos den anmodade myndigheten eller hos varje annan myndighet som berörs i enlighet med punkt 1 för att från dessa erhålla sådan information om aktiviteter som är eller som skulle kunna vara verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen vilken den begärande myndigheten behöver för tillämpningen av detta protokoll.
4. En parts bemyndigade tjänstemän får, med den andra partens samtycke och på de villkor som denna ställer, närvara vid undersökningar som genomförs inom den senare partens territorium.

Artikel 8

Form för meddelande av information

1. Den anmodade myndigheten skall skriftligen till den begärande myndigheten översända resultatet av gjorda undersökningar tillsammans med relevanta handlingar, bestyrkta kopior eller andra föremål.
2. Sådan information kan lämnas i datoriserad form.
3. Originalhandlingar skall överlämnas endast på framställan härom, när bestyrkta kopior är otillräckliga. Dessa originalhandlingar skall återlämnas så snart som möjligt.

Artikel 9

Undantag från skyldigheten att lämna bistånd

1. Bistånd får vägras eller underkastas vissa villkor eller krav i de fall då en part anser att bistånd enligt detta protokoll
 - a) sannolikt skulle kränka Albaniens suveränitet eller, om en medlemsstat har ombetts att lämna bistånd enligt detta protokoll, denna medlemsstats suveränitet, eller
 - b) sannolikt skulle skada allmän ordning, säkerhet eller andra väsentliga intressen, särskilt i de fall som avses i artikel 10.2, eller
 - c) skulle medföra att industri, affärs- eller yrkeshemligheter röjdes.

2. Biståndet får uppskjutas av den anmodade myndigheten om det skulle påverka en pågående undersökning, rättslig åtgärd eller annat förfarande. I så fall skall den anmodade myndigheten samråda med den begärande myndigheten för att fastställa om bistånd kan lämnas på de villkor som den anmodade myndigheten eventuellt kräver.
3. Om den begärande myndigheten söker sådant bistånd som den själv inte skulle ha kunnat tillhandahålla om den hade fått en sådan framställan, skall den ange detta i sin framställan. Det ankommer då på den anmodade myndigheten att avgöra hur den skall förhålla sig till en sådan framställan.
4. I de fall som avses i punkterna 1 och 2 skall den begärande myndigheten snarast underrättas om den anmodade myndighetens beslut och skälen för detta.

Artikel 10

Informationsutbyte och konfidentialitet

1. All information som, oavsett i vilken form det sker, överlämnas i enlighet med detta protokoll skall behandlas som konfidentiell eller begränsad, beroende på de tillämpliga bestämmelserna hos respektive part. Den skall omfattas av bestämmelserna om sekretess och åtnjuta det skydd som gäller för liknande information enligt tillämplig lagstiftning hos den part som mottar informationen och enligt motsvarande bestämmelser som gäller för gemenskapens organ.

2. Personuppgifter får endast utbytas under förutsättning att den part som mottar uppgifterna åtar sig att tillämpa en skyddsnivå som minst motsvarar den som i det särskilda fallet tillämpas av den part som lämnar uppgifterna. För detta ändamål skall parterna överlämna information till varandra om de bestämmelser som är tillämpliga hos dem, inbegripet, i förekommande fall, gällande rättsliga bestämmelser i gemenskapens medlemsstater.

3. Att i rättsliga eller administrativa förfaranden som inletts i fråga om verksamhet som innebär överträdelse av tullagstiftningen använda information som erhållits i enlighet med detta protokoll skall anses svara mot syftet med detta protokoll. Parterna får därför i uppteckningar av bevismaterial, rapporter och vittnesmål samt i mål inför domstol som bevis använda den information de har erhållit och de handlingar de har tagit del av i enlighet med bestämmelserna i detta protokoll. Den behöriga myndighet som har lämnat denna information eller givit tillgång till handlingarna skall underrättas om sådan användning.

4. Den information som erhållits får endast användas för de syften som anges i detta protokoll. Om någon av parterna önskar använda sådan information för andra syften, skall den parten inhämta ett skriftligt förhandsmedgivande från den myndighet som tillhandahöll informationen. Sådan användning skall då omfattas av de eventuella restriktioner som den myndigheten fastställt.

Artikel 11

Experter och vittnen

En tjänsteman vid en anmodad myndighet får bemyndigas att inom ramen för detta bemyndigande inställa sig som expert eller vittne vid rättsliga eller administrativa förfaranden rörande frågor som omfattas av detta protokoll och framlägga de föremål, handlingar eller bestyrkta kopior därav som kan behövas i förfarandena. I en framställan om inställelse skall anges inför vilken rättslig eller administrativ myndighet som denne tjänsteman skall inställa sig samt om vilka frågor och i vilken egenskap tjänstemannen skall höras.

Artikel 12

Kostnader för bistånd

Parterna skall gentemot varandra avstå från alla krav på ersättning för kostnader som är en följd av tillämpningen av detta protokoll, förutom när det gäller kostnader för experter och vittnen samt för tolkar och översättare som inte är offentligt anställda.

Artikel 13

Tillämpning

1. Albanien's tullmyndigheter, å ena sidan, och de behöriga avdelningarna vid Europeiska gemenskapernas kommission och i förekommande fall medlemsstaternas tullmyndigheter, å andra sidan, skall ansvara för tillämpningen av detta protokoll. De skall besluta om alla praktiska åtgärder och arrangemang som är nödvändiga för tillämpningen och därvid beakta gällande bestämmelser, särskilt bestämmelserna om dataskydd. De får framföra förslag till de behöriga organen om ändringar som de anser bör göras i detta protokoll.

2. Parterna skall samråda med varandra och hålla varandra underrättade om de närmare tillämpningsföreskrifter som antas i enlighet med bestämmelserna i detta protokoll.

Artikel 14

Andra avtal

1. Med beaktande av gemenskapens och dess medlemsstaters respektive befogenheter skall bestämmelserna i detta protokoll
 - inte inverka på parternas förpliktelser enligt andra internationella avtal och konventioner,

- anses komplettera de avtal om ömsesidigt bistånd som har ingåtts eller kan komma att ingås mellan enskilda medlemsstater och Albanien, och
 - inte inverka på gemenskapsbestämmelserna om överlämnande mellan de behöriga avdelningarna hos Europeiska gemenskapernas kommission och medlemsstaternas tullmyndigheter av information som erhållits inom ramen för detta protokoll och som kan vara av intresse för gemenskapen.
2. Utan hinder av bestämmelserna i punkt 1 skall bestämmelserna i detta protokoll ha företräde framför bestämmelser i sådana bilaterala avtal om ömsesidigt bistånd som har ingåtts eller kan komma att ingås mellan enskilda medlemsstater och Albanien i de fall då bestämmelserna i de senare är oförenliga med bestämmelserna i detta protokoll.
3. När det gäller frågor om tillämpligheten av detta protokoll skall parterna samråda med varandra för att lösa dessa inom ramen för den stabiliserings- och associeringskommitté som inrättats i enlighet med artikel 120 i stabiliserings- och associeringsavtalet.